工商日報
The Kung Sheung Daily News
中華民國僑委會登記證台教新字第壹式零號
香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物
督印及承印：工商日報有限公司 香港灣仔分域街十八號
電報掛號二七七五 郵箱六二號
今日出紙三大張每份叁毫

美重申對我安全承諾
白宮無意迅速與平建交

【華盛頓二十日美聯社電】在中共美國高層斷絕接觸將近兩年後，美國國務卿范斯現正前赴北平，此行在表達美國對於人權的重視及希望發展完全的外交關係。

卡特政府對范斯此行的成就不存厚望。

在星期五一個經過編排的簡要報導中，官員們告訴記者稱，在此行中將不可能有「突破」及不會背棄中華民國。

一名高層決策人稱，范斯會要求中共政府對堅持美國與中華民國斷絕外交關係及廢除一九五四年所簽訂的協防條約採取彈性的態度。

這名官員稱，范斯會提出美國國內強力支持中華民國。

卡特在五月曾表示他希望能找出一條美國與中共之間政見減少的途徑，但卡特現時正在勸誘參議員們支持他的巴拿馬運河條約，故亦不願得罪支持中華民國的參議員們的支持。

范斯是自從前美國總統福特在一九七五年十二月訪問中共以來，第一個訪問中共的美國高級官員，在星期一抵達北平前范斯會停留在東京，他這次爲期四日的訪問將會提供一個毛澤東及周恩來死後中共領導權的親身體驗的估計。

美國官員又稱他們並不清楚范斯所提出的人權政策的戰略會對外交關係產生什麼的影響，但他們告訴記者稱，政府相信通告所有國家，包括中共在內，美國在這方面的現行政策是有「很大價值」。

各種徵兆顯示出，談判是一般性的而非論及中共內部的施政，官員們稱范斯將以人權作爲他「全球性的」議程的一個項目：該議程將包括了中共非常關注蘇俄勢力正在崛起的非洲。

同時官員又透露中華民國駐美大使沈劍虹被邀往國務院與國務卿哈比討論政治問題，沈劍虹大使是很少被邀往國務院的，而國務院發言人卡德稱該會談是美國主動召開的。

這次會談顯示出中華民國再次獲保証美國並無計劃突然與北平建立完全外交關係。

【華盛頓十九日中央社電】國務院發言人卡德今天說：至少在目前美國無意裁減在中華民國的軍事等級，同時仍然對台灣的安全有承諾。

卡德在例行記者簡報中說：除了已經宣佈之外，美國無意從西太平洋撤軍。

他說：「除了自韓撤軍之外，美國在西太平洋的防衛態勢）將沒有重大改變。」

卡德未說明撤離一千一百六十五名駐台美軍之舉是不是「一項重大改變」，但他重申美國對台灣安全的立場。

他指出：「我們對那個國家（中華民國）的安全仍有承諾，而我們也無意放棄那個立場。」

但卡德說：由於中華民國軍隊的日益精良，駐台美軍可能裁減。他又說：那要視中華民國軍隊的防衛力量而定。

中共第十一屆黨大會完成分贓
華國鋒公然暗示毛澤東時代過去

【本報訊】中共「第十一屆全國代表大會」在神秘的外衣下，已在本月十二至十八日舉行過了，從本港電視轉播以及各通訊社昨晚自北平發出的報導綜合觀之，該次大會有如下幾項重心是值得注意的：

㈠自認爲毛澤東指定繼承人的華國鋒公開暗示：「毛澤東時代已經過去，文化大革命宣佈終結。」

㈡華國鋒順理成章任黨「主席」、葉、鄧二人也如料任「副主席」，較出意表的是李先念與汪東興也躋身「副主席」，顯示所謂「穩健派」與文革後新興勢力暫時妥協，達成分贓的事實。

㈢華、葉、鄧三人分別在大會上講了話，按次序是葉先於鄧，但他所作的談話偏於黨的方面，內容方面不及鄧的重要，顯示中共將來實務工作將全由鄧小平負責。

㈣葉劍英與鄧小平在談話中先後有推崇華國鋒的領導地位，顯示兩人是藉此表態，中共以華爲首的三人領導階層至少在短期內會維持。

㈤汪東興担任大會「主席團」秘書記，政治行情忽然高漲，證實了他在擒拿「四人幫」方面確出了不少力。

【北平二十日法新社電】華國鋒堅定地支持最近被阿爾巴尼亞指爲「反列寧主義」的「世界三分理論」。

反對阿爾巴尼亞領袖霍查的論據的華國鋒稱，這個理論指示出「現時在國際舞台上競爭的正確路線」。

他說該理論定出革命力量主流，主要的敵人及可能爭取得到及聯合起來的中間勢力「構成一可能達到的最强大陣線以抗拒在國際舞台上的主要敵人」。

華國鋒稱美國與蘇聯爲「一次新的世界大戰的始源，而尤以蘇俄的社會帝國主義帶來更大的危險」。

華國鋒因此再次重申爲阿爾巴尼亞工人黨所反對的默許地祖護美國而攻擊蘇俄爲兩超級大國中最危險的一國的「中共路線」。

在內政方面，華國鋒結束了「文化大革命」的時期，並宣佈一個「新時期」，它將會以中共經濟「新大躍進」爲代表。

華國鋒訂定了中共的八項主要工作，特別是繼續批判「四人幫」和清除他的「罪告」。

北他工作包括鞏固及整頓黨內部，發展國家經濟、加强國家機器、發揚民主及加强民主集中制。

葉劍英是這個權力結構的第二號人物，他發表了一篇有關新「黨章」的報告，和贊揚華國鋒的領導才能說他够得上做毛澤東的繼承人，和是由毛某自己選好了的接班人。

公報引述葉劍英的話說，「華國鋒當然會繼續向毛澤東倡導的無產階級革命事業前進，並領導「我黨、我軍和我們全體人民」進入廿一世紀。」

曾兩度被整肅而又復出的第三號人物鄧小平，也向大會發表了閉幕辭。

公報說：當大會執行主席鄧小平同志宣佈選出「我們聰明的領袖」華國鋒同志爲中央委員會主席時，會場掌聲雷動，久久不停。」

華葉鄧似已暫時妥協
對外標榜敵視美俄 對內强調經濟掛帥
李先念汪東興躋身副主席行列

【北平二十日綜合外電】據「新華社」於今晚報導：「第十一屆中共黨大會」已於八月十二日至十八日在北平舉行。

該社稱：該大會由「主席」華國鋒主持。

在大會中選出華國鋒爲黨「主席」。

葉劍英、鄧小平、李先念及汪東興被選爲黨副主席。

「新華社」所發表的公佈謂：大會一致通過由華國鋒代表「中央委員會」提出的政治報告，由葉劍英所提出修改黨章報告及中共黨的新黨章等。

在大會上選出了共黨「第十一屆中央委員」，其中包括二百零一名委員及一百三十二名候補委員。

「新華社」謂：參加大會有一千五百一十名人士，他們代表了超過三千五百萬黨員。

該公佈謂：「這次大會是高舉毛澤東偉大旗幟並緊隨他的無產階級革命路線的會議。」

該公佈並說：「這是一次團結、勝利的大會。」

華國鋒在共長達四小時的政治報告中總結在共黨「第十一次兩條路線之間的鬥爭」——針對由江青領導之「四人幫」的鬥爭。

「新華社」在引述華國鋒所言謂：「現在四人幫已被打倒，我們能够獲得安定和團結，與及在國土內獲致最正常狀況。」

華國鋒並說：「所以粉碎四人幫是我們持續十一年的文化大革命的最終勝利成果。」（一九六六至一九七七）

會」在北平舉行，共有一千五百一十人參加，代表三千五百萬名黨員。與上屆大會比較，黨員增加五百萬人。

大會除了確定華國鋒爲「黨主席」，並選出四名「副主席」——葉劍英、鄧小平、李先念，及汪東興。

華國鋒的政治報告，長凡四小時。他檢討鬥爭「四人幫」及其餘黨的經過。在某些省份仍有其餘黨當權。

關於世界事務，華國鋒重申他與其他中共頭目的見解：另一次世界大戰的危機正在增加。

他聲稱美國與蘇俄兩大勢力是世界大戰的根源，尤其是蘇俄的「社會帝國主義」造成「較大的危險」。

他的談話在美國國務卿范斯預定抵達前不足四十八小時從電台播出。范斯此行是卡特執政以來第一位訪問中共的美國要員。

雖然華國鋒稱蘇俄是「較大的危險」，他依然號召第三世界國家與中立的工業國家聯合起來對付「世界鬥場」上主要的敵人。美國是「所謂「超級大國」」之一，即

華國鋒說：「第五屆人民代表大會」將在適當時間舉行。該大會在十四年來只召開過一次，它名義上是全國的立法機構。

「中國人民政治協商會議」的「第五屆全國委員會」亦將同時召開會議。政協原本是「立憲」的議會，後來成爲包括非共黨黨派及個人的聯合陣綫。它並無權力，只是「顧問」的性質。

確認華國鋒爲黨「主席」及重選葉劍英及兩度被黜的鄧小平爲「副主席」是意料中事。

曾長期是毛澤東侍衛
擒拿毛遺孀有功 汪東興行情看漲

觀察家認爲：華國鋒就此結束了與毛澤東聯繫着的政治時期，可是這位「新主席」却呼籲人民跟隨毛澤東在內政及對外事務方面所遺留下來的政策。

中共「第十一屆黨大

中共第十一次黨大會已在北平舉行，圖爲（左起）華國鋒、葉劍英、鄧小平、李先念與汪東興等在「主席台」上。

四人幫雖全面倒台
當權派仍未能安枕
鄧小平承認尚有困難重重

汪東興與一度是毛澤東的隨身保鏢，毛澤東死時，他是北平紫禁城所謂「宮廷衛隊」指揮。該部隊後來被倚爲主力以推翻「四人幫」。汪東興又被選爲大會「主席團」的秘書長。

李先念及汪東興被選爲「副主席」則並未預知。但亦未引起重大的驚異。

中共高層最耐得風浪的人物之一的李先念，自一九五一年即躋身黨內最具勢力的組織——「政治局」。

長期担任特務工作的汪東興在一九六九年「第九屆黨大會」方被選入「政治局」。

在去年十月推翻「四人幫」的行動中，汪東興舉足輕重。

依復職位而象徵「穩健派」壓倒「激進派」的鄧小平致閉幕詞說：「大會正確地執行毛澤東的革命路綫及引導進入一個新的發展的時代，將在黨的光榮歷史添上一頁。」

鄧小平說，擊垮「四人幫」，乃是一項勝利的「訊號」，但他警告前途還有許多困難，要由黨和新的領導人解決。

他說：「有許多問題等候我們解決，有許多困難等待克服。」

「新華社」說，曾受周恩來扶植的七十三歲的鄧小平，呼籲「全黨，全體軍人及全國人民，高舉與保衛毛澤東的大旗，實現他的遺志，在以黨主席華國鋒發首的黨中央委員會的周圍團結一致。」

鄧小平又呼籲「黨大會」堅持在無產階級的專政下，繼續革命，動員黨內外及海內外的一切積極份子，努力執行戰略決定，把握着階級鬥爭的主要聯系，爲國家帶來偉大的成就，鞏固無產階級專政，及在本世紀結束前，使中國成爲偉大的，强盛的，現代化的社會主義國家，俾能對人類作出更大的「貢獻」。

「第十一次黨大會」的公報中有詳細講及「黨章」的更改及其主要原則，與及加强「民主中央政體」和黨員紀律。葉劍英，在提出於八月十三日由「黨紀律小組」所撰定的新黨章時稱：「新黨章規定所有新黨員，都要經過爲時一年的見習期，以保証他們的「政治質素」。

所有前任「政治局委員」，除了「四人幫」及幾名在任期中死去者外，都獲入選第十一屆「中央委員會」。

卡特排拒專家建議
放緩與中共拉關係

【華盛頓十九日中央社電】巴爾的摩太陽報今天報導，卡特總統已暗中拒絕了外界的中國專家以及一些他自己的中國專家所提在現在對跟中共的「關係正常化」採取重大的行動的建議。

太陽報華盛頓辦事處主任施發希特署名的特別報導中寫道：卡特政府拒絕了布魯金斯研究所的中國專家的主張，這些人建議包大可及其他的中國專家迅速與中共建立正常的關係。

施發希特指出：政府「拒絕了所有躁急的主張」，他引述一位要求匿名的政策制定者的話說，「我們看不出在進行正常化方面有任何的時間壓力。」

施發希特寫道：美國未能了解「中共對整個雙邊關係的特殊立場」問題。其中最主要的是台灣問題。

印尼森巴島遭遇强震
60間市鎮房屋被毀 海嘯冲去整條村落
暫知有三十多人死亡

【耶加達二十日路透社電】政府於今晚公佈謂：自從强烈地震及海嘯於昨日打擊印尼島嶼後，目前最少有三十一人已列爲死亡而有更多人仍告失蹤。

一名社會服務部發言人謂：當陸續接到有關地震所造成災害的報告後，現共有三十一人已知死亡，九人受傷及三十六人失踪，他們大部份是在此間以東的森巴及森巴華羅遇害。

他說：在森巴因一次海嘯而冲去了整條村落，最少有二十三名漁民被捲進海裡。

該次地震在世界很多地方的天文台均有地震紀錄。瑞典科學家形容它爲今年最强烈的一次地震，達到雷治特計算法八點三級，與去年唐山地震俱同等强度。在維也納一間天文台所錄得的地震强度達到八點九級。

可是仍要待數日後才知道這次災禍的全部災情，因爲首都與共離島間的通訊甚緩慢。

據路透社通訊員百格蘭威爾．華特士引述在旅遊聖地峇里島的官員所稱：地震在森巴主要市鎮亞樹克，摧毀了六十間房屋。

該官員謂：在峇里島以東三十哩的郎伯克有兩人死亡及兩人受傷。

據「安塔拉通訊社」自郎伯克報導謂：在森巴南面的海洋中發生兩次巨大爆炸，它令到海水澎湃洶湧，强烈地冲擊海岸前曾一度有巨浪湧高至二千三百呎的空中。

該次地震亦在印尼第二大城市泗水引起有數秒鐘强烈震動，它令到這個南瓜哇省府的居民自家中紛紛逃至街道中。

一名泗水市長辦公室的發言人用電話向記者謂：有數間建築物倒塌及屋頂下陷。

最接近震源的森巴只有甚少人口，在四千三百平方哩的土地內只有二十五萬名居民。該島爲荷蘭殖民地時曾以出產價值不菲的檀香木而馳名。

去年打擊峇里島及在印尼東面的伊里安省份爪雅之中等强度地震，超過雷治特計算法六級以上，並令到最少有一千人死亡。

【耶加達廿日法新社電】耶加達氣象及地質局長薛適度今天說，星期五的地震極爲强烈，所有各地地震紀錄儀的指針，差不多都被弄到變了形。

薛適度透露說，今晨耶加達曾錄得六次微弱的地震。

據安塔拉通訊社自森巴瓦之西的隆博島之河比南傳來的消息說，星期五的地震發生時，海中曾發生兩次爆炸，海水聳入空中達四百公尺高，然後猛襲擊擴海岸。

隆博的海灘受二百公尺的浪潮衝擊。

我國政府重申立場
反對美與中共勾結

【台北二十日中央社電】外交部代發言人金樹基，頃就美國國務卿范斯，已于廿日自華府啓程前往大陸共匪訪問一事，答覆記者詢問如下：

中華民國政府曾于民國六十一（一九七二）年二月廿八日及六十六（一九七七）年七月一日發表聲明，就美國與中共政權接觸事表示嚴正反對之立場，我政府此一立場迄無改變。

貓王未婚妻睹鏡中遺相：貓王皮禮士利的未婚妻珍妮愛姬在八月十八日晚皮禮士利的葬禮後與該搖滾樂歌星的肖像合照。愛姬現時手上所戴的十五卡拉鑽石戒指是皮禮士利在一月份送給她的——而愛姬的母親說在他死前數小時，他們決定在聖誕日結婚。

滋事者旨在煽動種族仇恨
斯里蘭卡續有暴亂 軍警奉命掃射暴徒

【可倫坡二十日路透社電】經過五日暴亂引致至少十四人喪生的斯里蘭卡數個市鎮，巡邏的軍隊今日奉命向搶掠者開槍射擊。

積爾華登總理的政府昨夜委任了二十位高級軍官和警官負責恢復該島國的秩序。

搶掠及襲擊的暴行逐漸擴大，主要是針對少數的塔米耳人。政府召開緊急內閣會議以討論對策，結果作出上述的決定。

執政的國家聯合黨的副主席政，伯林馬沙對黨員說：在部份地區參與暴亂的惡棍志在煽動種族間的對敵情緒。

他說：星期一在塔米耳人佔優勢的賈法那港，在一所學院的嘉年華會，警察被群衆襲擊後開鎗，結果有四人被殺。

惡棍企圖利用這宗事件達到他們的目的。

伯林馬沙指出，暴亂的擴大根本與種族無關。

他聲言人數較多的錫哈拉族願意盡力保護塔米耳人。

他把暴亂歸咎於部份人群被錯誤的思想蒙蔽，另有些人趁機發洩私人的怨憤。

積爾華登總理對國會宣稱，共有十四人被殺。警方今日並無說出是否有新的死亡事件，但承認有擴大的搶掠和襲擊，主要的目標是塔米耳人。

美國各地千餘華人
白宮門前示威
强烈抗議與平勾搭

【華盛頓十九日中央社電】來自美國各地的一千多華人，在國務卿范斯啓程前往北平的前夕，今天下午聚集在華盛頓白宮對面的拉法葉公園內，表示他們對美國與中共進行「關係正常化」的强烈反對。

他們在集會後，並致信卡特總統，警告他有關對北平政權作外交承認的危險性，這封信由一名白宮代表接受。

由「支持美國與中華民國傳統友好關係大會」籌辦的這次集會，是在下午一時四十分開始，歷時三小時。

紐約的一名中國留學生劉志同主持這次集會，其他發言者，包括紐約中華公所主席余日焜、雷僑遠神父、華盛頓可、聖母大學的邵來銘教授、紐約台灣福利會的莊德義、以及華盛頓中華會館主席李發年。

料今秋聯合國大會
卡特將與巴解直接談判
將逼使以軟化其中東態度

【黎巴嫩貝魯特二十日合衆國際社電】一份貝魯特報章於星期六報導：阿剌伯一項新的外交攻勢現正進行，在本年秋季紐約舉行聯合國大會時，卡特總統將與一名巴勒斯坦解放組織的官員作直接會面。

在一份獨立報章「今天報」國際版一篇引自「可靠阿剌伯靈通人士」的報導謂：阿剌伯的新嘗試」，在聯合國會議期間，卡特將與阿剌伯外長會談。

該篇報導並無列明「新嘗試」的詳細內容。

該份以巴黎爲基地的周報謂：「在華盛頓消息靈通人士」現時並未有否認這種美國與「巴解」關係的可能性，但强調這要視乎在聯合國二四二議案中巴勒斯坦地位的改變。該議案將默許以色列在巴勒斯坦存在的權利。

該華盛頓靈通人士謂：卡特與「巴解」的會談，已被列入卡特的計劃，可能會施加「間接壓力」於以色列而使其軟化在中東談判的地位。

儘管在最近數星期內美國與巴勒斯坦雙方已有較好關係，但二四二議案在兩國建立友好關係方面乃一障碍。

渡輪超載遇風浪
婆羅洲以南沉船 十死六十五失踪

【耶加達廿日美聯社電】據星期六日報載消息說：上星期日在加里曼丹（婆羅洲）以南的外納哈拉班，有一艘載運七十五名搭客的輪渡沉沒，十人死亡，六十五人失踪。

搭客中大部分是南加里曼丹首府馬辰的渡假學生。

馬辰的官方發言人說：相信這艘超載的輪渡，是因狂風與海嘯而翻沉的。

他說，該船的載客量紙爲三十人。

紅軍入侵捷克九週年
捷克人權領袖抗議 促當局釋放政治犯

【布拉格二十日路透社電】七十名人權運動者在華沙公約國家侵入捷克的九週年舉行抗議，要求釋放國內的政治犯。

今日向西方記者透露的犯人名單包括八人，其中多數是「人權宣言第七十七章」的簽名者。

他們說：該等因依良心行事而被控訴。他們又指出，如果一如捷克法律所示，人權受到尊重，則他們不會被起訴或入獄。

有關被囚的人權宣言發起人及同情者的罪名從未被透露。上月，共黨中兩人的律師宣稱，審訊將會進行，後來又被延擱。

有關圈子的消息表示不知審訊何日舉行，但不會在最近舉行。

馬共滲入霹靂州
大馬空飄傳單呼籲投降

【怡保廿日路透社電】馬來西亞軍機，今天在北馬的霹靂州的叢林上空，投下了三萬張安全通行證及傳單，呼籲共黨游擊隊投降。

傳單中有投誠的前共黨向叢林中的同志發出的呼籲，勸他們不要再浪費時間來參加馬共的不會有結果的鬥爭。

一名三星期前向當局投降的游擊隊隊長沈江，綽號林光的說，共黨的運動沒有得到人民的支持，「馬共本身對勝利亦無信心」。

據此間軍方人士說：近數週來有數約四百名的馬共游擊隊已自泰國邊境滲入馬來西亞，大部分進入了霹靂州。

星期一日，在霹靂州發生的一次衝突中，有三名游擊隊及兩名政府保安隊喪生。

南韓反對黨促政府
與美合作澄清朴東順案

【漢城二十日美聯社電】在反對黨聯合民主黨星期六日請求朴正熙總統的政府與美國合作澄清有關朴東順的影響——購買醜聞的所有嫌疑。

該基在一聲明中稱如果政府不能就該被宣稱涉嫌的影響——購買計劃作出行動，則爲着互相信任及澄清外間的懷疑。最佳辦法是與美國國會調查團合作。

美國衆議院委會及美國法院正在調查是否朴東順及其他南韓人企圖以現金、禮物及恩惠爲南韓政府在美國國會買得影響力。

國民黨黨務會議席上
蔣經國敦促黨員 勿過慮范斯訪平

【台北二十日法新社電】行政院長蔣經國今日在國民黨黨務會議上敦促一眾黨員面對美國國務卿范斯今日訪問北平不可能引起的任何及所有打擊，不表懼怕。

蔣院長表示，中華民國靠自己力量必可抵抗任何的危險及困難，最後消滅大陸共黨政權。

前美國空軍上校撰文表示
被囚越南美戰俘 會遭古巴人虐待
警惕美與古巴建交

【紐約二十日路透社電】根據今日發表的一篇訪問一位前美國空軍上校說出，在一九七三年巴黎和約前數月，被因在北越俘擄營的美國戰俘曾被一隊古巴人所虐待。

退休空軍上校霍士羅斯在一份日報上發表一篇有扳權的故事。

他說自己就是戰越戰俘營被釋回國。美國國防部官員吩附他不要談及在越戰俘營中的事，表面的理由是避免危及仍在越南的美國人的生命。

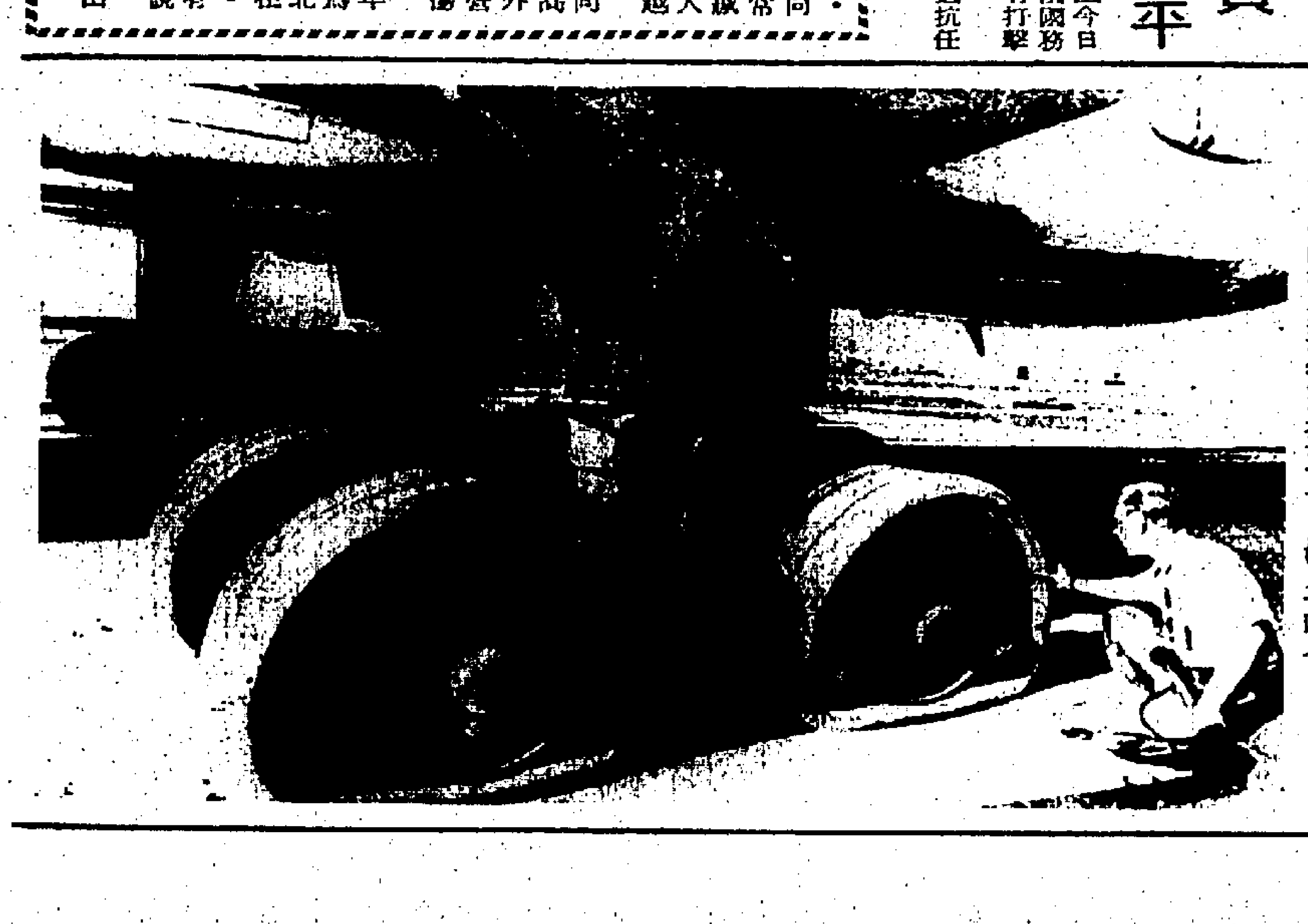
他續稱，上週美國國防部宣佈，已無可靠的証據顯示在越南仍有生存的美國戰俘，他便把他的經歷向代表紐約州國會議員卡貝圖說出。

該報報導，卡貝圖已要求國防部長布朗及國務卿范斯爲此事作出全面的報告。

營中俘一份子。因美國最近傾向與古巴恢復正常關係，他打破緘默，要使美國人知道，古巴在越南的暴行。

他記述一名同僚，空軍上校高比路在河內城外一戰俘營三名被古巴人毆擊重傷而死。

在一九七三年，他在戰俘稱爲「動物園」的北



菲航機爆呔：菲律賓航空公司一架DC10客機八月十九日於起飛時引擎故障，機師被迫要緊急煞車，機輪因而爆呔。圖爲檢查人員在懷香山機場查看洩汽的輪胎情形。機上有廿二名乘客受傷，兩名傷勢嚴重。當時機上共有搭客二五二人，另機員十四人。

澳洲有神醫·善治癌症
巧手能回天·救活八成

【墨爾砵航訊】引起爭論的癌病醫生米蘭·自顧治於本星期謂:在他設立的高克島診所接受治療的病人中,有百分之八十能全部痊愈的。

這些成功率與他在一九六八年至一九七七年在奧克蘭醫院及格蘭尼私家醫院中所達到的一樣。

自顧治表示:自從羅洛唐加醫院在本年四月開辦以來,共有一百三十四名病人入院接受治療。

曾有二十一名病人在他照顧下死亡,他們均埋葬在羅洛唐加機場附近的墳場內。

其中一名死者是因為一次意外墮地而傷及腦部致死。

另一名病人則在抵達高克島數小時後便死去,他並未曾接受任何治療。

澳洲醫務署曾診斷過自顧治醫生的病人而判斷為晚期癌症。

自顧治醫生謂:「這些病人是陷於晚期癌症,他們要求我醫他們。診斷已是最後一個希望了。所以我怎能夠叫他們返回去呢?」

「在統計學上而言,這些數字是毫無意義的。因為我要在面臨死亡的人士中挽救他們出來。」

「除非這些統計能廣泛地找出癌症各時期病人的死亡數字,那才是有意義的統計。」

「倘若你能在已步向死亡的人士裏面挽救出百分之十,那麼已是很好的成績了。而現在我們已救了百分之八十呢!」

慈母尋兒痛心欲絕
父親帶走小寶寶·一去竟無蹤
借下滿身錢債·走遍數千里

【雪梨航訊】一名傷心的母親,經過十三個月來為找尋她那兩歲兒子所受的折磨後,已幾乎不能再支持下去。

聯邦警方為了找尋莫理士·加勒及其還在蹣跚學步的杜萊已超過了一年時間。

二十五歲的診姆·加勒於一九七五年獲准監護杜萊。

可是在去年常加勒去探望杜萊時,兩人便失蹤了。

其後警方以誘拐法庭罪而發出通緝令拘捕加勒。

自此以後,加勒太太便僱用了一名律師和一名私家偵探,並在維多利亞為找尋兒子而四處搜索,已跑了幾千公里路。

她估計約花去了三千澳元。

目前加勒太太正為了償還債項,祇有在「瑚口髮型屋」內拼命賺錢。

她於日前說:「我會為找到我的杜萊而付出任何代價。

「我曾經擁有的所有東西都為這件事而賣去了,我著實花掉了太多的錢。」

史特萊斯法官於本年一月四日撤銷了通常對公佈家庭法院所實施的禁制令,以便讓加勒太太能向大眾訴說她的苦況。

過馬路要小心
斑馬線有時更危險

【澳洲瑪利蘭航訊】交通部認為:有些漆上斑馬線的地點較並無斑馬線的地方在過馬路時更為危險。

上星期在瑪利蘭的一宗道路意外,導至有此言論。當時有四名人士在羅馬天主教學校及教堂門口橫過馬路時被車撞倒。

有人呼籲取消這個過馬路地點。

接受申請斑馬線交通部一名發言人稱:該部門的政策是對於那些可能會太危險的過馬路地點,他們是會拒絕申請的。

他表示:「拒絕申請的主要三點原因是:交通太繁忙、道路的彎曲度及斜度不適合。」

「在特殊情況下,我們是不會漆上斑馬線的,因為有些人根本就不會注意路上交通情況,當他們一踏上斑馬線上便以為平安無事。」

他說:「所以那些斑馬線只會使人們更危險。」

他表示很多老年人曾向他訴苦稱,他們很害怕使用斑馬線。

他說:「但兒童及少年人均認為斑馬線十分安全,可以只管往前走而漠視其他車輛。」

生父被控謀殺
兒子低能慘遭打死
死前門牙盡被打掉

【倫敦航訊】據法庭於日前所接獲的報告謂:悲慘的少年史提芬·曼海諾,因其殘暴成性的父親對待他「連一條狗也不如」而致死。

據稱:農村工人威廉·曼海諾毆打及虐待他的智力遲鈍的兒子,並待他「如一名僕人及不取酬勞的男僕。」

當十九歲的史提芬死去時,五十三歲的曼海諾便將他的屍體埋葬在一沼澤地區內而隱瞞他的死亡。

據報告謂:他是在深夜帶着二十四歲女兒伊莉沙伯的電筒光而埋葬兒子的屍體。

這個弱能的男孩子史提芬的故事,是在西利斯瑪瑪利地方法院內被公佈出來。

檢控官大衛·艾法表示:曼海諾埋葬了史提芬是因為他並不夠聰明。

據稱:這名父親拷打他兒子的器具包括有鉗子、皮帶、水喉鐵管及他的拳頭。

艾法表示:「他像一頭被經常拳打腳踢的狗一般。」

「有些人或許會認為他的生活比狗還不如。」史提芬曾有四條肋骨遭打斷,而在他被打死前曾被打掉兩隻門牙。

艾法又謂:目睹人會證實他們曾親眼見到史提芬被繩子吊起來,並受到電線鞭打。

曼海諾埋葬了史提芬後,便使用樹枝蓋着墳塋,以免被人發現。

艾法謂:曼海諾却告訴別人史提芬已去了英國本土。

可是有件事情引發出事實的真相。

一名牙醫曾留意史提芬面上的瘀痕,並對他不再覆診而感到懷疑。

而伊莉沙伯對她弟弟史提芬的愛心,亦促使她往報案。

居住在瑪瑪利的曼海諾被控謀殺罪及意圖隱藏罪證而埋葬了史提芬。

積架取代勞斯萊斯
成為英最高級房車

【倫敦航訊】英國仍然是製造世界上最好汽車的國家,但這不再是勞斯萊斯了。這是據「汽車雜誌」所發表的言論。

該雜誌把「積架」XJ十二型列為大型高級房車中的霸王了。但是在古閙的勞斯萊斯車廠於日前仍保持緘默。

「汽車雜誌」謂:價值十萬零六百八十八英鎊的積架,較「賓士」更為適合駕車人士選擇。

倒霉賊偷着壞汽車
車主只穿內褲狂追
引動數人深宵追逐倒後車

【倫敦航訊】基士頓的警察是很難再上演這麼精彩的一幕。一架被偷的車輛正高速倒後行駛,而後面怒氣沖沖的車主則只穿着一條內褲在街道上從後追趕。

雅倫·金普的汽車被偷去,但偷車的大賊被嚇呆了,他並不知道該車曾壞了,故此只能倒後行駛。

十九歲只穿內褲的雅倫,與他那十八歲只穿家常便服的女朋友,及她的母親,只穿睡袍及赤足的露華特太太均隨後奔跑。

最後,當這名大賊正風馳電掣地在橫街倒後走時,正好遇上了夏利,他是追蹤者中穿得最好的一個,他穿上長褲及恤衫。

當這名偷車賊停下來時,結束了這場為時六分鐘的深夜追蹤。

他將雅倫那輛車齡九年的「摩利士」在離車地點只有四分一哩橫街上停下來後,便得匆忙地作第二次逃走。

女人從軍有時比男子更理想
除懷孕期外·少擅離職守

【華盛頓航訊】一項最新研究報告顯示,女人在某方面較男人從軍具更多優點,並能佔軍事職務的三分之一以上,而主要乃在於白領工作方面。由華盛頓布洛肯學院所刊印的一份報告,集中推薦婦女從事經常性軍事任務,而且它還揭穿一貫以來對以色列及蘇俄婦女軍隊的意見。

可是該報告的作者馬田·比安健及莎莉·巴赫空軍中校,均堅稱美國軍方應嘗試偏用婦女從事一些軍事職務,可以將陸軍及海軍戰鬥部隊和海軍艦隻合併,並且將空軍內的婦女編入一些飛彈發射部隊、戰鬥機隊及轟炸機隊內。

他們表示:試驗女性戰鬥能力將需要多年時間。

他們在該篇名為「女人與軍隊」之報告的一篇簡介內謂:我們感到目前的狀況或全面男女平等方面均未達到理想。

該報告稱:可是,婦女是更為適宜於很多非戰鬥性的工作,並使軍方較聘用男性更真正合算,因為除了懷孕末期外,她們更加不會擅離職守。因為男人似乎犯上更多軍事紀律破壞行為,其中包括飲酒及吸食毒品等。

社論

福田向東南亞大拋「銀彈」

日本首相福田赳夫已結束其東南亞六國之行,返回東京。福田此次的外交旅行,代表日本戰後對東南亞地區一項新政策的嘗試和推動。在美國對這一地區的立場介於堅定與動搖之間的七十年代,日本躍躍欲試企圖取美國而代之的野心,似無須置疑。福田此行的意義,可以分為兩種:一是「東南亞共榮圈」美夢的重溫,一是以「銀彈」換取東南亞各國的合作。前者是長期的政治目標,後者是短時的權宜手段。

福田在此次訪問中,提出了所謂「福田主義」。乍聽之下,頗覺訝異,原因是戰後日本歷屆首相之中,迄無一人東施效顰,以美國過去幾位總統為「榜樣」,動輒提出甚麼「主義」、「宣言」,如「門羅主義」、「杜魯門主義」、「尼克遜宣言」等等外交政策的原則。福田要打破前例,企圖「創新」,以為如此可以揚名。其實,福田此種意圖可能弄巧反拙,徒然招致有識之士的竊笑。因為日本加入法西斯三角軸心從事侵略戰爭的這段罪惡歷史,尚牢記於人心。無條件投降後獲得了新生的機會,但忠於自由大衆的世人,對日本這段骯髒的歷史,永世難忘。戰後對日本的企待,祇是希望它知過能改,徹底摒除一切軍國主義的思想,替人類作出有益的貢獻,為和平事業而抱持[illegible]耕耘的決心,不斷努力,它[illegible]沒有甚麼[illegible],[illegible]倡甚麼「主義」。準此而論,福田此次的行徑,實在無法贏得人們稱許或同情,其所得的後果,反倒成東南亞人民的新警戒,以為日本又想南進!

「福田主義」的內容究竟是些甚麼?歸納言之,即:(一)日本不再扮演軍事強國的角色;(二)促進東南亞國家之間的相互諒解,信心和信賴;(三)協助建立亞洲地區的和平與繁榮。這三項原則,其實毫無任何獨特之處,泛泛之論而已。因為不再扮演軍事強國的角色,這已明確載於戰後的日本憲法,規定日本必須放棄黷武主義。福田僅重提憲法的義務而已。但是,此舉似予人產生另一種認識,即東南亞各國一直認為日本的軍事擴張野心,迄未自動放棄,「日本人來了」的害怕心理,始終沒有鬆弛。故此,福田為了消釋東南亞人民的疑慮,首先強調日本放棄軍事強國的野心,藉此取信於人。至於這種保證的價值有多少,日本會不會出爾反爾,那就另當別論了。其他兩項原則,更是空洞,促進東南亞各國的互相諒解與協助建立亞洲的和平,此項任務並不限於日本一國,舉世皆應以此為努力鵠的,毋庸福田加以強調。事實上,日本如果決心出力建立亞洲和平,它在一九七二年承認中共,就是破壞亞洲和平,因為亞洲和平的公敵是中共!我們在上面提到有識之士為「福田主義」而竊笑,[illegible]此亦理由之一。

贏取東南亞國家與人民的友誼和合作,要用的不是「銀彈」而是誠意。日本比較他國特殊,因為被日本軍閥屠殺的東南亞人民的鮮血,迄今未乾,重建友好關係和合作,並不是金錢所能達成。死者長已矣,豈物質所能補償?福田大拋「銀彈」,顯然是洞悉「東南亞國家協會」的成員國,鑒於美援的取得已較往時困難,但經建需財孔亟,於是擇其最弱一環加以擊破,用金錢來購買友誼。福田在其訪問旅程中,先後提供了十五億美元,分別援助「東南亞國家協會」的成員國和緬甸,有的以貸款方式出之,有的以協助經建項目出之。日本「讀賣新聞」描寫這筆貸款和援款,為「日本一次承諾的最大外援」,由此可知,福田此次對東南亞的投注,何等龐大!

就算是對東南亞放棄軍事企圖,但採諸日本政府的過去紀錄,凡百行動,俱有其一定的企圖和目的,絕對不會無所圖的。此次以十五億美元下注,若云是本諸「樂善好施」的精神為之,相信無人同意。自從美國在亞洲地區處處退縮後,日本作為美國在亞洲的「受託人」,它想填補美國的真空企圖,自然產生。問題不是東南亞國家應不應該接受日本的援助,而是日本的動機是否純正。日本即使放棄軍事野心,但經濟侵略往往是軍事侵略的開路先鋒,中國人民對此已「領教」過,且備受荼毒。東南亞國家在接受日援之時,相信不會忘記歷史的教訓。人類已進至七十年代的世紀,日本如果稍存邪心,企圖重溫舊夢,可能不會像三十年代那樣為所欲為。各國人民經已覺醒,怎能再坐視國家主權的動搖?

不想店員麻煩
買下零散獎券
好心自有好報
股東大發橫財

【溫哥華航訊】約翰·城德士正要往渡假時,便將他准銷獎券的店舖內所餘下的四張「西方快車獎券」全買了。

於數日後他便獲得十萬美元獎金。

城德士日前表示:「為甚麼會這麼幸運的呢?」

城德士是該店舖的股東之一,他於七月底要往渡假時,「餘下一本只售出一張而剩散了的獎券,我並不想留下這本零散的本子,因為這對於在店內售賣獎券的女郎是很麻煩的一回事。」

於七月二十七日晚上抽獎時,城德士說:他「對那些抽獎方法感到有趣。」但在翌日晚上,他看見自己獎券上的號碼在電視上映了出來。

他談及獎金時謂:「它對我並無甚大改變,我的妻子被嚇呆了,但我並不需要它。」當被問及是否有任何大計時,城德士謂:「沒有。我只計劃繼續工作,直至到我不能夠應付時才停下來。」

馬尼剌居民坐艇避洪水:馬尼剌近郊的居民,八月二十日乘坐小艇渡過深可入膝的洪水,疏散到高地去。他們是住在河邊的居民。

歎山莫斯水男仕莫逞強
向女友炫耀泳術
遇溺百分率極高

【紐約航訊】據五名權威醫生謂:被溺斃的遇害人士中,有百分之八十五是年青的男性,他們是因為逞強或試驗自己的忍耐力而遇害。

「年青的男孩子,為了要展露自己體格健碩給予女朋友欣賞,往往會較其他兒童或年輕成年人有更多機會出事。」佛羅烈達大學醫學院麻醉系的主任謝林美·莫杜爾醫生作出以上表示。

他說:「他們的逞強方式是企圖游向自己力不能達的距離,或是不穿着救生衣而滑水。」醫生表示:很多人因飲酒而遇溺,而配有潛水設備的滑水者遇溺的其中一因素亦是酒精所累。電視上的廣告所見的[illegible]潛水者自離開水面後[illegible],會使問題更為嚴重。

用先進科學配備空中行事

蘇大規模竊聽美國電話

卡特密謀對付,已有一百個機關安裝了電子網。

卡特政府,鑑於蘇俄特務在美國各地大規模進行竊聽電話談話的活動,刻正在完成一項高度秘密的計劃,以保護政府及私人的電話,不致受外國,犯罪集團或間諜組織的干擾。

據政府高級官員們說,有一項微妙的問題,就是國家保安機構,最低限度也從事偷聽一些美國人民的長途電話。對於監督此項行動的法例,至今未有明確的決定。

消息靈通人士說,蘇俄現正使用先進的科學配備,自空中偷聽微波的無綫長途電話,然後使用高速電腦,來解答該項通訊的內容。

美國參院情報選擇委員會委員莫尼漢說:「蘇俄人秘密截聽億萬美國人民的電話,損害了憲法給予美國人民的權利。」

這位紐約州的民主黨參議員莫尼漢說,蘇俄特工之在美國從事此項偷聽工作,其規模之大,是前所未有的。這是一種嚴重的罪行。他促請卡特政府,要求蘇俄立即停止此項間諜行為。

據情報官員們說,利用微波傳播的美國電話網極易受到蘇俄特務偷聽的警告,是於福特總統上任後不久,即已由國家安全機構發出。

該安全機構在報告中指出,蘇俄利用駐華盛頓的大使館及最低限度其他五處地點,從事竊聽美國政府及私人的電話。此等報告,從未被公開提出來討論過。

蘇俄大規模從事竊聽微波長途電話之事,竟無人會加以懷疑。情報專家警告說,蘇俄或其他國家的間諜組織,正收聽和分拆許多美國的重要經濟資料。據這些專家們說,由於電腦的改進,一日千里,大部分的電話通話,都會暴露於政府及私人的情報人員所竊聽。

美國國家安全委員會的特種協調委員會,將會於本月稍遲的時候,向卡特總統及安全委員會提出保護重要通訊不致被竊聽的可行建議。這等建議中,包括使用密碼,及在微波系統中加入「混雜器」或附加於埋置於地下的電話綫上。

據一位政府要員說:「首先要提到錢的問題。」他說,為了要保護通訊的安全,可能要動用數十億或數百億的巨款。他說,基本的研究所示,維護電話通訊安全的主要辦法有三:

使用電話的人,可以裝置一套高度安全的地下綫。這是最費錢的辦法,也是最不會被採用的辦法。

裝置一種目前在某等政府電話綫路所採用的電子系統,使電話中講話的聲音變得混雜,使外間的人聽不清楚。據一位電子專家說:這種裝置,每一個電話站要花費約五千元,而一位政府高級行政人員說,這種使聲音變得混雜的裝置,並非解決偷聽的善策。

長途電話可以使用密碼,當一個人打電話的時候,他的說話可以轉為密碼,注入電腦中成為一連串的加號與減號,收聽的人透過電腦,可以聽到譯為原意的說話。

國家安全機構試驗此種密碼的系統——它的名稱為電子安全聲音網——它已被裝置在一百個政府機關中。據稱,這是一個最安全的通話辦法,但耗費也是非常龐大的。

美國電話被偷聽的事,在過去十年來,曾是極力被保持秘密的事項之一。許多政府官員既不肯公開討論這個問題,亦不肯說如何應付它。美國電話及電報公司的一位高級職員不肯說政府曾否向公司警告說蘇俄人偷聽電話及電報。

電腦是間諜的一種主要新武器。據情報人士說,蘇俄利用它駐華盛頓的大使館,駐紐約聯合國的辦事處,及長島與馬利蘭的度假別墅,及布朗克斯的利弗第爾區的一家寓所,來從事偷聽美國的國內電話通訊。

除卻國家安全機構本身從事偷聽所引起的複雜問題外,要使美國平民電話通訊獲得安全的保障之舉,會牽涉到外交、技術,和社會等問題。

把紐約閙得滿城風雨的「山姆之子」,是一名年僅二十四歲的郵務員,名叫大衛·貝科維茲,他出世後十八個月便由貝科維茲收養,有點畏羞,喜穿制服,曾參加陸軍至韓國,但非戰鬥員。上圖爲被捕後仍經常露出微笑。下圖在陸軍服務時的舊照。

蘇俄人也在舊金山和芝加哥的領事館內,設立偷聽站。蘇俄因為祇能設置有限度的偷聽站,所以,它的偷聽工作,亦祇能集中於狹窄的範疇內,因為高頻率的微波綫路,祇能從事站與站之間的傳播。

據一位政府官員說,美國情報機關估計,數年之前,蘇俄政府,可能利用透過偷聽從中西部穀物經紀的情報,而完成了大量向美國購買小麥的有利合約。

是技術的進步,使偷聽電話成為了容易之舉。

目前在美國的長途電話,是透過視綫的微波系統通話的。它是由全國的轉播台轉播的,所以,不管誰人,祇要擁用適當的配備,便可以截聽談話。

去年夏天發射的第一個國內電話人造衛星,傳達美國電話談話的百分之一。預料以後發射的衛星,可以傳達更多的談話。如果擁有適當的配備,利用人造衛星的通話,也一樣可以被偷聽的。(沈德秀)

百態

美歷任總統多說謊
杜魯門革除麥帥軍職後,竟謊稱深感遺憾。

法蘭克林·羅斯福在一次著名的爐邊談話中「愚弄」美國社會大衆,而杜魯門把麥克阿瑟將軍革職的評語中說謊。

此外,甘迺迪與尼克遜在他們的一九六零年辯論中說謊,而詹森在一篇關於越南的重要演詞中欺騙全國。

使用一具「心理抑制評價機」,分析這五位總統所發表的聲明的一個前任美國情報官員麥克圭斯頓如是說。

這個華爾斯湖的分析家說:「我們的國家領袖們曾經不斷的向人民說謊。」

這副機器被三百多個執法機構使用,藉聲音抑制形式的圖表,以決定一個人是否說謊。

下面是總統的意見的摘錄和麥克圭斯頓的「心理抑制評價機」的分析:

羅斯福(在一九三五年的一次爐邊談話中):「美國人,聽起來感覺比前好許多(指不景氣)……恐懼在消失中。信心在增加中。」

麥克圭斯頓:「羅斯福是一個狡騙藝術家,在不景氣的高峯欺騙美國社會大衆。那次爐邊談話是歷史上最大的欺騙行為。美國人對於不景氣不會感覺較佳,而還是無所知道的。那句話有那麼多的抑制,我祇能推論它是完全捏造的。在「恐懼消失中」和「信心增加中」的句子,也有很重的抑制形式。」

杜魯門(關於他於一九五一年革除麥克阿瑟的遠東總司令職位的談話):他採取行動,「個人深切遺憾」。

麥克圭斯頓:「有那麼多的抑制,顯然他喜歡能夠革掉這位將軍的職位。」

甘迺迪(在一九六零年與尼克遜辯論):「我相信……我們能夠使預算平衡」,縱使社會福利計劃的支銷要增加。

麥克圭斯頓:「嚴重的抑制。他不相信它。」

尼克遜(與甘迺迪辯論):「古巴不會失掉」,答覆這個島已落在共產黨手裏的指摘。

麥克圭斯頓:「那不是他所信的。他認為古巴已墮下深淵裏。」

詹森(在一九六七年對北越的警告):「你們的軍隊的勝利是不可能的。」

麥克圭斯頓:「那是有抑制的。他相信我們快將鍛羽。」

早死原因與婚姻生活有關

心臟病在許多工業化國家已變成了主要的死因,而膳食、抽烟、欠缺運動已被認為主要的成因。

現在,據說心臟病和早死或許與寂寞和欠缺伴侶有密切的關係。

這是瑪利蘭大學醫學院心理治療中心的科學主任林治醫生所寫的新書「破碎的心:寂寞的醫學的後果」。

主死亡的統計數字中,發現了心臟病與人類伴侶的關係。未婚者的心臟病死亡率高兩倍至五倍。

林治遭遇困難,因為用於研究心臟病的數以十億元計的金錢已集中用於這病症的機械的成因,關於病人的社會和心理的條件的問題,極少被考慮。

但是,對死亡統計數字的仔細研究揭發一個現象:已婚的人比未婚的較不會早死——不論死於[illegible]、交通意外事件、自殺、[illegible]、[illegible]、肺炎——事實上早死於各種原因,包括癌症。幾乎每一種癌症都受到婚姻的影響。

關於主要的死因的証據也揭示你的婚姻改變你的一般生活狀式——以及你的健康。

其他的婚姻與健康的關係包括住院的時間——從精神病院以至監獄。幾乎每一種的遺類住院人口,未婚的佔特別高的比數。

獨身男子比較已婚男子有多三點五倍的住精神病院的機會——至於未婚婦女,機會多十倍。在四十五歲至六十四歲之間,離婚男子坐牢機會比較已婚男子多二十倍,分居的多十八倍,而寡婦高七倍。

寂寞致死(十六——四十六歲的白人的每十萬人的死亡率。)

死因	已婚者	獨身者	寡婦	離婚者
肝病	一一	三一	四八	七九
心臟病	一七六	弍三七	二七五	三六二
肺癌	二八	三二	四三	六五
撞車	三五	五四	[illegible]	[illegible]
中風	二四	[illegible]	[illegible]	[illegible]
自殺	一七	三二	九二	[illegible]

萬獸之王專檢便宜
雄獅面目終被拆穿

多世紀以來,獅被視作高貴和偉大的象徵,萬獸之王。

不要相信。世界人士對獅的認識多數根據詩人,寵物愛好者和新聞記者的傳說。

最近對非洲野獸的第一次對獅的行為態度科學研究——証明了下列的幾件事:

△獅子喜歡從其他的猛獸偷竊食物而不願自己去獵取。在非洲的許多地方,獅子的食物,半數以上是土狼和野狗所殺死或死於疾病的動物的遺骸。

△在獵物稀少的時候,成年的獅獨佔所有的食物,時常讓幼獅飢餓。四分一至三分一的獅是這樣餓死的。類似比數的幼獅因被牠們的母親遺棄而死亡。

△雌獅做百分之九十以上的獵殺獵物的工作。雜毛壯觀的雄獅起來吃掉大部分的食物,然後讓雌獅吃。幼獅吃最後。

△雄獅是一家之主。雄獅依附一頭雌獅幾個月或幾年,獨佔食物,生養幾頭幼獅,然後離家,過着流浪的生活,直至他們找到另一頭沒有雄獅作伴的雌獅,或者可以趕走牠的雄獅的雌獅。雄獅的主要任務[illegible]。

△自由生活的獅的個別集團現已研究清楚,發現了獅的社會也有暴力和謀殺。美國生物學家史加勒曾經過幾場結果致命的獅子打架。獅是唯一群居的貓族成員,所有其他的都能夠自己獵殺獵物。

獵物與獅極少作英雄式的鬥爭的。奇怪的,一頭動物被拉倒後,牠通常停止掙扎。史加勒引述一頭牛被拉倒但受傷不重,卻靜悄悄的側臥着,任由一頭雌獅咬牠的尾巴。

史加勒說,如果一頭獅子能夠找到已死去的食物或能夠從另一頭猛獸偷竊食物,牠不會自己去獵殺獵物的。為了幫助找尋被遺棄的食物,獅子們望着在天空翱飛的鷹隼。獅子們時常跑一哩或更多的路去找尋在鷹隼底下的屍體。

當然,獅子懶得走路。牠們喜歡躺下來睡覺或眺望遙遠的地方,間歇的搖擺尾巴以驅逐蠅蚋。史加勒計算獅子們每天花費二十至廿一小時的時間於睡眠或休息。他們花費約兩小時(但不是連續兩小時),約四十至五十分鐘吃東西。其餘的幾分鐘,用於獵殺獵物,或者驅逐土狼以搶奪牠們的獵物。

當然,這是說在動物園所看見的獅子的生活情況一如牠們在蠻荒地區的。

國際剪影

英法劃分海峽界線

在西南部的入口,邊界就是中綫,因為法庭認為夕利群島構成了一種特殊情況,因而要加以調整。

法庭認為雙方不曾授權給它劃定海峽群島東部和南部的邊界,因為這會牽涉到雙方有關領海的劃分的。

法庭決定英國在日內瓦出庭時所提出的中綫是不公平的。

法國接納了由英屬海峽群島的十二哩大陸棚架的界綫,海峽群島與法國相距極近。法國曾在引起爭執的西部入口鑽探了兩年多,但迄未獲得成功。

但目前兩年的仲裁時期經已成功地完結,看來英國和法國將會開始在新的分界綫的自己一方,分別進行鑽探了。

英國官員們說,法庭劃定的西南部入口的界綫,位於雙方爭持的主要地區的中央。法庭的裁定,祇適用於大陸棚架。關於捕魚區的界綫,則沒有達成協議。但英國希望不久能與法國展開對捕魚區界綫的談判。

但沿海國家的大陸棚架向海伸延的問題,現正由聯合國海洋會議討論中。為避免事先作出判斷,法庭對此,未作裁定。

這次國際法庭召開所花的費用和經費,將由英國和法國平均分擔。

由是這兩個歐洲共同市場的伙伴國家,便解決了它們之間的一項糾紛,如果這項糾紛,不獲解決,對它們本身和對這個由九個國家組成的歐洲經濟共同體,都會受到重大的損害。

這事的解決,對將來的發展,會有什麼影響呢?

英國自由派的報紙「衛報」撰著社論把它的影響概述如下:「海洋目前代表着潛在的財富,裏面有魚或有油,而法律上斷定那一個國家擁有其中的那一部分,則仍然是像波濤那樣,動盪不定。」

(古公伙)

(三續完。)

在後花園掘金
祇要種馬尾草

你可以在自己的後花園開始掘金,祇要種植一種草。「馬尾草」能吸收泥土裡的礦物質,你可以在它的根「掘」出黃金。

在英國某些地區的泥土,是含有某種份量的黃金,但不值得投資動工開採。因此,答案就是種植馬尾草來掘金。此種草是會吸收土壤內的黃金及其他礦物的。科學家曾從燒大量馬尾草,及從灰燼內提煉出黃金,獲得證明。

在一噸的馬尾草內可提煉黃金五安士,價值達三百鎊。馬尾草所吸收的金屑,已在英國艾甘斯郡、根德郡,薩福郡,林肯郡及沿着若干蘇格蘭河邊發現。

此威爾斯的杜香爾及狄納斯摩第地區,亦發現高成份的金屑。在加拿大與美國,已發現在廢置的金礦內長着馬尾草。

有企業心的人已種植收成與焚燒馬尾草,並加提煉,然後再到那裡種馬尾草。但你想要去花園種滿馬尾草之前,必須確定泥土中的確有黃金,你必須請一位分析土壤成分的專家報告,來鑑定是否含金。(大文)

世界青少棒爭霸戰
中華士氣如虹　美南勢必頑抗

【蓋瑞十九日中央社電】連戰皆捷的中華青少棒隊，定廿日上午七時，（台北時間廿一日晨七時）與敗部冠軍進行衛冕戰。

敗部冠軍已由美南隊獲得。

中華青少棒隊的球員們個個戰志高昂，士氣如虹，對明天的衛冕充滿信心。

中華青少棒隊，以嚴密的防守及強力打擊見稱。過去三仗的戰績是首仗勝加拿大十比一，次仗以七比零挫美西，第三戰以六比一擊敗美南。比賽三場，不僅全部奏捷，而且得廿三分祇失兩分，如今在準決所遭遇的對手，是手下敗將的美南，因此，預料中華青少棒奪標呼聲甚高。

昨日連勝兩仗獲負方決賽權
我國再遇布羅瓦郡　爭奪世界青棒錦標
中華隊須連贏兩場始得冠軍

【勞德岱堡十九日中央社電】中華青年棒球隊，今天在敗部準決賽中以七比零先勝美南隊，繼又在決賽中以三比二力克美國西區隊，獲得敗部冠軍，將於明天下午六時（台北時間二十一日上午六時）與勝部冠軍布羅瓦郡隊爭奪錦標。

由於比賽採用複式淘汰制，布羅瓦郡隊目前保持不敗，所以明天如果中華隊在下午六時的一場比賽中先勝了布羅瓦郡隊，兩隊必須於當晚八時半再戰一場，以爭奪一九七七年世界青年棒球賽的錦標。

中華青棒隊今天對美西之戰攻擊不錯，擊出五支安打，并於第四局以一支全壘打獲得兩分，第五局攻陷一城，以三比零領先。

至第七局因投手何明堂欠穩，被對方擊出兩支安打，奪回兩分，造成很大的威脅，經更換莊勝雄爲投手，將對方三振出局，才解除危險局面，險獲勝利。

【勞德岱堡十九日中央社電】中華青棒代表隊，今天下午以七比零擊敗美國南區隊，稍事休息後，接着出戰美國西區隊，爭奪世界青棒賽的敗部冠軍。

中華青棒隊在這場比賽中，輪番啓用徐生明、張永昌、黃廣琪（以上各投二局）、莊勝雄（投最後一局）等四名投手上陣，各顯威風，壓制了美南隊的攻勢；中華隊并進而在攻勢上，發揮了強大的打擊力，擊出十二支安打，其中包括葉福榮個人的兩支全壘打，分別在第二局先下一城，第三局連取三分，第四局攻下兩分，第六局再添一分，美南隊在中華健兒揮棒下，難以招架。

中華隊第二棒葉福榮在這場比賽中，分別於第四局擊出一支兩分全壘打，第六局又擊出一支全壘打，這兩支全壘打將中華隊的攻勢帶到高潮，振奮了全隊的士氣，是中華隊的最大功臣。

世界青棒大賽　葉福榮最出色

【勞德岱堡十九日中央社電】本屆世界青年棒球錦標賽，打完十七場後，共出現了十五支全壘打，中華隊的葉福榮在同一天內創造了擊出三支全壘打的光榮紀錄。

個人表現最佳的，首推葉福榮，次爲布羅瓦郡隊的巴斯可，和美北隊的希姆巴，各打兩支全壘打。

沈家銘獲蟬聯　我國奧會主席

【台北二十日中央社電】中華民國奧林匹克委員會，今天舉行全體委員會及執行委員會，一致選舉沈家銘連任主席，丁善理連任副主席。通過聘張寶樹、徐亨、周書楷爲名譽主席。

六十六年至七十年執行委員，經選舉由徐亨、沈家銘、丁善理、王惕吾、黃彰年、胡新南、吳文忠、毛民初、宋時選、余紀忠、周鶴鳴、林鴻坦、周中勛等十三人擔任。

各項委員召集人，經主席及副主席提名，通過如下：

國際關係委員會：張彼德。

業餘資格審查委員會：王復旦。

財務委員會：黃彰年。

法規委員會：周鶴鳴。

出版委員會：吳文忠。

競賽委員會：林鴻坦。

奧林匹克獎學委員會：林天祐。

華青足球隊　昨日飛抵港

【布魯塞爾十九日中央社電】中華民國華青足球隊與荷蘭業餘足球隊ＣＤＮ昨晚七時在皇家衛隊體育中心舉行一場比賽，結果以一比一打成平手。

華青足球隊將在今天經香港、及曼谷、轉返台北。

又訊：中華民國華青足球隊已於昨午抵港，他們準備在港逗留兩天才返回台北，昨晚鄧秦全及周志強兩人在快活谷酒家設讌招待這支國腳足球隊。前中華民國國腳黃志強亦列席，氣氛熱鬧非常。

主席盃賽　四十九隊　參加角逐

足總昨午宣表報名參加主席盃的隊伍名單如下：（甲組）南華、愉園、卜公、市政、海蜂（以上各派兩隊），元朗、港會、東升、精工（參加一隊）。

乙組先得利、駒騰、警察、港青、杭校、九巴、光華、電話、公民、怡和、荃灣等全部有報名。

丙組瑞聯、首飾、傑志、保濟、中華、五一七、獄吏、天天、長和、強華、西青、聖約瑟、福建、流華、東健、港大、寶路華、南雄、天聲及香島等參加。共四十九隊。

足總管委會下星期二（廿三）下午五時半，舉行抽籤及編排秩序。

軍眷女保齡賽　副小組冠軍

【本報訊】嘉樂盃陸軍眷屬女子保齡球隊分區聯賽，經過廿五個星期角逐後，已在四海圓滿閉幕。「副小組」以九十三分奪得冠軍，「小貓」與「雙L」分獲亞、季軍，賽後舉行頒獎典禮，由捷和鐘錶廠有限公司營業經理容卓權主持，並設慶功宴，情況熱鬧。

該項比賽早在今年二月一日已展開，共有廿六隊陸軍眷屬球隊參加，比賽自始至終都在和順利情況下進行。在閉幕典禮中，四海保齡球場總經理李帝泉對歷年贊助保齡運動至力之捷和鐘錶廠極讚揚，並向主禮人容卓權致送紀念品。

・軍眷女子保齡賽・嘉樂盃陸軍眷屬女子保齡聯賽舉行閉幕禮，四海保齡球場總經理李帝泉（左）向主持頒獎之捷和鐘錶廠營業經理容卓權（右）致送紀念品。

・中華青棒全壘打・世界青棒賽，中華隊在負方比賽，於十九日的賽事中，以七比零大勝美南隊。在第三局時三壘手李明憲成功地打出一支全壘打，替中華隊增添一分。圖爲李明憲返回本壘時攝。（合衆社圖片）

昨日全港分齡泳賽　男女創三項新紀錄

【本報訊】香港業餘游泳總會分齡小組主辦的第六次全港分齡泳賽，昨日下午在西環堅尼地城泳池舉行，全部男女童十一組（男六組、女五組）共十九項決賽，創三項全港分齡泳紀錄，成績未如理想，賽後由泳總秘書地亞主持頒獎。

男童十一歲至十二歲組，五十公尺背泳決賽，梭魚會名將安東尼摩士以卅六秒二佳績掄元，刷新其本人於去年所創的舊紀錄卅六秒五，僅快了零點三秒。

男童九歲及十歲組，中青會羅錦小將沈觀成在五十公尺蛙式中，以四十四秒二奪第一，打破西青會周利仁於一九七五年所創的舊紀錄四十四秒五，快了零點三秒。

女童十三歲至十四歲組，一百公尺蛙式決賽中，梭魚會沈德寶高佔鰲頭，時間爲八十八秒正，刷新婦遊會莎拉羅拔遜於去年所創的八十九秒一，快了一秒一之多。

昨日除了上述三項表現較佳外，其他各項則成績平平。代表香港出席奧運的卡倫羅拔遜，昨日參加女童十五歲以上的一百公尺蛙式，所泅出的時間九十三秒二，較大會紀錄八十五秒二慢了六秒八之多。

昨日各項決賽成績如下：

（男童組）

一百公尺蛙式（十八歲至二十歲）㊀李家和（觀塘），九十二秒二；㊁吳桂權（中青），九十四秒五；㊂鍾偉堅（觀塘），一分四十二秒八。

一百公尺背泳（十八歲至二十歲）㊀吳桂權（中青），八十三秒五；㊁李家和（觀塘），九十秒四；㊂鍾偉堅（觀塘），一分四十四秒八。

一百公尺蛙式（十五歲至十七歲）㊀李更生（梭魚），八十一秒六；㊁A曲基（婦遊），八十四秒二；㊂余兆基（觀塘），八十四秒七。

一百公尺背泳（十五歲至十七歲）㊀A曲基（婦遊），七十四秒六；㊁基利加當（婦遊），七十七秒一；㊂D史高文（國際），八十四秒五。

一百公尺蛙式（十三歲至十四歲）㊀T碧堡利（梭魚），八十九秒六；㊁H添美士（港會），九十秒正；㊂D彼得遜（國際），九十五秒二。

一百公尺背泳（十三歲至十四歲）㊀A狄維歷士（婦遊），七十九秒九；㊁T碧堡利（梭魚），八十一秒四；㊂H添美士（港會），八十九秒一。

五十公尺背泳（十一歲至十二歲）㊀A摩士（梭魚），卅六秒二（大會新）；㊁J柏基（婦遊），卅八秒；㊂R狄維歷士（婦遊），卅九秒四。

一百公尺蛙式（十一歲至十二歲）㊀J柏基（婦遊），九十六秒四；㊁A摩士（梭魚），一分四十一秒八；㊂R狄維歷士（婦遊），一分四十二秒一。

五十公尺背泳（九歲至十歲）㊀沈觀成（中青），四十秒三；㊁D麥家杜（梭魚），四十一秒五；㊂A摩士（梭魚），四十二秒。

五十公尺蛙式（九歲至十歲）㊀沈觀成（中青），四十四秒二（大會新）；㊁D麥家杜（梭魚），四十四秒八；㊂大衛梅菲（婦遊），五十二秒三。

五十公尺蛙式（八歲及以下）㊀P高基（賽馬會），五十一秒六；㊁A荷路伯（賽馬會），五十八秒五；㊂H花利（賽馬會），五十九秒九。

（女童組）

一百公尺蛙式（十五歲及以上）㊀卡倫羅拔遜（婦遊），九十二秒；㊁珍妮曲基（婦遊），九十二秒八；㊂梁瑞荷（觀塘），九十七秒五。

一百公尺背泳（十三歲至十四歲）㊀P麥嘉杜（梭魚），八十七秒三；㊁沈德寶（梭魚），九十二秒；㊂A歷絲（國際），九十五秒一。

一百公尺蛙式（十三歲至十四歲）㊀沈德寶（梭魚），八十八秒（大會新）；㊁P麥嘉杜（梭魚），一分四十一秒二；㊂許淑群（觀塘），一分四十七秒四。

五十公尺背泳（十一歲至十二歲）㊀安梅菲（婦遊），卅六秒六；㊁D赫迪（梭魚），四十一秒四；㊂S朗絲迪（梭魚），四十四秒三。

一百公尺蛙式（十一歲至十二歲）㊀安梅菲（婦遊），九十七秒一；㊁S朗絲迪（梭魚），一分四十四秒二；㊂D赫迪（梭魚），一分五十二秒六。

五十公尺背泳（九歲至十歲）㊀C奧蘇利文（婦遊），四十四秒六；㊁S奧蘇利文（婦遊），四十八秒五；㊂B鍾絲（梭魚），四十九秒三。

五十公尺蛙式（九歲至十歲）㊀M麥杜（梭魚），四十八秒三；㊁C奧蘇利文（婦遊），五十秒八；㊂A高姬（梭魚），五十秒八。

五十公尺蛙式（八歲及以下）㊀A堅妮迪（梭魚），五十三秒七；㊁S柏基（婦遊），六十二秒五；㊂S堅妮迪（梭魚），七十三秒。

Fiesta Filipina　提防影射　認明商標

Manila Garden Hotel　SPI　PINES HOTEL　TROPICAL PALACE

※聯合贊助※

菲律賓 七天特級豪華貴賓團 $1290.

本團特點

出發日期：七月份班機全部客滿 八月19, 22, 25, 28, 31,（銘謝客滿1, 3, 4, 7, 9, 10, 13, 15, 16, 21, 27）九月3, 6, 12, 18, 24, 30

第一天　香港—馬尼拉

第二天　市區近郊—大谷地（火山湖）—羅曼夜總會

第三天　馬尼拉—碧瑤—肯尼夜總會

第四天　碧瑤—馬尼拉—艾關迪—燒烤營火舞會

第五天　艾關迪—百勝灘—海上賭場

第六天　馬尼拉—菲島文化村—EDUARDO'S夜總會

第七天　馬尼拉—香港

★★★請向下列各大旅行社報名查詢★★★

港九各大旅行社聯合廣告　方便讀者查詢參考　請選擇合適者參加

騰達旅遊公司　☎5-776338（4線）
台灣 7天$1,350 9天$1,450（逢星期六/日出發）
台灣青年團 7天$1,120 9天$1,220 日本6天$2,080
泰國 5天$1,490 7天$1,890 韓日8天$2,680
星馬泰 7天$2,590 11天$3,190 夏威夷10天$3,990
歐洲 20天$6,290 26天$7,990
美加探親團15天西岸$5,990 22天東西岸$7,690
專辦世界各地旅遊簽証，經濟航空客票，移民及學生機票。
香港銅鑼灣怡和街9號謙士發展大廈1605至6室

利華旅運
芝蔴假期 七天環島 $1550
FIESTA FORMOSA 逢星期日出發
一：台北 烏來 豪華夜總會 住圓山
二：故宮 陽明山 飛機往花蓮 亞士都
三：天祥 橫貫公路 梨山 台中 台中
四：彰化大佛 台南 高雄澄清湖 華王
五：乘莒光號火車 溪頭 日月潭 涵碧樓
六：台中 慈湖謁陵 芝蔴城 芝蔴城
七：石門水庫 台北 國父紀念館 香港
雙十國慶祝賀團 十四天$1550 10月3, 4, 5, 8日
旺角彌敦道577號高氏大廈4字 3 880157, 3 301544

聯耀旅運　3 312678　3 312838　3 661142
$1190七天暢遊菲律賓
全新行程・一流享受
出發日期 3/8, 9/8, 15/8, 27/8
馬尼拉——百勝灘——馬容火山
行程精心策劃・絕無舟車勞頓
夜宿一流大酒店・享受豪華
四晚不同情調夜總會
彌敦道611號萬祥大廈1502室

台灣快意　直接主辦　3-301277-8
阿里山芝蔴城環島 九天$1,520. 七天$1,350.
寶島溪頭特選 九天$1,440. 七天$1,310.
阿里山團 九天$1,730. 七天$1,520.
逢週一週六　有團出發
特快台証＊平價機票

永達（香港）旅遊公司　Tel: 3-679161-4 3-660249-0
曼谷之旅
芭堤雅五天遊覽團
全程 HK$1,599
（C.I.免簽証費）
住宿兩晚芭堤雅，乘中華珍寶客機
遊覽泰國名勝，多晚豪華夜總會
出發日期：7 8, 14 8, 21 8
住宿通莎酒店及芭堤雅暹灣酒店

CF 知友　3 665221　3 665222
日本本州 六天$2,250.
韓國 五天$1,790.
星馬泰 十天$3,150.
歐洲 二十天$6,625.
菲島 七天 $1,250.
尖沙咀加拿芬道18號恒生銀行大廈508室

香港文娛遊覽有限公司　電話：5 250302 5 4線 3 661371 676963
馬星泰十二天$3,250.　11 8, 20 8, 17 9.
馬星 八天 $2,650.　11 8, 20 8, 17 9.
泰國 五天 $1,650.　9 8, 16 8, 23 8

宜泰旅遊貿易有限公司　3 960295 4線
台灣 14天雙十國慶團$1480 4/10及8/10出發（團體証）
台灣阿里山九天 $1740 $1510 27/8, 24/9, 21/10, 19/11, 22/12, 24/12
曼谷芭堤雅五天$1490 逢星期六出發
曼谷芭堤雅六天$1590 逢星期二、六出發
馬星泰十一天 $3250 5/8, 12/8, 19/8
韓國五天$1790 逢星期五早上出發
韓日十天$3290 逢星期六出發
日本七天$2590 逢星期二出發
旅遊來宜泰　便宜又愉快

CIC 吉時吉旅行社有限公司　3-694971　3-695545
歐洲十四天 $5350
韓日八天 $2890 9 8 23 8
美加東西岸十八天 $9850 26 8 6 11
歐洲二十八天 $14900
曼谷六天 $1550 14/8, 28/8
台灣芝蔴城九天 $1750 6/8 13/8 20/8
九龍彌敦道1 3號永康大廈10樓

發達時旅遊社（香港）有限公司　電話：3 686888, 3 661688
韓國四天 $1,690 8月26日
菲律賓七天 $1,290 七月份全部銘謝客滿 8月15日
泰國芭堤雅五天遊覽團 $1599 7/8, 14/8, 28/8

EXPRESS 迅捷旅運貿易公司　5 241753, 5 264936
菲島 七天 $1250.
台灣 七天 $1330.
日本鹿兒島 七天 $2680.
韓日 九天 $3250.
泰國 六天 $1590.
星馬 七天 $2390.
團體參加 收費另議 專辦各國簽証及機票
香港皇后大道中84號歐陸大廈1102室

裕億旅運貿易公司　5 234939 5 245337
菲島 六天1280 七天1290 （菲航）五 逢星期六出發
台灣 四天1090 九天1800 逢星期五六出發
曼谷 五天1490 六天1580 逢星期日六出發
歐洲 20天6625 6/8 13/8 17/9
日本 七天2680 12/8 20/8 26/8 3/9 17/9
代辦菲 各國簽証・團體出發・特價機票

華旅有限公司　5 244109-0, 5 243396
台灣 阿里山芝蔴城九天$1800 逢星期六出發
雙十節十四天暢遊$1550 十月四日出發 團體特價優待
日本六天$2080
韓日十天$3390 逢星期六出發
韓國四天$1750 逢星期六出發
日本七天$2550
泰國五天$1599
中環德輔道中58號利興大廈604-6室

萬邦　☎5 763344-5（9-7，假日照常）
台灣 十天環島阿里山團（逢星期日出發）（大韓航空公司贊助）$1,480. 暢遊台北・故宮・花蓮・日月潭・阿里山等
日韓 五天聯遊（逢星期五出發）回程可自由逗留台北 $1790. 暢遊日本・漢城・板門店・華克山莊等
日本 本州六天 逢星期五出發 $2,050.
情商胡章釗先生抽獎　獎品贊助機構：
香港銅鑼灣軒尼詩道458號金聯商業中心1401室

大衆旅行社　5-451382　5-440601　5-440791
台灣觀光團
九天$1460 七天$1330
逢星期六出發
倫敦美加東南亞
（學生＊旅遊＊移民＊機票）
香港干諾道中64-65號廠商會大廈102室

高級前置放大器

以生產太空儀器級音響產品馳名的美國QUINTESSENCE廠，一週前運到了一類最新的「STUDIO PRE—AMP」，這種前置放大器，不但綫路的結構與衆款的不同，而且連外型也徹底地改變了。

「STUDIO PRE—AMP」高僅兩吋，闊十九吋，是最受歡迎的扁長型，在它的面板上的功能掣雖然極少，但卻甚爲太空化。它不設聲道平衡掣和電源開關。在面板的最右方，有一個開關掣，向下時是「準備」(STANDBY)的程式，此時有一紅燈燃亮，而向上則是「工作」(OPERATE)此時則燃亮綠燈，一如太空火箭的設計。

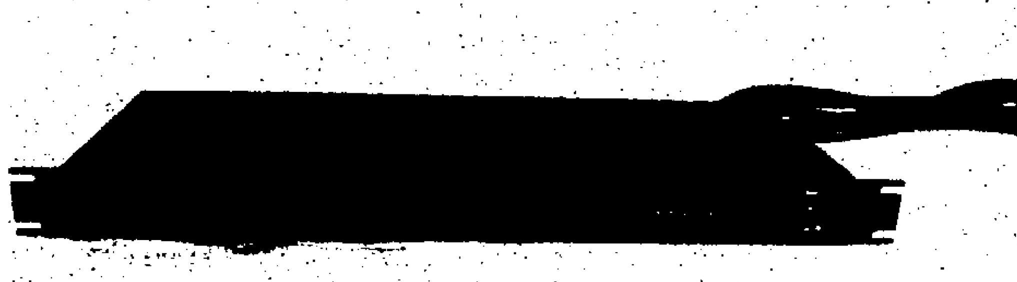
該機的左、右聲道均有獨立的電平控制器，互不干擾。除此之外，就另有錄音機用的監聽掣和輸入訊源選擇掣了。

打開機光觀察一下內部的情形，我們可以發現它的結構十分精細。原來它的電源變壓器看來似乎祇有一個，其實左、右聲道均有獨立的繞綫組，並且由兩組獨立的電子穩壓器供應純直流電源。所以實際上，該機是屬於左、右聲道雙電源設備的。

在過去，一般設計者多偏重於功率放大器的獨立電源設計，但對於前置放大器則以爲不甚重要。這觀念是十分錯誤的，我們發覺，採用雙電源的前置放大器，不但聲道串音減少，而且互調失眞也顯著的降低。

再細看該機所用的零件，電阻器幾全部是1%精密度的金屬膜電阻，而所用的電容器則一律是儀器級的高品質之件。QUINTESSENCE廠的工程師曾經反覆地測試，發覺用電解質電容器和鉭質電容器以及用銀質雲母電容器在失眞上有很大的分別，而這些分別之大，可以直接從儀器的讀數或者示波器中明顯地見到。至於用普通電阻與用金屬膜電阻，失眞的區別雖不很顯著，但訊噪比有分別，而且很奇怪地聽起來，採用金屬膜的，音質特別「滑」一點。

若聽該機，要說一說聽覺上的感受了。「STUDIO PRE—AMP」的分析力極強，比衆的一款又有了很大的進步。在音質方面，既清晰又豐滿，全幾都顯得十分圓滑，我們在細細聆欣賞時，又感覺到綫條非常飽滿，連最細微的地方也絕沒有遺漏。確非凡品。無怪乎在芝加哥展覽會時，名噪一時了，該機的訂價和衆款的相比，所差無幾，而效果則勝過，更顯得抵買了。



高級前直控音器

使用唱臂的要點

從前許多玩HI—FI的朋友，他們肯化大量的金錢投資在擴音機和揚聲器上，但是對於唱機和唱臂，卻等閒視之。這種錯誤的觀念，在最近的一兩年，已經漸漸糾正了。我們可以從唱機的「起碼」製品質素的提高，以及高級唱臂銷路日廣，便可以知道用家們的心意和趨向了。

事實上，一枝唱臂質素的高低，對於唱片的重播的音響效果，並不多起了決定性的作用，它的作用，並不單祇引導唱頭在唱片上循行那麼簡單。我們祇要試一試將同一隻唱頭配在不同的唱臂上，聽聽它們所發出的音響的差別之大，便可知道筆者所言不謬了。

一枝唱臂所肩負的任務是複雜的，一枝理想的唱臂，它應該在運行時，它的軸承在垂直和水平的兩個方向，都沒有任何摩擦力的，這樣才能令到唱頭在唱臂上自由活動。然而這差強祇是一個理想，但這也就是我們要求唱臂的第一個條件——低承軸摩擦力。

除了摩擦力之外，我們要注意的，便是唱臂的「循迹差誤」了。一般的唱臂，都是固定了一個支點，然後讓唱臂以該點爲支點作弧形的活動。就因爲這關係，唱臂(唱頭的唱針)的前端便不能在繫張唱片的運行過程中，均和唱片的音槽保持九十度的正切角度，早期的唱臂設計，是以唱頭完在唱片外側邊沿處安排成九十度的做法，如此，往往當唱至近心的位置時，誤差的角度達到三、四度之高，而唱片的內側在錄音時，已經是失眞較大的區域，再加上「循迹差誤」所造成的失眞，往往使出現了我們常常說的「拆」聲。

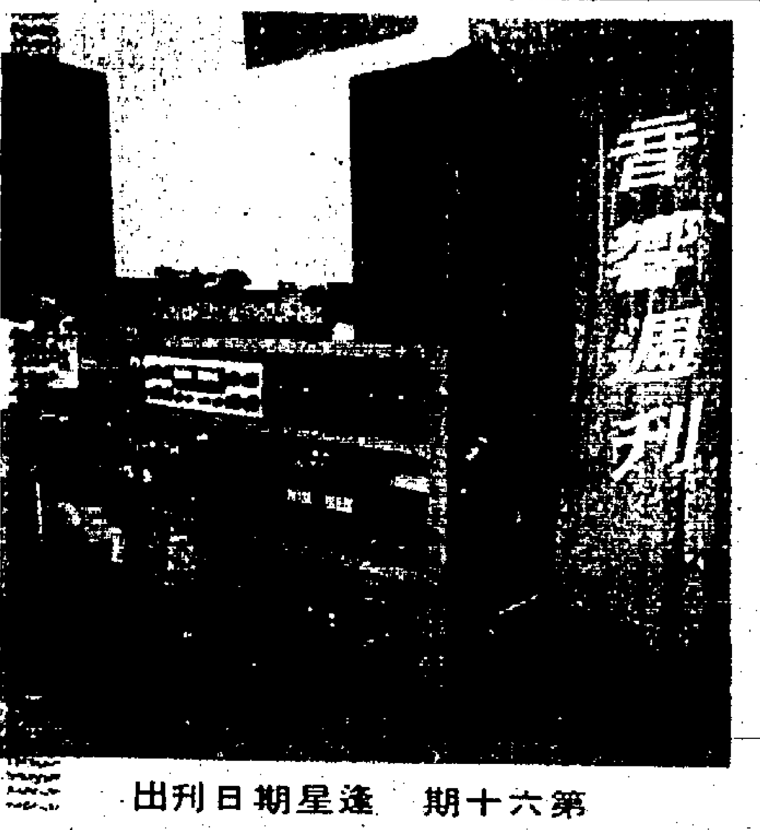
從常識判斷已可知道，唱臂的彎愈長，誤差的角度便愈少。但實際上我們是不可能將唱臂無限度延長的，不過通過巧妙的安排，卻能令唱臂在唱片上產生兩處循迹差誤的「零」點。也即是說有兩處能維持九十度角。英國製的SME唱臂便是首先發現這種可能性的，該臂在近心的兩吋半左右處有一零位，而近邊沿處又有另一零位，因此便到唱臂在全張唱片上的任何位置，都保持很少的「循迹差誤」，在即使如此和直綫循行的唱臂比較，其間的分別竟然還分得開，「循迹差誤」的重要性可見一斑。

第三種影響唱臂的因素是「邊壓」。一枝沒有反邊壓措施的唱臂，如果放在旋轉中的一張沒有紋的玻璃或膠片上，它毫無疑問地會迅速地向內側滑去，假如不用適當的方法去平衡這種「向心力」，那麼唱片的內側音槽很快便會因壓力太大而遭受磨損、失眞。目前新面世的唱臂，雖然都有反溜滑的「邊壓」設計，但多數的標稱刻度是沒有足夠的精確度的，這對於循行於變化幅度大的唱片紋，便有很大的不利，嚴重時更會妨礙到循行的嚴遠程度。

這些之外，唱臂還有幾種重要的特性是常常被人忽畧的。那就是唱臂的「質量」(俗稱重量)的大小，也影響到唱臂的瞬態反應的。雖然靜態平衡式的唱臂，它的支點的前後兩端，首先是調節至平衡的，然後才加上輕微的「唱重」。可是唱臂整體質量大的，它的回復反應便嫌不夠快了，即使配上了高適應率的唱頭，也不能滿意地以很低的唱重滿意地工作。其次是有關唱臂的「共振」問題。不論甚麼唱臂，都必有它的共振點，主要是視乎它的共振點處的振幅大不大？共振點處的頻率的高低如何？嚴格來說，唱臂的共振不是一件單獨的事，它應該在配上唱頭後才測定的，因爲配不同的唱頭，共振的特性都不同，有一家美國音響雜誌，他們測試唱頭時則以SHURE(斯雅牌)唱頭作標準配搭，而測試唱臂時則以SHURE臂爲標準配搭。我們對於唱臂的共振點，不希望出現在可聞頻率，因爲會成爲噪音。特別是如果落在唱機的共振點上，情形就更爲嚴重。但也並不如一般人所期望的愈低愈好，因爲倘若太低時，剛剛落在唱頭的共振點處，則又反爲不美了。比較理想的共振點，最好是在7HZ—14HZ之間，這樣就剛剛避開了所有其他元件的共振點。

最近，人們對於唱臂的共振點愈來愈重視，因爲近期的唱臂的質量愈來愈輕，因此由唱針傳來的振動，會令唱臂振動，相反的，由唱機傳來的振動，也會經過軸承而傳至唱針，而且一次的振動，往往經歷時三二秒而不中止，這就嚴重地影響到音響重播的清晰度了。

所以「阻尼」的設置，便成爲了與唱臂有關的新話題了。有一部分人士認爲，如果在唱臂的軸承中，有一點阻尼作用，那麼就可以減輕和改善共振的程度，他們最簡單的辦法是：將少許的矽油或滑機油，注入唱臂的軸承中，認爲如此便可收阻尼之效，這種做法，相信對於減低共振，是有一定的效用，但是筆者所担心的另一點則是當軸承加入了矽油後，唱臂的磨擦力究竟增加了多少？而且由於軸承藏有油質，便更容易藏污，一旦積壓後，如何去進行清理的工作？那時的摩擦力又將變成怎樣的情況？因此注油的設想究竟值不值得，仍然是見仁見智，很難下一判斷，但不容懷疑的是，阻尼的問題的確是應該受到關注的一個問題，祇不過應用甚麼辦法去克服，還有商榷的餘地，目前製造唱臂的廠家都在閉門研究中，相信不久後必有一個結論的。



第六十期 逢星期日刊出

AKG耳筒

在不斷片長的HIFI要求中，較爲完美的音響換能器是人們所要求的，這裏之所謂「換能」者，自然是指揚聲器及耳筒。

今期介紹的奧地利AKG出品的K140型耳筒，是今日成爲主要音響重播媒介的動圈換能技術中一項傑出的成就，除了電氣性能之外，在機械設計上也具備多項優點，尤其在佩戴時的舒適方面。

(一)機械構造方面：

在整體的構造設計上，對耳筒佩戴舒適度特別注意，與其他慣例的耳筒有別，K140型內設有移動的機械結構，有助實現其「舒服」的優點。

耳帽分內、外兩部，內耳帽由電鍍鋁金屬製成，牢牢地鑲至頭帶，而外耳帽則覆蓋著內耳帽，由一連接關節狀連接器將整個動圈振膜及外耳帽懸掛起來，如此設計給予與耳朵接觸的外耳帽(連發音振膜)部分足夠的自由移動的空間，令耳朵與耳筒的接觸更有效。

同時也注意到安裝的簡化程序，所以雖然結構上不算簡單，但看來卻沒有複雜的裝置，頭帶由兩條輕身的彈簧粗鋼線套上黑膠而成，除了支持左及右耳機外，還充當右耳機的電路引線，故不見在多餘的導線橫過頭帶，實在已照顧到美觀、輕盈的特色。

配合這兩條套膠的金屬橫綫的彈簧作用，是一塊扁形膠質頭帶，用以控制前者的變度，好令兩隻耳機舒服合適地鋼節至每個人的耳朵上。

剛才也提過，內耳帽(即直接鑲至頭帶兩端的耳機部分)是不反光的鋁質電鍍外型給予佩帶的人的悅目的觀感，內部鑲了防振物質，而動圈發音體器在外耳帽內，並有柔軟的耳墊，除了與面頰有舒服的接觸外，還供給耳機所需的封閉重播條件，耳墊內藏了水泡塑膠片，以免耳機受汚染而致影響重播效果。

三公尺(約十呎)長的導綫從左耳機引出，應能應付一般聆聽場合。

(二)電氣結構上：

一般動圈式耳筒，設計上以耳機直接與耳朵爲「理論」上的基礎，可惜耳筒與耳朵之間的音響外洩是不可避免的，結果理論上平直的低頻響應便因「漏氣」而衰減，要維持這些低頻損失到一定限度，發音體的振膜須有低諧振頻率及適當的阻尼，由於耳朵內的複雜音響特性，在高頻時振膜並不以活塞的方式來移動，結果便產生了高頻衰弱的現象。

爲了克服上述的缺點，K140型採用一種「限制外洩」技術，在振膜相同水平的部分，作適量大小的氣孔，令振膜後所感的聲波作有限制的外泄，以成功地改善了中頻及低頻的響應，將一般動圈耳筒的特別突出的中低音段(由一百至四千赫)，降低至與高頻部分看齊的響應，雖然一些「開氣」式不封密耳筒設計也有如此改善中及低頻的效果，但由於耳朵與耳機之間的水泡膠狀耳墊，未能作緊密的音響連繫，所產生的不肯定因素太多，對完美重播效果是不利的。

提高一百赫以下低頻的響應，而不致降低振膜的諧振率至太低，K140採用了一種稱爲「低音管」設計，方法是採用較粗及低阻的導綫作音圈，而又減低音圈移動的阻力，所產生的低音改善效果，卻絕不干擾「限制外洩」的平滑特性。

上述兩項AKG的特別設計，足以令K140型的響應平直，由四十赫至五千赫，音平偏差正負四分貝，主要的中音域看來特別平直。

並且減低了耳筒的靈敏度，提升其有效功率容量，內阻爲六百歐，一百分貝音壓平只須208毫瓦而已，此靈度對耳筒來說實在很[illegible]。

從設計的技術，而至外觀及音色，充份表現出K140型是高質素的中等貨色，而且售價大衆化，是價廉物美耳筒的上選。

瞬態失眞

在這近幾年來，音頻放大電路的研究已漸漸地集中注意力於如何減低瞬態失眞等問題，近年來一些廠家也注意到這個瞬態失眞的現象，並已刻意研究及改良，以至生產音頻放大器，擁有低瞬態失眞的優點。

今日大多數晶體管放音器的設計哲學，與過去的電子管放大器的設計，有巨大的分別，除了摒棄了輸出變壓器以外(目前仍有優質固態放大器採用輸出變壓器的，但爲數極之少)，晶體管與電子管放大器有兩項重要的異點：

㈠大多數晶體管放大器都是直接交連，起碼內部級與級之間，因爲有NPN及PNP特性相同對稱的晶體管存在，而電子管則無法辦到級級直接偶合的地步。

㈡晶體管放大器常都施以深度的負回輸，流行的方式是由輸出端反饋至倒相輸入端，將其間各級所產生的非綫性失眞抵消至實質上沒法測量的水平，此等回輸迴路有達四十至六十分貝之巨。這種技術對降低非綫性失眞有奇效，而令很多設計者故意在「開路放大器」中，設計一些失眞於電路內，例如：很多放大器的末端輸出級，是丙類(CLASS C)放大型式，即是在零訊號輸入時，沒有基極電流，即不致有偏流，目的是獲取絕對的溫度穩定性能，以便省卻複雜的溫度補償設備，由於沒有偏流的存在，在極低電平的訊號輸入時(功率管的基極電壓低於0.4伏時)，它們仍未導電，實際上只有推動管在工作，負責推動揚聲器的重要任務，直至訊號電平令功率放大管的基極電壓升至0.4伏才開始「加入」工作，所這種脫了節的工作狀態，產生的嚴重交叉失眞，卻很工整地由深度的負回輸技術所隱蔽了，但用瞬態的測量方法仍然量出極低的失眞。

一個擁有二十六分貝閉路增益率的電路，若施以四十至六十分貝負回輸，便需要六十六至八十六分貝的開路增益，如此大增益量並不難獲得，通常兩三級電壓放大，加以推動級及功率輸出級的電流增益是足以勝任的。

近來一些名貴放大器，更採用高增益的集成電路，構成了運算放大器型式的輸入電路，單一隻集成體足以取代各電壓增益級，獲得所需的幾十分貝開路增益，及例行的穩態測量方法量出之超低失眞。

爲防止放大器在加入深度負回輸量而不產生振盪，這些擁有高開路增益的電路要求最慎的頻率補償，目前最流行採用的補償技術稱爲「滯後」(LAG)補償，有如此名稱是由於在電路上附加了電容器，來增加放大電路之高頻滯後，更重要的是低了引起振盪的臨界高頻之開路增益，這種防止高頻與振盪技術，及減低非綫性失眞的深度反饋，卻引起另一種新發現的失眞現象——瞬態互導失眞(簡稱TIM)。

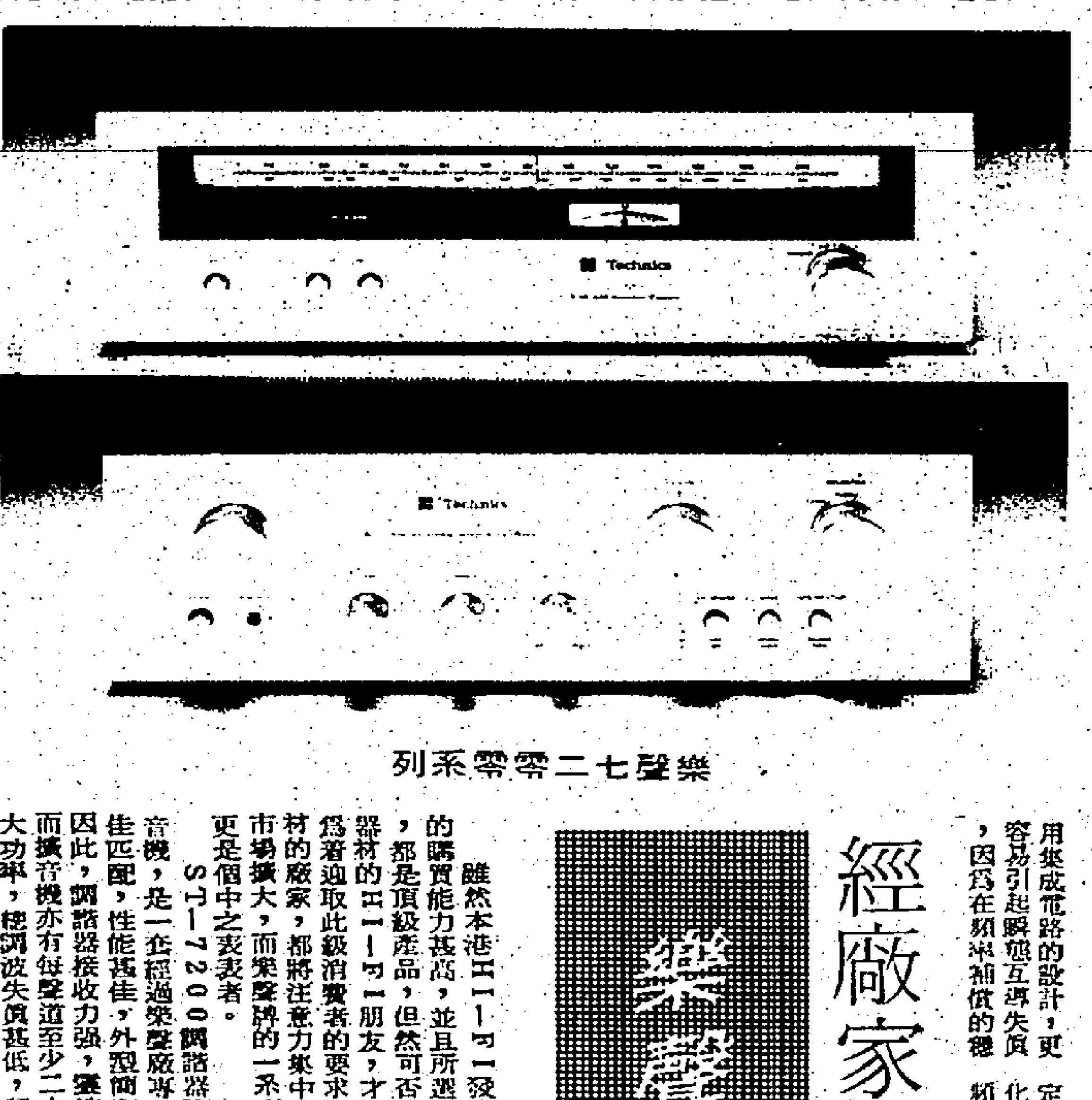
聽覺上這種TIM失眞與交叉失眞相似，但卻非慣例的正弦波測量方法能探測到，而且目前仍未有標準來測量這種失眞現象。

TIM失眞是如何表現出來呢？主要是在大音量的高頻段音樂出現，而且根據LEWITT氏的研究，發覺耳朵對這種失眞十分敏感，基本上這放大器深度反饋造成之瞬時過荷現象。

回顧多年前電子管放大器所沿用的開路增益，比今日固態電路低得多，就算是最佳電子管放大器，其開路增益(即未加負回輸之增益)也鮮會超過五十一分貝，故此一個二十六分貝閉路增益的電子管電路，祇需二十至二十六分貝的反饋，以今日晶體電路的六十分貝反饋標準是比較低一點，就因如此低的回輸量，「遮醜」的法寶有限，故有質素的電子管放大器都「腳路實地」，在不加設負回輸的原則下，設計最低可能的失眞及最寬可能的功率頻寬，例如早在五十年代的一部八十瓦放大器，也不過二十二分貝。

今日有很多人謂聽出晶體管聲音，與電子管聲音的分別，又謂前者比後者「粗糙」，這是由於後者的過荷特性比晶體管佳云，不管道原因爲何，瞬態互導失眞對兩者所產生的音色上分別有極大關係，因爲以慣例的正弦波測量方法，顯示出固態放大器擁有較佳的失眞率。

無疑晶體管設計有更高的增益，尤其是採用集成電路的設計，更容易引起瞬態互導失眞，因爲在頻率補償的穩定措施之下，集成電路化的運算放大器之閉路頻寬並不寬潤，舉個例子，流行採用UA741功率放大器輸入後，雖然有達到一〇五分貝之開路增益，其開路頻寬祇有二至五赫，確是駭人聽聞。



樂聲七二零零系列

經廠家精心匹配

樂聲七二零零系列

雖然本港HI—FI發燒友爲數不少，他們的購買能力甚高，並且所選購的HI—FI器材，都是頂級產品，但然可否認的是，玩中價音響器材的HI—FI朋友，才是人數最多，因此，爲著迎取此級消費者的要求，大部分生產音響器材的廠家，都將注意力集中在此一方面，以求將市場擴大，而樂聲牌的一系列調諧器及擴音機，更是個中之表表者。

ST—7200調諧器及ST—7200擴音機，是一套經過樂聲廠專家精心研究而成的最佳匹配，性能甚佳，外型簡潔，祇注意於實用，因此，調諧器接收力强，靈敏度及訊噪比甚高，而擴音機亦有每聲道至少二十瓦(RMS)的强大功率，總調波失眞甚低，頻應範圍極濶，音質純美清澈，實爲同級產品之冠。

ST—7200面板簡潔清新，除了一個長型刻度表板及一隻訊號指示表配合身歷聲調頻強弱指示燈之外，下面的鋁質面板，祇有一大三小，共四個旋鈕，其中在右面的是一個大型的選台旋鈕，左面則順列三個細小型的按掣，分別是電源開關、調頻或調幅選擇與及啞音掣。

FM調頻的前端，採用雙閘場FET效應管，使到靈敏度高至二微伏(IHF)，訊噪比七十五分貝，而且工作穩定，當選台正確後，絕無走台之弊。

中段將採用平面粗體延遲濾波器及集積電路，因而接收訊號要更加準確，發音清晰而乾淨，選擇性能達到七十分貝，捕獲率亦高至一分貝。

PLL—MPX相鎖環綫路有效地便到調頻身歷聲的分隔力更高，而相反地失眞率減至最低，ST—7200聲道分隔力在一千赫時四十五分貝，而一萬赫時則爲三十五分貝，總調波失眞率在四百赫身歷聲時僅0.4%，加上一個特別設計的濾波器，令到頻應更加平滑，由二十赫至一萬五千赫時，正零點一分貝，負一分貝，再加上啞音掣，可以有效地消減台與台之間的噪音。

調幅(AM)方面，採用集積綫路設計，靈敏波三十微伏，頻率範圍由五百二十五赫至一千零五赫，選擇性爲二十五分貝。

至於匹配的SU—7200擴音機，面板亦十分簡單清晰，三隻大型旋鈕，三隻中型旋鈕和四個小型按鈕，使此機看來，更加悅目大方，其中三個大型旋鈕分別是揚聲器選擇掣，可作兩對揚聲器及除聲用耳機收聽的選擇，中間則爲音量掣，而左面爲訊源選擇，分爲調諧、唱機及後備(錄音座)三種，中間三個中型旋鈕是作爲音品控制之用，分別可將高頻、中頻及低頻隨聆聽環境而增減，其餘三個小型按鈕則分別是電源開關、響度補償、重播方式及錄音監聽。

此機的前後放大器是採用集體電路，包括一個三級直接交連均衡網路，唱頭輸入靈敏度爲2MV，訊噪比高達七十二分貝，其他輸入訊號的靈敏度更達100MV，訊噪比九十二分貝，頻應範圍在RIAA標準曲綫爲正負一分貝。

音調控制因爲採用負回輸綫路，所以更爲平滑，加上設在OCL功率放大器綫路部分，因而音品增減絕不引起噪音及失眞，低頻在五十赫時，正負十四分貝，而高頻在二萬赫時，亦爲正負十四分貝，至於響度補償在一百赫時，正八分貝(音量在負三十分貝時)。

功率放大器採用交連全對稱OCL綫路，第一級用差動放大輸入，此機在兩聲道推動，一千赫持續功率在四歐姆阻抗時爲每聲道廿四瓦，而在兩聲道同時推動，由四十赫至二萬赫持續功率時，八歐姆阻抗亦達到每聲道二十瓦(RMS)，總調波及互導失眞祇不過0.8%，功率頻寬由五赫至十萬赫，負三分貝。

LUX 309V 擴音器

LUX的產品，在設計上是有它的特殊風格的，我們遠遠望去，雖然看不清是甚麼型號，但卻容易地辨別得出，它是LUX的製品，這可能是和面板的古雅的風格有關吧！

在新出品的LUX L—309V中，我們也可以看到同樣的LUX氣息，LUX L—309V採用含有金色澤的鋁合金面板，旋鈕和各種功能掣也經過極精細的打磨工作，該機的面板的「質」感和精緻，立刻可以察覺出是名廠的產品。

面板上的控制器分成上下兩行排列，主音量控制器在右上角，是一枚同軸巨型旋鈕，外層是平衡掣，而高、低音控制器則用同軸旋鈕操作，使左、右聲道能同步調整，也可以獨立控制。高、低音也各自有可多頻率轉換器，該機可接駁兩組揚聲器，並有選擇開關。

L—309V的，低頻濾波它也與衆不同，它們的截止頻率以及衰減斜率均有選擇掣，而另一項較特殊的裝置則是唱片均衡網路也有可調節點。

輸入訊源可接駁兩部唱機，一個調諧器和兩組輔助輸入訊號，其中一組唱機輸入點並可在面板上選擇30K、50K及100K歐不同輸入阻抗，以配合不同類型唱頭。L309V並配上了桃木外殼，美觀大方。

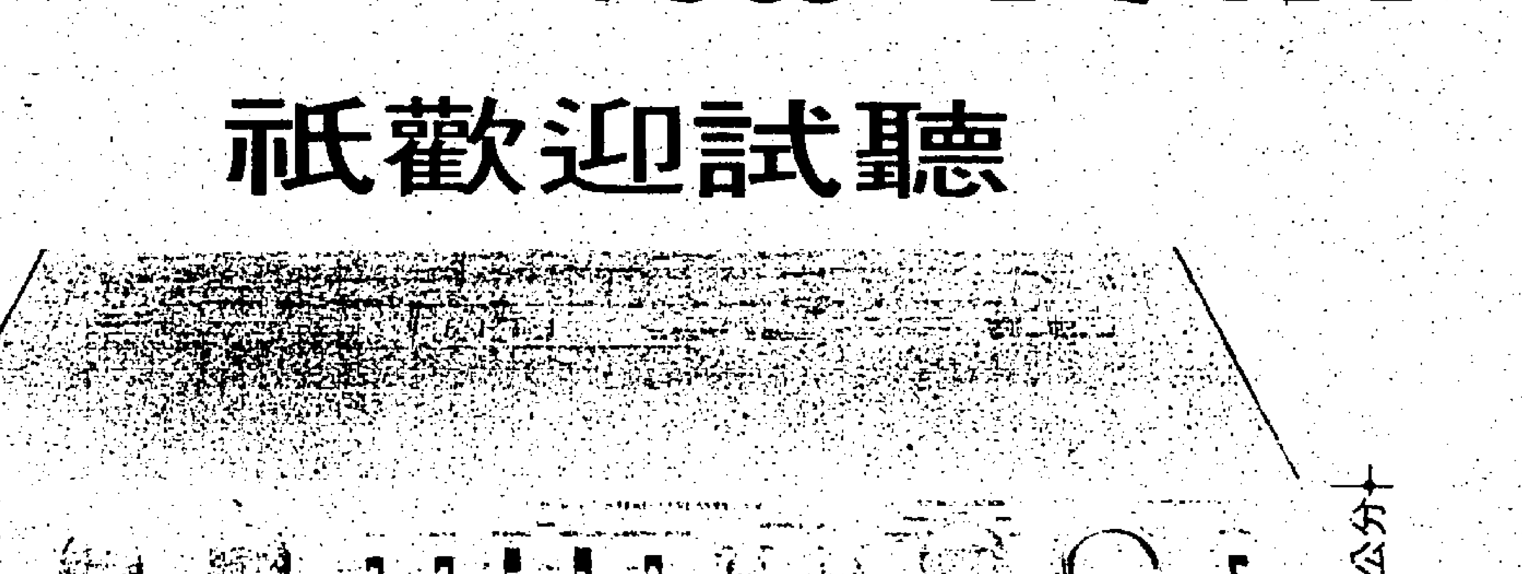
L309V在前置放大部分是採用甲類放大的直接交連的電路，並以逆靈頓式的推挽級作輸出，高電平放大器則以高速的集成體擔任，其間的緩衝放大則用爲兩級直接交連的放大形式，音調控制器則是低失眞的負回輸型。

在功率放大部分，全部爲直接交連互補對稱的安排，輸出級別是OCL的方式，當以8歐爲負荷時，頻率響應由20HZ—20KHZ，總諧波失眞低於0.03%，額定功率輸出達80W+80W RMS(8歐)，該機的輸出器裝有時間延遲電路，以確保揚聲器的安全。值得一提的是LUX的音響器材在製作的過程中，十分嚴謹，機內機外的一切小節，都小心照顧，所以從外型到綫路都備極精美，故在價格上雖較其他日本產品稍貴，但也不乏識貨的買家欣賞。

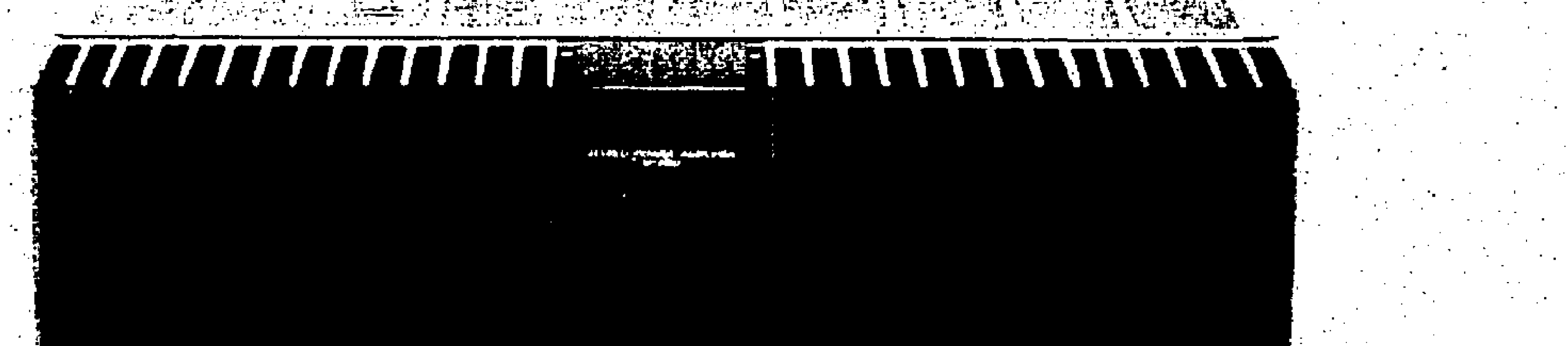
以下是原方提供技術規格：輸出功率80W+80W RMS，五調失眞低於0.03%，頻率響應由10HZ—80000HZ正零分貝，負一分貝，總諧波失眞0.03%，唱頭輸入靈敏度二點五毫伏，唱頭輸入過荷電平三百毫伏，訊號噪音比優於六十分貝(唱頭)，高電平端爲八十分貝，濾波器高通爲六分貝(20HZ或70HZ)，低通爲負十二分貝(7KHZ或12KHZ)，響度掣在70HZ正六分貝。

三隻牛的擴音机

祇歡迎試聽



P-3030前級放大＝由頭至尾ICL，更內有MC唱頭放大，
機身厚度僅有5公分而具豐富的機能
價錢超出一個唱頭放大器無幾



M-3030後級放大＝B級純單聲道形式，左右獨立電源供電，更徹底解決音質障碍的頻動干擾，A級及B級也分開供電，無一不是重音質的設計。恕不以任何形容詞加意描寫音質及音色

星牌中國陳列室
全面擴充，最新裝修，歡迎參觀試聽
開放時間：除例假外，星期一至五，
每日上午十時至下午六時，
星期六上午九時半至下午一時。
地址：皇后大道中振邦大廈閣樓

J201

JVC星牌

信興星牌電業有限公司
九龍彌敦道625號雅蘭大廈四樓
電話：3-308331-5
香港皇后大道中58號振邦大廈閣樓
電話：5-236074-5

如蒙惠刊本報日晚報廣告
請電H二七九三〇七或二二五四九五洽

百花林下白楊眠 偉績豐功孫逸仙

西貢百花林國父孫中山先生母楊氏太君墓

西貢坑口百花林，地區遼濶，山深林密，古徑通幽，旅行羣衆，多來此處，憑吊國父孫中山先生母楊氏太君墓。孫國父在港肄業時，其母原住居中山縣翠亨村，鄉居養老，頤養天年，滿清帝制，苛政迫人，民心不滿，國父立志推翻帝制，密謀革命，遠念其母居鄉，恐防事敗，禍及慈母，親迎之及兄壽屏，暨兩女兒和家人等來港居住，時楊氏年過八十，雙目失明，壽屏侍母至孝，親奉甘旨，承歡膝下，卜居於九龍城東頭村廿四號，爲簡式木樓，樓高兩層，楊氏居樓上，日惟與兩孫兒言談歡樂，以解寂聊。

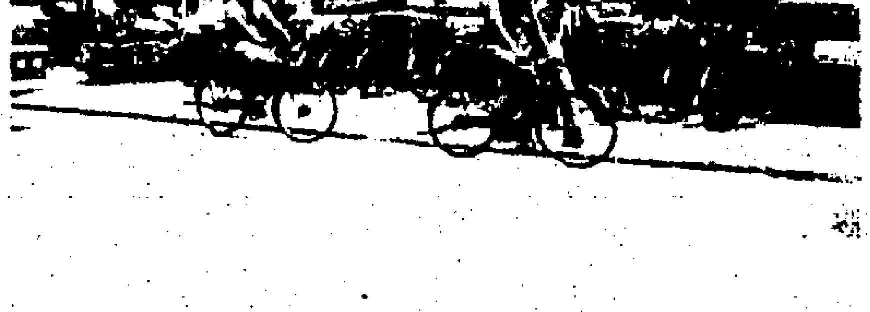
楊氏所居之樓宇，爲名伶朱次伯之父管業，名噪梨園，年嘶優厚，乃有餘資購置物業，交由其父管理，東頭村與譚公道之宋王台，相隔非遙，昔日之宋王台，瀕海聳立，不同今日現址之宋王台花園，中山之兄壽屏，原名德彰，後改名孫眉，在宋王台附旁，搭一屏棚，每日釣魚，携歸奉母，極盡兒子之道也。

宣統二年，公元一九一零年，楊氏年老體弱，不時患病，孫中山在穗聆母病訊，常川來往港穗兩地，其時革命未起義也，是年五月，楊氏病況日危，雖經中西名醫診視，藥石難痊，農曆六月十三日，撒手塵寰，壽齡八十有三，摯友羅延年痛良朋喪母，一面勸壽屏節哀順變，一面協助辦理喪事，楊氏遺體，用白色綢布裹身，作爲殮葬遺服，羅與百花林村村長稔熟，以白銀二十兩，向鄉人購得墓地一穴，即現時之塋地，以五毫紙幣，向潔淨局(即現時之市政事務管理處)領取葬紙，方能下葬，從多爲安，中山先生對羅氏之協理先母喪事，甚爲感激靡不忘也。

中山先生讀聖賢書，識禮教，守孝三年，克盡子責，民國二年，革命事業成功，推翻滿清帝制之翌年，來港整理先母墓地，面積縱橫約五百尺，墓之正面，全批英坭，正中墳頂，批成大半圓拱形，兩邊統作豬鼻狀，圓拱下一圓形內凹盈寸之碑色批盪，再下則爲石碑，體積甚小，碑文刻「香港孫門楊氏太君墓」，墓后左方，后土石一塊，墳前一幅大地，劇草繁生，足供人流連憑弔，墳墓上層，灰沙地台，遊人立足其上，北眺飛鵝嶺，南望鯉魚門，東瞻牛尾洲，無勝馬遊塘，有稔塘與之襯者，大讚風水奇佳，福人葬福地，主後代必發，數十年前，曾有打油詩一首，百花林下白楊眠，偉績豐功孫逸仙，推翻滿室開民國，立統稱只祇三年，歌頌國父，亦爲實也。

楊太君墓，與飛鵝嶺東北支正脈，爲高低最合處，我們遠足訪百花林，如由飛鵝嶺山道轉右而行，到石梯級口處，拾級直上，行約半途，可睹某退休探長先人牛眠地，金字石碑，輝煌璀璨，百花林先人塚，以此穴爲最耀目，繼續登高，石級盡處，循山坡再上，便見楊氏墓地，沿途百草滋生，熟悉生草藥者，到此採摘，布流莘，早蓮草，山茶花，茜草等，百花成林，名副其實也。(收)

村民悠閒踏單車 趁墟過市逍遙遊


圖爲新界村民踏自由車上街市購貨。

三五成羣，数千累萬的自行車，每天清晨從山間、自田邊涌進新界的各大墟市。

通常除騎車司機外，這些堅實「單車」多載運的有成担成籮菜蔬、雞鴨，甚至村婦農婦，往趕市集，但間亦有休閒人仕，單獨策騎到墟鎮轉車，前往九龍，或其他較遠地區。

雖然，除了公共巴士外，新界的鄉渡貨車及小巴已經不少，可是，無煤的鐵騎仍然在各村鄉裏大行其道，倍添鄉村風味。

對一個住在鄉間的人來說，不懂得踏單車實在是很不方便，十八鄉要往錦田或元朗市，走路固然需要一段時間，就算可乘十數分鐘往返的汽車，但候車得等上半個小時，實在划不來。還是自行車乃受村民歡迎。

看來一位七老八十的村婦連走路也不穩，却能安詳地坐在單車尾「座」，可是過去曾有以乘載村客的騎單車業，每次三毫或五角，現在已不多見，村婦也只得在惶恐的情況，逐漸去適應搭汽車。

接客自行消失主因，是隨着是鄉村的人口增多，對單車的購買力亦隨香港經濟成長而增強，無論住在偏僻的田舍，或是墟間的店舖，都可能擁有數輛自行車，方便溜自用來往，同時新界各種車輛交通方便，收費亦廉，所以祇有自由自在使用自行車，而無接客車輛。

過去，單車是新界的天之驕子，可是現在能成爲港府發展新界的一種果實，無論大街小巷，在元朗市、大埔墟或是鄉和墟十數而至百數的自行車，雖然政府曾加以管制，這種久已存在的習慣，實在無法一時蠢變。

另一方面，每天踏車到墟市轉乘巴士的村民，亦抱怨當局設置的停放自行車處太少，致令村民觸犯法律，而單車亦無保障，車前後的燈或鈴，每遭盜竊，無辜村民又被警方指責危險駕駛，正活成脚踏車在新界發展市鎮中，尷尬的地位。(本報記者梁慧冰)

過去爲新界驕子的自行車，却在新興城市裏產生尷尬的地位。(本報記者梁慧冰攝)

地名瑣談

甕缸灣

甕缸灣北向，海灣深長廣濶，形如一袋，所謂甕缸，就是指此灣其形如似一甕，可以避大風浪，據該地區漁民稱：此島常有飛蜈蚣，在夜半的時候飛入灣內停泊的舟船螫人，所以，漁民們大多不敢在此灣泊舟過夜的，是否屬於迷信，或是誤信謠言，則不得而知。

香鬼倫洲

香鬼倫洲位於甕氹的北部，全是堅硬岩石，如柱而立，四壁峭直，本島地圖標名爲金字塔山。而香鬼倫洲之名祇係譯名，乃一些漁民久叫而成，頗爲不雅，可能是該帶洲名一特色，如大欽門，小欽門等名字，均係俗氣兼猥褻的。

棟心洲

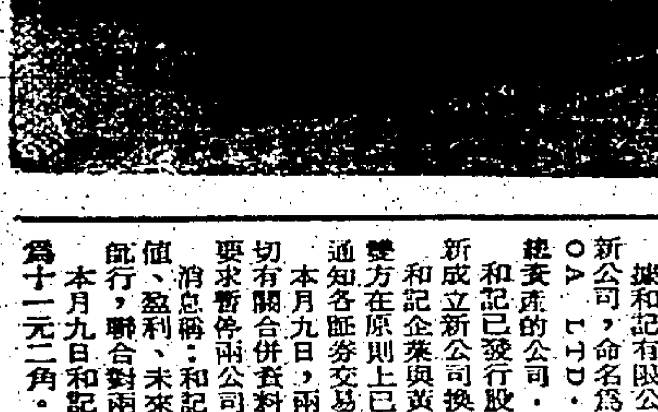
棟心洲一名的由來，可能係因其位置特殊而得，因爲此洲形狀如一大木，直插圓崗、扁洲兩島之間，有如一枝木杉直刺心臟，故有此名。

圓崗洲

圓崗洲亦因形狀而取名，其形容成圓形，爲該區三島中之最小及矮者，洲上巖石外露，均呈柱狀，多是凹凸不平。

南蛇尖

南蛇尖之得名由來，大概是因其峯頂特別尖銳，而且山勢狀如蚺蛇奔竄之狀，東奔衝入大海，氣勢雄偉直瀉，蚺蛇之蚺字因不够通俗，所以便更易其名曰南蛇，遂有南蛇尖之稱。

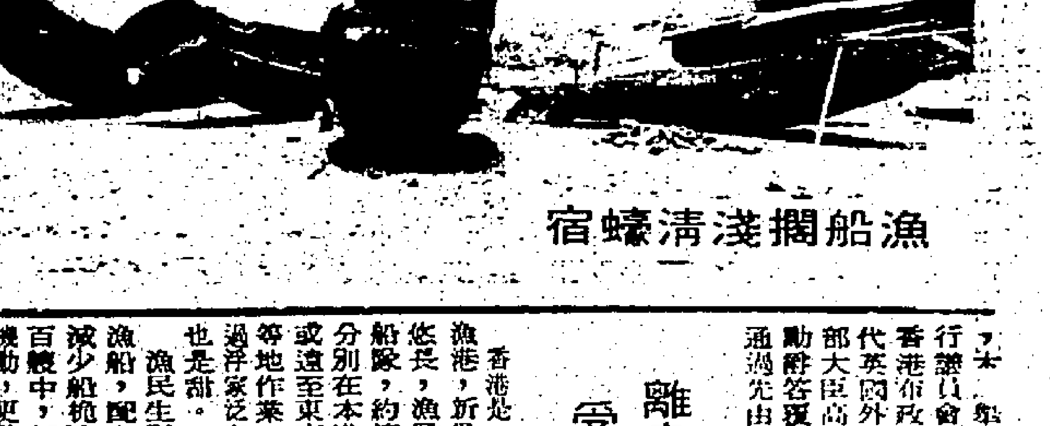

南蛇尖

鄉局對土地政策 將決循法律解決

新界鄉議局昨通過一項爆炸性的動議，對處理已久之土地政策，根據大律師的意見書中所提第卅五節，決以法律解決。

此動議係於昨午該局假在慶相逢酒樓舉行新界政治、經濟、社會事務委員會第一次會議，當研討覆香港布政司羅弼時爵士函稿後，由委員黃源章提出，他認爲與政府交涉應有實際行動，才能收效。建議應以法律行動解決，由鄉志良和議，獲得與會者一致舉手贊同通過。提交本月卅日全體議員大會討論。

會議由主席陳日新主持，梁首先報告稱：本局舉行全體議員特別大會暨第十三次執行議員會議，通過規定新界政治、經濟、社會事務委員會之工作範圍，一、執行訪英團呈文內工作，二、爭取新界人權工作，本年七月二十六日，本局舉行第十四次執行議員會議，關於研討香港布政司羅弼時爵士代英國外交及聯邦事務部大臣高樂培·羅拔士勳爵答覆本局之函件，通過先由本局新界政治、經濟、社會事務委員會就覆函內容進行研討，並擬具意見書，於本年八月三十日向第三次全體議員大會提出，今日之會議，主要事項爲討論覆函內容。


漁船擱淺清蠔宿

不論是鋼鐵或木材製造的船兜，由於香港的海水是鹹水，每年夏季最易生滿「蠔宿」，密麻麻的附於船底，如不將之剷去，這些「蠔宿」可以把船底蛀穿。

大綫的船隻可以駛進船排廠清理，但在新界東便的海域，船排廠很缺乏，因此很多漁船都要在海灘自行擱淺，把船底的「蠔宿」剷去。

每年這個時期，於潮退時，常表現很多小型船艇擱淺在海灘上，船中人全船總動員先把「蠔宿」剷去，然後檢查船底的木料接駁處，如發現有罅隙，就用桐油將之補塞，再用滑水油滲灰於船底，據說這辦法最於船隻的保養最有效。

離島製造漁船業衰退 受外來因素打擊至大

香港是一個天然優良漁港，新界離島，海灣悠長，漁民聚集，捕魚船隊，約擁有數千艘，分別在本港附近海域，或遠至東京灣西沙群島等地作業，長年在海面過浮家泛宅生活，是苦也是甜。

漁民生財工具，便是漁船，配上機動摩打，減少船桅及人力，現時百艘中，超過九十艘是機動，更裝有導航儀器，捕漁裝置，冷藏魚倉，便魚獲久藏不壞。

漁船製造業，除香港仔廠家最多外，長洲馬灣青衣船廠約有卅餘家，所造漁船，有大型拖網船，長度八十餘呎，訂價約爲十九萬元，小型蝦艇，價約四萬元，迷你型艇，千元左右，此行業生意最旺盛時，要算是一九七零年至七四年間，每家船廠，訂單多至十五六艘，廠東笑逐顏開，無奈經濟衰退，通貨膨漲，行業大受影響，生意一落千丈，現時旅行長洲等島，船廠開工情況，比前大爲遜色，據船廠東主指出：主要原因有三，第一，東南亞木料來源減，大廈紛紛興建，地底鐵路施工，需用木材至鉅，供不應求，價格不斷上漲，第二，造船木工，老手人手缺乏，工資跟隨物價上漲而調整，每工八十元，提高百份之五十左右，第三，受外來爭奪生意所影響，近年澳門提督馬路筷子基海旁一帶，造船廠比戰前增添多家，各項成本，比本港略低，一艘大型拖網漁船，價祇需十四萬元左右，訂總比廉宜四份之一，堅固紮實，耐用則一，漁民精打細算，不少捨近圖遠，澳門造船業，比前生色。

科學隨時代而進步，近年有一種玻璃纖維漁船，其優點是壽命比較木料造者長，不受海水侵蝕，毀壞匪易，船倉內外，不會生銹，維修保養費用廉，已有外商來港投資製造，訂價比木造爲高，但經得起風浪考驗，除菜有精，亦合化算，漁民亦樂於訂用，離島造船業，業務日漸衰退，是亦打擊最大的原因。

新界一週

鄉中人語

元朗一名多情男子，擬效法愛情故中的「單槍匹馬闖情關」，前往女家求見女友，爲女父所拒，口角中拔出一柄類似手槍物體強行入屋，結果被報警拘捕。搶親時代已過，那能亂來。

×　×　×

昨日預言本港會大地震高唱雲霄，但大部份港民對白哈德夫人的預言不放在心上，新界離島郊區海灘塞滿遊人，並未受到地震預言所影響。香港聰明仔女多，那會受騙？

×　×　×

沙頭角，警方調查一宗邊境非法入境事情向一位涉嫌「蛇頭」連開四槍，子彈盡發，「蛇頭」被逃脫。警察不是位位神槍手，盡發唔出奇呀！

×　×　×

粉嶺一位女學生，會考成績欠佳而狂飲殺蟲水殞命，臨終說什麼母恩重如山，感到非常羞愧，如知羞愧，怎可一死了之。

×　×　×

青山公路十一咪半黑鄧灣海灘，日昨發現一具已開始腐臭男屍，衣着整齊，身上懷有三千餘元現款，頸部有勒傷痕迹，經警方調查後，認爲不可疑處，身懷巨款，已足証無可疑處。

×　×　×

荃灣柴灣角，一座超六十年歷史的古墓，日昨在十餘名監帽子監視下，由三名作工挖去盛載有骨灰的「金塔」。該墓後人僅得賠償費萬餘元，百多名子孫大表不滿，準備入稟高院告港府。是因賠錢不多而不滿？或是祖墓被挖而不滿？

美國中東訂單轉多 織布製衣生產有助

新單排期至十二月交貨 可惜歐洲落行仍未復增

【本報訊】受近美國及中東客商來港訂購成衣及布匹繼續增加，但歐洲共同市場訂單到港仍少，致令本港織布製衣業生產未能轉弱爲强，須待歐洲共同市場訂單復增，生產方能轉旺。

據織布及製衣業人士消息：最近美國客商來港訂購布匹及成衣仍有增加，布匹以卡其布較多，牛仔布亦有復甦之趨勢，但燈芯絨訂購甚少。成衣方面，以恤衫、長褲、套裝等訂購最較大，包括用T·C·布、[illegible]布、牛仔布作原料，交貨排至十二月。此外，中東客商訂購白布、印花布、恤衫、牀單等，有相當，交貨排至十一月。但是歐洲共同市場客商訂購布匹及成衣仍然稀疏，不但大額訂單未有到港，小量訂單亦不多見。由於本港織布業及製衣業祇靠美國及中東訂單，倘難支持正常開工，現在織胚布開工率約爲六成，織牛仔布開工率約爲五成，製衣廠開工情況不一，有些製衣廠可以開七成工，亦有些製衣廠開五成至六成工不等。

織布業及製衣業人士表示：踏入第三季以來，開工生產比較第二季更弱，這種情形，與去年同期類似，但去年第一季生產最旺，第二季已有遜色，第三季至第四季生產轉弱了，這是旺極轉弱的表現。今年第一季生產比去年第四季更差，[illegible]客有起色，因爲秋冬季成衣陸續製造，進料到了六月，海外訂單甚少到港，到了七月，[illegible]月仍生產更弱，幸而本月初旬美國及中東訂單到港復增，現在繼續有訂單到港，若[illegible]況更壞。

金價牛皮帶淡 美電美鈔疲弱

美財部廿五拍賣金條 息價平算收市成八〇一·七

【本報訊】週五外圍行情，金價方面，倫敦報一四四·五〇美元(外九角半)，瑞士入價報一四四·二五美元，出價報一四五·〇美元(外七角半)，巴黎報一四八·六九美元(外六角七仙)，加拿大期貨報一四五·四〇美元(外一角)，美國紐約報一四五·一〇美元(跌一角)。英鎊方面：倫敦報一·七四三美元(漲七厘)，美國紐約報一·七四〇美元(漲九厘)。

本港金市，前市尾盤爲八〇三·八，昨日開市報八〇二·五，最高八〇二·六，最低八〇〇·九，收市八〇一·七。整日波幅二·七元，收市價與前市比較跌幅爲二·一元。外圍行情雖報升，但因有美國財部總務科宣佈，定本月二十五日在紐約開投金條及金粒，因此，市況牛皮帶淡，上日現貨無交收，息價計算，美鈔市弱，大鈔報四·六四二，背鈔報四·六四〇。美電最高報四·六五三，最低報四·六五一。日元市穩，大紙報一七三·七，細紙報一七三·〇。台幣報一一五·〇。西德馬克報一八八·五。法國法郎報九三·五。瑞士法郎報一九〇·〇。荷蘭報一八八·五。

國際利率續昇 港市尚無反應

目前資金供應仍感過剩

【本報訊】昨日銀行同業拆息略降，活期拆息一厘六二五，下週一交還一厘三七五。

據銀行界人士指稱：國際利率上升，本港尚未受影響。美國聯邦儲備局提高貼現利率後，紐約萬國寶通銀行亦跟着把優惠貸款利率由六厘七五調升至七厘。惟獨本港工商業需求資金仍少，造成資金無出路，在資金供應過剩的環境下，本港銀行利率偏低，與國際利率脫節。因此，有些游資匯往歐洲美元收息，不過，這種套取利息只是其中一部分，現在本港銀行頭寸仍然很鬆弛。

美滙價格轉定，銀行業內成交每美元兌四·六五二港元至四·六五四港元，暹單每美元兌四·六八二五港元，賣單每美元兌四·六二二五港元。

英鎊價格堅穩，暹單每鎊兌八·一六五港元，賣單每鎊兌八·〇〇五港元。

黃埔和記合併細則 傳將在下週三公佈

三股和記換一股黃埔

【本報訊】黃埔和記合併細則，據接近有關方面消息稱，將於下週三公佈，兩方交換條件將會是三股和記交換一股黃埔，因而共新公司資產總值將逾廿二億元。

據和記有限公司一位發言人透露，和記與黃埔已於上月十六日成立一家新公司，命名爲和記黃埔有限公司(HUTCHISON & WHAMPOA LTD·CO)，估計總資產值逾廿二億港元，將成爲本港擁有最大總資產的公司。

和記已發行股票四億四千六百萬股，而黃埔共一億三千八百萬元，假若新成立新公司換取黃埔已發行的股票百分之四十九，共七億多元。

和記企業與黃埔船塢兩家公司的董事局，是於今年六月一日聯合宣佈，雙方在原則上已同意將兩家公司合併。在商討合併期間，兩公司董事局亦通知各証券交易所暫停其股票買賣，後申請六月十三日起恢復掛牌買賣。

本月九日，兩家公司再度聯合公佈：兩公司與雙方財務顧問之間交換一切有關合併資料之工作，即將完成，並進行有關合併條款之協商，因此已要求暫停兩公司股票交易約兩星期。

消息稱：和記與黃埔及雙方財務顧問曾深入研究及調查雙方公司資產價值、盈利、未來展望等。雙方董事局亦委任仲量物業估價公司及白德測計師行，聯合對兩公司本港之地產進行估值。

本月九日和記企業股票的收市價爲三元二角七五，黃埔船塢股票收市價爲十二元二角。

昨日外滙牌價

(一律電滙價)

幣別		價	起跌
英鎊	出	八·一六五	無起跌
	入	八·〇〇五	無起跌
美元	出	四六八·二五	跌〇·二五
	入	四六二·二五	跌〇·二五
加拿大	出	四三九·八〇	跌〇·二〇
	入	四二八·六五	跌〇·二〇
西德馬克	出	二〇三·四〇	無起跌
	入	一九八·一五	無起跌
法國法郎	出	九六·三五	升〇·〇五
	入	九三·八〇	升〇·〇五
瑞士法郎	出	一九五·七〇	升〇·九〇
	入	一九〇·七〇	升〇·八五
日元	出	一·七六三	升〇·〇〇三
	入	一·七二三	升〇·〇〇三
人民幣	出	四〇·〇二	無起跌
	入	四〇·二二	無起跌

供應充裕價穩 存倉米八萬噸

【本報訊】本港存倉食米仍然超過正常水平甚遠，現在存倉仍然接近八萬噸，比較正常水平多了一萬五千噸左右，本月底前又將有大量泰國米運到，因爲向泰國訂下的食米要全部在本月底以前運出，九月開始泰國政府將會採取限制措施。

據米行人士指出：第三季入口的食米，故至現在爲止，估計尚有百分之卅五未運到，預料到九月底到齊的時候，本港存倉食米仍然不會低過七萬五千噸，供應是相當充裕的，泰國政府即使限制出口，只是對其他地區輸出採取限額，本港是泰國米傳統市場，供應本港仍可維持正常，故此本港米價仍可穩定。

本港金鈔外幣行情表

八月二十日(星期六)

(九九K金)	
開市	802·5
收市	801·7
最高	802·6
最低	800·9
(美鈔)	
大鈔	4·642
背鈔	4·640
(美電)	
最高	4·653
最低	4·651
(通天單)	
最高	4·650
最低	4·641
(日元)	
大紙(萬計)	173·70
細紙(萬計)	173·00

(雜幣)	
正鎊	8·15
澳洲元	5·09
加單	4·36
加元(大)	4·31
加元(小)	4·30
菲幣(大)	0·59
菲幣(小)	0·58
大坡紙	1·99
細坡紙	1·98
馬來西亞元	1·88
新勞嘩(百計)	56·00
葡幣(每元)	0·94
西德馬克(百計)	188·50
法國新法郎(百計)	93·50
瑞士新法郎(百計)	190·00
泰幣(百計)	22·20
台幣(千計)	115·00
荷蘭(百計)	188·50
印光(百計)	25·00

港生產力促進中心 舉辦工程學研討會

【本報訊】香港生產力促進中心將於八月尾舉辦兩項工程學的研討會。其中一項名爲「工程成本估計」研討會，將於八月廿四至廿五日舉行。該研討會是專爲工程師們介紹有關成本估計實用的廣博及重要的知識，題材包括考驗時間效果、工廠建築成本之比例及所在、從現有統計資料中決定通貨膨脹的指數、初步估計之各種方法的決定性檢討、估計準確度與設計細節之間的關係等等。研討會主講人約翰·關(MR. JOHN CRAN)是一位澳洲著名的成本及程序工程顧問專家，他是「成本工程師」刊物之基本會員，適任總裁，及曾一度任編輯之職，同時又是美國成本工程師學會會員。關氏有很多有關成本及程序工程的著作，包括「研究及發展成本評估」、「資本成本估計」、「成本指數及預測」，這些文章不祇在澳洲受到注意，在世界各地亦一樣被看重。

另一項研討會名爲「工業工程組織及實用」，將於八月廿七日由浩智教授(PROFESSOR KNUT HOLT)主持。該研討會是專爲一些對其公司之工業工程應用方面有重大影響力之董事、生產部經理及總工程師而設的。

討論內容將包括工業工程的概念、原理、應用工具、與及組織和文化因素的影響，研討會並將詳細研究這些主要目的在決定香港工業在工業工程組織及實用方面之現狀及估計其將來之發展。

浩智教授於一九四一年獲得挪威工藝學會機械工程學學位後，一直主持倫大學HARVARD GRADUATE SCHOOL及挪威工藝學會之研究院及工業工程及管理之研究工作，浩智教授除了具有在歐美各地之顧問經驗外，亦曾主持多個有關技術創新管理之研討會。

國際行情雖回昇 港糖市仍無變動

世界糖供過剩四百萬噸

【本報訊】國際行情日來連續回升，主要是受到若干新的利好因素所支持，本港糖市尚弱勢糖定，個別糖價稍升。糖商指稱：對國際行情上升的支持，其一是美國農林部官員建議提增食糖入口稅每磅四美仙，其二，是在九月十二日在日內瓦再度召開的食糖會議，會起了若干作用，或定出了食糖最高價及最低價限，在此會議未開之前，在國際食糖市場會呈現一些投機活動。

然而，在一九七七至七八年度迎新糖產量，新近的估計仍達八千二百餘萬噸，供銷情况對比之下，食糖過剩量達至四百萬噸，這是一個較高的紀錄。

因此，儘管在近期出現一些利好支持，但會爲投機者利用，糖市升勢仍難循序漸進。

本港糖市，南美糖每担七十元，法國糖，六十三元，台灣砂糖，六十四元，每噸一千一百六十元，大陸中粗，一千一百一十元，下週交貨，天津中粗，一千〇五十元，幼砂糖價微升。

美股牛皮微順 石油股賣盤多

【紐約十九日美聯社電】星期五紐約股市微跌，石油股遭受拋售壓力。

杜鐘斯卅種工業股牛均指數於收市前半小時跌兩點，紐約証券交易所的下跌股票與上升股票是八比五。

據分析，世界石油供應相當充裕，而美國天然氣的供應甚多，德士古還宣佈削減石油售價，這對石油股打擊很大。

與此同時，政府公佈美國七月份消費物價指數是今年來漲幅最小紀錄，爲百分之零點四，儘管如此，市道仍然毫無起色。

杜鐘斯卅種工業股平均指數跌零點七八，收八六三點四八，是連續第四天下跌。

成交總額達二千零八十萬股，比週四的二千一百零四萬股略爲下跌。

紐約証券交易所普通股綜合指數跌零點一零，收五三點三八。

海味雜貨本銷弱 轉口生意亦疏落

魚翅貨疏仍俏 罐頭鮑魚價順

【本報訊】目前本港海味什貨銷售一般仍較淡季，因爲本地市場進入例行淡季，而經港轉口近亦減少，但價格則互有升降。

海味貿易商指出：本地生意落行仍慢，這情況會持續到農曆七月下旬，因此，近期銷售欠佳，而經港轉口去東南亞亦減少，由於供需關係不同，價格互有升降。

據指出：現在以魚翅較吃香，魚翅價貨本來途疏，於是洗淨的細勾翅，每担一萬二千五百元，中勾，一萬四、五千元，大勾翅，一萬八千元，比日前上升百分之四左右。

貨價下跌的品種，例如，墨西哥車輪鮑，每箱(四打庄)由一千二百五十元跌至一千一百八十元，澳洲一級罐頭鮑，一千零五十元跌至九百五十元，日本金冠牌湯鮑四打庄，二千一百六十元尚能企穩。

此外，日本上花菇，每担七千元至七千二百元，但以每担一千五百美元以上訂價來銷，現無化算，宗谷大粒元貝，一萬一千元。青品鮑片頭每担三萬三千元亦穩定。

據表示：鱆鮑價下跌與轉口生意落行疏有關，但海味什貨以本地爲主，今年旺季來臨是否有較强的購買力，業者無此信心，對旺季生意亦不存看好。

一週股市走勢牛皮 交投僅六千餘萬元

【一週股市概述】上週股市，市道上上又落落，淡淡又好好，儼屬牛皮市態，交投方面，却出現空前的疲弱，平均每日僅有千一、二萬元的成交，而各方面均無任何利好或利淡消息注入股市中，以致部份股份呆定住，和記與黃埔船塢進入第二週停牌，却仍無宣佈合併之條件，另一方面電話的供股，雖因一時低垂，但在本週內又停定而回揚，表現甚爲平定，一般人將後市眼光放在和記與黃埔的合併宣佈，此即期待於下週。全週總成交六千三百三十二萬元，恒生指數四一九·三六，較前週升〇·一〇，遠東指數二〇一三·七三較前週跌五·六八，金銀綜合指數三五七·五九，金指數三七一·四七，銀指數三五五·七三。

週一股市清淡，交投呆滯，走勢偏軟，各類股份自始至終在狹窄幅度中起落，但因賣家佔上風時間居多，收市時一股做價均略見報低，長市初盤多維持上週收市水平，稍後行情轉爲輕微偏軟狀態，交投則相當冷淡，買賣懶散異常，中段之後，市況已呈一定跌幅，大市在盤價中發展，直至午間無變化，下午市況則在午間水平中渡過，是日交投一千三百九十二萬元，恒生指數四一八·二七跌〇·九九，遠東指數二〇〇五·一二，金銀綜合指數三五七·九四跌一·〇三，金指數三六九·二四跌一·〇二五，銀指數三六一·五〇跌〇·六四。

週二股市，市道仍然不靜，但大市缺乏明朗，買賣觀望不前，但表現較上日稍佳，走勢牛皮而略爲向好，大多靜待後市之發展，整日各股做價徘徊於一、二價位間，略牛皮拉鋸之局面，收盤時市況還好，行情普遍有微利，是日交投一千二百五十萬元，恒生指數四一九·〇一升〇·七四，遠東指數二〇一二·二三升七·一一，金銀綜合指數三五八·五二升〇·五二，金指數三七〇·四四升一·二〇，銀指數三六〇·八三跌〇·六七。

週三股市，市道續呈牛皮在實兩閒下，人心異常散渙，交投疏落，與前市比較，一般價位上落甚是細微，大致徘徊前市水平，長市初開，多數以低出上日收市價一價位成出，但交投疏落，有成交股份寥寥可數，觀望態度從開市起到中午收市，無大變動，僅是牛皮偏軟，下午亦無大變化，行情則有個別股份平反長市跌幅，因此，收市價並非全日最低水平收市，是日一千二百七十二萬元，恒生指數四一八·六八跌〇·三三，遠東指數二〇〇五·六六跌六·五七，金銀綜合指數三五七·六七跌〇·八五，金指數三六九·五〇跌〇·九四，銀指數三六〇·一二跌〇·七一。

週四股市，大市牛皮靠穩，走勢繼續穩定，價位進退皆微，惟買賣落行依然審慎，致整日上落波幅頗爲狹窄，略牛皮膠著狀態，除個別股份表現較出色外，行情自始至終徘徊上日尾市水平，早盤交投仍疏，午後成交量則見回揚，全日交投一千二百九十五萬元，恒生指數四二〇·〇一升一·三三，遠東指數二〇〇六·二八升〇·六二，金銀綜合指數三五八·七八升一·一一，金指數三七一·二九升一·七九，銀指數三五九·九〇跌〇·二二。

週五股市，淡風吹遍市場，持續而不散，市道雖靜仍俏，走勢先呆後活，買賣意態闌珊，交投疏靜，各股做價普遍瀰漫企前市水平，早盤股價普遍企定，午後買家吸納漸多，行情迅速扳起，收市時價位紛紛較前爲高，是日交投一千一百二十三萬元，恒生指數四一九·三六跌〇·六五，遠東指數二〇一三·七三升七·四五，金銀綜合指數三五七·五九跌一·一九，金指數三七一·四七升〇·一八，銀指數三五五·七三跌四·一七。

公司派息宣佈，油蔴地中期息四角截止過戶九月十二日至九月十七日。大寶末期息二分截止過戶九月十七日至十月七日。港九海運中期息二分截止過戶十月一日至十月四日。新安置業末期息二分截止過戶九月十七日至九月卅日。南順中期息六分另紅股五送一截止過戶九月五日至九月十九日。

鄉歌

大埔建政府合署
有關工程十月進行 將於七九年初完成

【本報訊】工務司署即將在大埔興建一座新政府辦事處大樓，以配合該區迅速發展之需求，及確保居民能夠獲得政府提供的種種服務。工務司署建築設計處現已招標承建該幢大樓。

該署理高級建築師姚源安昨日說，有關工程定於十月間進行，預料可於一九七九年初竣工。新辦事處大樓位於大埔道與汀角道交界處，將是將大埔及新界東北部居民服務之政府合署。

大埔現有多項龐大工程正在進行中，而根據政府鄉鎮發展計劃，該處將發展為新界其中一個城市。大埔城市最終可容納三萬人居住，基本社區設施應有盡有，包括學校、市場、購物中心、診所、康樂用途之空地，及舉行社交活動之社區會堂。此外，尚有可供私人發展商作商業及工業用途之地點。

姚氏謂，新政府辦事處大樓為一座六層高之建築物，並附建一座單層之樓宇，所提供之辦事處面積共達九千平方公尺。新辦事處大樓完成後，可供政府多個部門設辦事處之用，包括郵政局、婚姻註冊處、市政事務署、勞工處、社會福利署、漁農署、地政測量處、人事登記處，及大埔理民府等。

至於附建之單層建築物，其內將有一切必須之附屬設備，例如空氣調節系統，貯物房及管理員宿舍等。該大樓將有私家車位四十九個，及單車與電單車位二十二個。

市政事務署新界事務日繁
清潔小販問題嚴重 須增人手千人應付

【本報訊】市政事務署為着發展新界事務部份，已計劃增加人力以適應需要。

市政事務署經已上書輔政司署，建議在新界方面增多人手一千名，輔政司署對此項增加人手建議，已在致慮，看看是否新界方面需要增加許多人力。

目前市政事務署新界事務部已有人力三千六百人，由一位市政事務署助理署長駐新界以總其成。

新增之一千人包括衛生、遊樂等部與執行政務及管理人員。

市政事務署新界事務助理署長姚運維路謂：新界事務部份之擴大，期以兩年方能完成，兩年之後，一切有關市政署在新界之事務，都已有足夠人手，目下人手短缺已加以留意。

姚運維路是由去年十二月奉命出任市政事務署新界事務助理署長，當時此缺是臨時性質，但事實上新界事務在市政事務署中確有一位助理署長統其成，故此由今年六月起，姚運維路之職位已由臨時性改為永久性。

上一財政年度預算案，市政事務署在新界方面所僱用之人員薪金為四千萬元，將來如果增加一千人，相信預算要加多一千五百萬元。

新界市政事務一切與市區看齊，尤其是在清潔街道方面，更是與市區媲美，近年來，市區人士往往好到新界旅行進行燒烤，事後地方整理需用人手甚多。方足應付，目前新界更增加施行燒烤地點二百五十個，非有大量人力如何應付。

該位助理署長姚運維路謂：更有一個問題是新界小販問題，荃灣方面對於處理街邊小販已有成效，其他地區如大埔及元朗，亦將效法荃灣，每一地區設有小販管理員一百二十人，由一人負責統領。

觀塘及深水埗 下週交通改道

【本報訊】運輸署昨日宣佈由下週一（二十二日）起，每晚午夜十二時三十分至凌晨五時三十分之間，所有車輛概不得自康寧道向右轉往觀塘道，亦不准自觀塘道向右轉往康寧道，以方便於該兩段道路交界處進行地下鐵路建築工程。

上述措施將實施四個月。駕車人士請改用協和街與開源道交界路口之迴旋處。屆時上述各處，自當設置適當交通標誌，以作指示。

又深水埗若干街道，由於區內的渠務工程經已完竣，將由下星期五（二十六日）上午十時正起，恢復其原來行車方向。

此等街道為：（甲）介乎通州街與九江街之二段海壇街，自雙程改為單程南行路綫。（乙）介乎海壇街與通州街間之一段九江街，自雙程改為單程東行路綫。（丙）介乎海壇街與通州街間之一段桂林街，自雙程改為單程西行路綫。

青山練靶區 下週將操砲 居民切留意

【本報訊】駐港英軍將於下星期一（廿二日）至星期五（廿六日）一連五天，在青山練靶區進行射擊操練。

每日之操習時間如後：八月廿二日（星期一）上午八時三十分至晚上八時，廿三日（星期二）上午八時至晚上八時，廿四日（星期三）上午八時至晚上八時，廿五日（星期四）上午八時至晚上十一時，廿六日（星期五）上午十時至下午四時。在上述各日，該區附近均會懸掛紅旗示警。居民切勿進入區內，以免發生危險。

三院義映慈善獎券 昨頒頭三四獎獎品

東華三院上月舉行義映籌款大會發售之慈善獎券，昨在東華醫院頒發頭獎、三獎及四獎獎品，頭獎為廿四K足金元寶三拾両，三獎為「飛利浦」廿六吋彩色電視機，四獎之柏文裝包金鍊鐲一只，由三院主席張威臣，行政總主任方黃銘保主持頒發與頭獎中獎人鄧嘉庭，三獎中獎人盧福孫及四獎中獎人吳年。至於第二獎及第五獎因逾期仍未見有中獎人到院登記，故將獎品撥充善舉。

圖為三院主席張威臣，行政總主任方黃銘保與得獎人合照。

保障建築工人工資 法例十一月起實施

【本報訊】政府憲報前日公佈為建築及建造業工人在次承建商不履行責任支付工資時提供保障之一九七七年僱傭（修訂）（第四號）條例將由十一月一日起生效。

該條例是在本年六月通過，規定所有主要承建商、指定次承建商及較次承建商高級之判頭，當其屬下判頭不履行支付工資與僱員的責任時，須代其償還債務。

此項代償債務之責任，只限於支付地盤工人最多兩個月之欠薪。

新法例規定，凡遭拖欠工資之僱員，必須在工資到期後之三十日內，將追索工資事項以書面通知主要承建商或指定次承建商。主要承建商在接獲通知後，亦須於十四日內，將僱員追索工資之事轉知任何一位較次承建商高級之判頭。

所有同一轉判體系之次承建商亦須向主要承建商提供有關僱員追索欠薪之資料，俾主要承建商能確實他是支付工資與僱員的當事人。

新法例又規定，身為次承建商之僱主於接獲僱員請求後須於七日內將主要承建商，或指定次承建商或較次承建商高級之判頭的姓名及地址，提供與其僱員。主要承建商，指定次承建商或較次承建商高級之判頭在代拖欠工人工資之屬下判頭支付工資後，有權循民事錢債程序向該判頭追討代付之欠項。

彼亦可從其他根據法律需要承擔責任之人士索回該筆欠項，或從應支付與其簽有轉判分類合約之次承建商之欠項內，扣回彼所代付之數額，以作抵償。

觀塘油塘下週展開 防瘋狗症注射運動

【本報訊】漁農處將於明日及後日在觀塘及油塘為狗隻注射防疫針及領牌。

這次將是在九龍區展開的第六個區際預防瘋狗症注射運動。屆時漁農處人員將於下列地點設立臨時注射及發牌站：

一、裕民坊一號（滙豐銀行側）二、月華街十二號（佳景大廈車房）三、崇信街二號（鯉魚門村口對面）上述各注射站將於上午九時至下午五時開放。

漁農處呼籲居住上述地區的狗主應利用這兩日特別提供的服務，携帶犬隻接受防疫注射及領牌。

新九龍婦女會昨舉行週年會員大會，主席楊舒振聲報告會務概況。

新九龍婦女會 舉行會員大會 計劃籌募福利經費

新九龍婦女會昨舉行週年會員大會，出席有舒振聲、麥舜瓊、王靜、陳黃明僑、許振華、陳愛蓮、歐蕙芳、梁寧華、鮑瑞萍、胡麗明、胡瓊芳、謝賽茵、李俊環、鄺淑玲、關秀屏、郭淑子、張鳳清、劉煥卿、黎麗貞、司徒瑩、區月華、陳淑英、黃玉粹、賀渭清、劉碧俊、王碧成、方惠娟、司徒秋銀、吳瑞要、葉麗清、陳玉蓮、陳秀麗、李綺君、林江齡、潘興莽、夏江珠、趙莉芬、馮潔莊及會員等。

主席楊舒振聲報告會務概況時指出：年來除辦理經常會務及推廣托兒服務外，並舉辦敬老大會，協助推動青少年暑期活動，舉行開放日及家長研討會等。今後工作目標，將繼續推展婦孺福利及其他社區服務。

財務彭黃明僑報告七六年財政概況後，主席楊舒振聲繼續報告修改會章細則，一致通過增加中文會章譯本，執行委員改為三年一屆及各部首長連選得連任等多項。其後議決聘請楊錫禹為下年度會計師，揚振文、鄒偉雄為義務法律顧問，吳惠宜為醫務顧問，決定擴大徵求會員，並計劃舉行餐舞會，籌募福利經費，會後叙餐聯歡。

芝柏表舉辦 免費驗表雙週

芝柏表服務站自原址皇后大道中公主行樓下遷往告羅士打行拆卸後，繼續為顧客提供銷售後服務，技師經驗甚深，零件儀器充足，素為顧客所稱許，特由今日起舉行驗表雙週至本月底止，凡持有芝柏表前往公主行服務站檢驗及洗油者，均獲免費優待，惟須出示該表之原廠保証書或發票方可云。圖為芝柏表服務站外貌。

盂蘭法會 圓玄學院今日啟壇

荃灣圓玄學院一年一度盂蘭法會，定由今（農曆七月初九）日啟壇，該院業已發出通函與各界善信孝子賢孫，參加附荐先靈，今年法會敦請至和壇道長主壇，陸振南穆，普利陰陽，附荐登記處：香港中環永吉街廿九號一六零二室，九龍旺角亞皆老街十二號樓下，連日來前往登記者甚為踴躍。

三個明愛中心主辦 勞工教育研討活動

【本報訊】牛頭角、荃灣、堅尼地城三個地區的明愛中心，在暑假期內，為使區內青年工友加深對自我和工作環境及社會現況的認識，透過不同的座談會，研討營，大旅行等活動，鼓勵工友們多接觸，多討論，互相了解，分享經驗，從而建立起正確的工作信念，積極地參與社區建設，共同携手向全人發展的目標邁進。

全部活動項目的特點，在教育性與康樂性的互相配合，使工友們在嚴肅親切的交談中獲得身心的舒暢，在輕鬆歡樂的暢遊中獲得學習的機會。

牛頭角明愛中心於八月廿七至廿八日兩天在長洲明暉營舉辦「勞工教育研討會」，歡迎十六歲以上之職工參加。研討會目的是增進青年職工對本港勞工法例的認識及對本身的權利與義務作更深入的研討，使參加者明瞭本港之勞工法例及對工業社會有更深入之了解，使對本港之工業能更關心。內容包括有法例之立法過程，僱傭合約，遣散，勞工處及勞資審裁處之工作，勞工業賠償，工傷，疾病津貼等細則。講座將會分組討論，匯報及辯論，使參加者能充分了解各項問題。此項活動並輔以海浴，集體遊戲，聯誼晚會等康樂活動，使各人能於一融洽的環境下共同學習。

又該中心將於八月廿二日舉行一工業安全座談會，使工友對工業上之安全措施有更加深入的認識，減少工業意外事故的發生。該座談會將於八月廿二日晚上八時至十時假座該中心舉行，歡迎區內各工友到場參加，交流經驗，推廣見聞。

荃灣明愛中心亦于八月廿至廿一日兩天在香港大學利瑪竇宿舍舉行「職工研討會」，歡迎新界荃灣區內十六歲以上職工參加或致電查詢（電話：一二—四〇〇一三一）。

堅尼地城明愛中心于八月廿一日舉行「工友大旅行」，地點為九龍清水灣，費用每人十元。歡迎各界職工携伴報名參加。

阻止美與中共建交 香港自由人士聯會 響應一人一信運動

香港各界自由人士聯誼會，日昨在會所舉行月會時，討論發動海外僑胞響應自由中國同胞「一人一信」運動，致函美國總統卡特，勸阻與中共建立外交關係。在主席王修主持之下，與會者一致贊成。除以該會名義，先電卡特總統外，希望港九各社團同時發動屬下會員，更希望新聞界呼籲愛好自由的全體市民，響應此項「一人一信」運動，以香港為發動站，喚起全球二千萬僑胞，羣起響應。

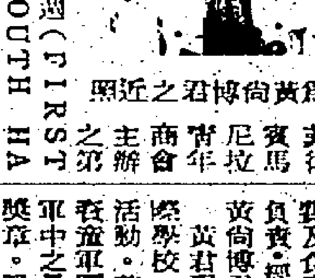
香港商科語言書院 聘專家主持廣告班

現代商品競銷激烈，廣告裝璜已成為產銷重要之一環。香港商科語言書院之廣告裝璜飾設計班，為介紹世界先進國家商品推廣知識，廣告裝潢技巧，及最新廣告設計趨向，特禮聘留學美、日著名設計師擔任授課，課程有：中西美術文字、報刊廣告設計、黑白電版說設計、彩色柯式畫稿分色設計、包裝設計、室內裝飾設計、多種廣告設計概論等。祇需九個月時間，即可修畢全部課程，每週一、三、五上課，每次兩小時。學者經此名師指導訓練，學成專才，立足社會，憑着一技之長，就業前途光明。有志青年，宜作明智抉擇，現該校新班擴大名額，即將開課，請速往報名入學。地址：九龍旺角彌敦道六〇三號新興大廈三樓、九龍旺角彌敦道廖創興銀行大廈五樓、香港灣仔軒尼詩道四三九號香島大廈二、三樓。

伍尚信赴美出席 第七屆懇親大會

僑港伍氏宗親會、香港黃族宗親會、五邑工商總會理監事同人，前日聯赴機場歡送伍氏宗親會副監事長、五邑工商總會副監督、伍尚信乘華航班機赴美三藩市，出席全美伍胥山公所第七屆懇親代表大會。到機場歡送者，有各會首長暨理監事、伍旋操、伍演傑、伍標、伍尚清、伍熙川、伍冠時、伍國杰、伍衍、黃福培、黃劍父、蘇炳、何灼湖、潘倩玲、黃亞洲、黃壯、盛天福、黃伯雄、伍光、伍續、伍于華、伍劍華、阮仲平、伍瑞、鄭國洋、伍鴻深、伍鉅、于康、于彰、彩英、黃勝、黃本華、黃華甫、黃生、黃冠忠、黃鶴丹、伍于揖、尚達、等數十人。

黃尚博代表香港出席 首屆國際青年交誼週



圖為黃尚博君之近照

由菲律賓馬尼拉青年商會主辦之第一屆國際青年友誼週（FIRST WORLD YOUTH HANDCLASP），訂於本月廿一日至廿八日在馬尼拉舉行，其目的在推進各國青年之友誼，並藉在馬尼拉舉行之際，同時介紹菲國之風土文物，到時將有卅餘國青年代表雲集，參加由馬尼拉青年商會所預先安排之各項文娛活動；包括國遊會，遊覽觀光，營火會等等項目。此次活動，香港亦被邀參加，由香港青年商會負責選拔一位十八歲之青年前往參加是項活動，是次旅費及食宿，全部由馬尼拉青年商會負責。經過審慎遴選，結果選出青年黃尚博君代表香港出席是次盛會。

黃君現年十七歲，就讀於香港國際學校，課餘時極活躍於各項青年活動。黃君現為香港第七旅童軍深資童軍團團員，並在本年初考獲童軍中之最高榮譽——女皇童軍獎章。又為愛丁堡獎勵計劃金章持有者。黃君之課餘嗜好包括攝影，國畫，其國畫作品並獲選用為本年國際學校校刊之封面設計，誠屬難能可貴。是次黃君之當選，實非倖至。以其年青活力參予此次國際盛會，定必能勝任有餘。

港九影院聯合廣告

翡翠・荷李活・亞洲・蘭宮　明珠・文華・金冠・新聲・東方・黃金・嘉禾・皇都・皇后・大華・華聲・家・金門

今天全線加映午夜場・共六場　今晚高手雲集一決戰死　令牌出一數劫難逃　孫仲導演　決殺令　姜大衛・宗華・井莉・陳惠敏・谷峰・王戎・羅莽・劉慧玲　今晚全線加映午夜場 決殺令

好評如潮！今天五場請早場　華納公司出品最動人的愛情故事！　放映時間：12正點・兩點半・五點正・七點半・九點九　兒童不宜觀看　芭芭拉史翠珊　麗情萬年青　今晚全線加映午夜場 決殺令

盛況依然　輿論好評　觀衆大讚　殺機四伏　提心吊胆　動作最多　够刺激　特技殺人王　新聲今晚午夜場：三德和尚與春米六　金冠價早場：唐人客

今天五場獻映　第一公司創業九週年紀念作　異鄉夢　林青霞・秦祥林主演　白景瑞導演　黃金嘉禾皇都午夜場：三德和尚與春米六

狂滿！今五場請早　「山泰」原作者又一新作搬上銀幕　歐洲公司神奇災難巨片　THE PEOPLE That TIME FORGOT　世紀大災難　四星主演　老幼咸宜　華聲今晚午夜場：冤魂煙水寒

最後五場　萬衆喜迎春　猫王皮禮士利主演　明天五場獻映　淫婦俱樂部　狄龍公司發行　・兒童不宜觀看・

龍華・恒星・福星・油蔴地　新都・快樂・樂聲　京都・麗聲　娛樂・寶聲・英京・明月・利舞台・倫敦・影都　北角國賓

今天三院聯映　上官靈鳳・黃家達・龍君兒・張翼　少林殺徒　油蔴地今五場　異鄉夢

新都中華售票處恒星戲院　新都樂聲六場　快樂七場　大創紀錄專輯瘋狂片　使你冷汗直冒，進入刺激享受最高境界！

第六週今天！五場　聲勢浩大　全無敵手　票房紀錄　一直領先　鐵金剛勇破海底城　THE SPY WHO LOVED ME

倫敦利舞台五場　影都六場　NIGHTMARE　大醜聞

爆得架勢！今天仍映六場　一場觸目驚心的武林浩劫！　殺氣沖天　殺得夠狠　殺得痛快　殺得精彩　殺得漂亮　孫仲導演　決殺令

今第二週　可愛的人生　粵語對白　老幼咸宜

麗都・麗華・民樂・英華　K 211655　新華　國華・總統・華盛頓　海運・百樂・紐約・凱聲　H702412　K678091　3 816656　5-768721　國都　H713619

狂滿請早　全綫五場　少林殺徒　少林最大秘史・少林最大浩劫

今天狂滿請早　少林殺徒　第一部推理功夫電影

今第二週　粵語對白　老幼咸宜　可愛的人

第十八天　黑色星期日　BLACK SUNDAY

第二週五場映　ROLLERCOASTER　遊樂場驚魂

連日擠擁　今仍五場　少林叛徒

兩匪白晝刧滙豐灣仔分行

行動迅速抽屜盡被搜 刧款五萬乘電單車逃

【本報訊】港島灣仔軒尼詩道三八七號地下滙豐銀行分行昨晨十時許突遭兩名持刀槍匪徒闖刧，爲時只有十分鐘，被掠走現欵五萬餘元，得手後乘電單車逃去無踪，目前警方仍在調查中，同時相信匪徒所持之手槍可能是「流野」。

由於匪徒行刧手法與不久前灣仔廣東銀行分行兩次被刧案中匪徒所用的手法相同，又是乘電單車逃走，故警方懷疑三案之匪徒皆有關連，現已進行深入調查。

該宗銀行刧案發生於昨日上午十時五十分左右，兩名青年闖進軒尼詩道三八七號地下滙豐銀行分行，分別拔出一枝手槍及一柄利刀，很鎭定地說了一句話：「我們是入來打刧的」，隨卽分別以刀槍指嚇各職員及顧客。

一位於案發時剛在銀行內提欵的顧客向記者講述當時之情形稱：兩賊入銀行後，其中持槍者站在大堂用槍指嚇各職員及顧客不要妄動，另一人持刀及頭戴電單車頭盔的刧匪則開啓櫃檯小門，進入櫃檯內，命各職員站開，然後以迅速手法拉開所有抽屜，將鈔票放入一個白色旅行袋內。

當時銀行有七、八男女職員，包括護衞員，亦有七、八名顧客全部不敢妄動。匪徒並沒有向顧客下手。

該顧客又謂：在匪徒狂搶之際，站於其旁的一名大膽女顧客曾兩次呼叫「賊槍是假的」，但匪徒沒有對她採取行動或嚇槍示威，可能自知槍是「流野」，故相信該槍確是假槍。至於職員及顧客雖聽到該女子之說話，但不敢反抗，原因不敢肯定匪徒所持手槍是「流野」。

兩匪得手後，奪門逃走，轉入馬師道，乘坐一輛停泊於馬師道欄櫃外的電單車逸去。銀行方面急撥「九九九」報警。該銀行總計損失五萬零九百五十七元。

在匪徒逃走後不及一分鐘時間，有兩名藍帽子警員到該銀行簽簿。如果他們早到一分鐘，刧匪便不能這麼輕易得手逃走。

頭戴電單車頭盔的匪徒，在逃跑時紅色的頭盔跌在街上，被追出之銀行經理拾獲，交予警方。

事後大批警方人員趕至現場調查；並兜截匪徒乘坐之電單車，但一無所獲。

灣仔軒尼詩道廣東銀行分行在本月八日及上月十三日曾分別遭持槍獨行盜行刧，手法與昨日之匪徒相似，而且其中一案的匪徒亦是以電單車作爲逃走工具。

在不足兩個月內，灣仔區一連發生三宗銀行刧案，刧匪似乎特別垂青灣仔區的銀行，使灣仔警方疲於奔命。現時警方已加緊進行緝匪工作，但至目前仍無人被捕。

灣仔滙豐銀行分行被匪徒刧後，大批警方人員在現場調查。（本報記者柏枝攝）

警方指紋部人員在現場採取匪徒遺下指紋。

警員追查可疑人物 遭人襲擊險被奪槍 鳴槍一响拘兩疑人

【本報訊】一名軍裝警員與一名休班探員，昨日凌晨二時半左右，在灣仔石鐘邨附近追截四名可疑男子時，遭遇襲擊，警員佩槍險被搶走，混亂中警員鳴槍一響，但未有人受傷，結果兩名涉嫌者被拘捕。

案發現場在石鐘邨第十六座外，昨凌晨二時半左右，一名休班探員在回家途中，在上址附近發現四名青年形跡可疑，乃不動聲色前往附近石鐘邨報案中心求助。中心內的一名警員聞訊與探員趕往現場調查。

該四名可疑男子發覺有警員走近，立卽分頭逃跑，警員與探員亦分頭追捕，警員追及其中兩名可疑青年時，雙方發生糾纏，據報該兩名青年向警員襲擊，並企圖奪取其佩槍，混亂中警員放槍一響，但未有命中任何人。

此時，分頭追捕其他可疑人物的探員聽聞槍聲，恐生意外，折回現場加以協助，與警員合力制服兩名涉嫌者，帶署查詢。警員在糾纏中面部受到輕傷，後送院敷治。被拘兩名青年仍在扣留查詢，警方仍在調查及追緝另外兩名在逃青年。

立委吳望伋 由美經港返台

【本報訊】立法委員兼中華民國民意測驗協會理事長吳望伋，月前應美國民意測驗權威蓋洛普博士之邀請，赴美參加蓋洛普國際組織三十週年會議後，改查美國民意，訪問僑胞，并拜會參衆兩院議員，日昨由美返台經港，吳氏對記者稱：美國國務卿范錫訪問北平決不會產生什麼效果，衹不過昔日之上海公報舊事重提，可能白跑一趟，空手而回。因這次范錫北平之行，不過是繼尼克遜、卡特之後，觀看大陸實況，試探中共對美國政策之反應而已。他又說：美國國會議員，已紛紛仗義執言，促請卡特與范錫，愼重處理中國問題，決不可背信棄約，損害盟友中華民國之權益。

讀者意見

社工協會籲當局關注傷殘者

敬啓者：

目前政府宣佈公務員加薪，引起社會人士之關注。此次加薪是否公允，本會暫且不置評，但對本港一群似被社會遺忘的人士，本會却希望喚起大衆關心。

本會所指的是一群靠公共援助維生的人士。他們不但是生活最窮困的一群，亦包括一些此生無機會分享到社會繁榮的人士：老弱及傷殘。他們也曾爲香港之安定繁榮作出一定的貢獻，但現在由於全部或局部喪失了工作能力，已被社會摒棄或遺忘。

這一群人士並不需要我們的同情，更無需我們的救濟。他們所需要的一項公平，人道而慷慨的社會制度，使他們能夠繼續維持生活而不失他們的尊嚴，不失他們作爲社會一分子之權利。

目前社會福利署所提供的公共援助計劃，却並不能達到上述的目的。雖然自本年四月，身體健全但失業的人士亦有福利申請公共援助，但自從七四年七月以來，公共援助之生活津貼額，根本並未調整過。

本會要聞社會福利署方面，曾計算出一項最低生活費指數，作爲訂定公共援助生活津貼的根據。但由於有關當局從不透露該項指數的內容，故本會亦無從了解，爲何過去三年內，生活津貼額不用調整。

但是祇憑直覺，也可以想像到，單身人士靠每月一百八十元，一家五口靠每月六、七百元的津貼，是難以維生的。而本港要依靠公共援助生活的人士，不下十萬衆。

有些人士也許認爲，一項較爲慷慨的公共援助制度，會導至依靠公援生活的人士懶散而不事生產。但我們不要忘記，目前香港靠公共援助維生的多是老弱、年幼、或是有病在身。祇有殘酷不仁的社會，才會置這些人士於極度困境中。

領取公共援助金的人士應該得到的是公平的待遇及關懷，長久以來，社會給予他們的是漠視與遺忘。

此致

工商日報編輯先生

香港社會工作人員協會會長 李林建華謹上

一九七七年八月十七日

七夕佳節冷冷清清 拜七姐漸趨式微

【本報訊】今天又是農曆丁巳年七月初七日，照例昨晚便是「拜七夕」，因此七夕拜仙用之禾秧早已應時上市，從前禾秧之外，更有綠豆秧，今則祇有禾秧一味。

近年來香港拜七夕之風已漸爲人所忘却，往昔有青年女子集團拜仙之舉，更大規模者且有請來歌姬助慶，不獨初六晚有拜仙盛況，卽初七晚亦有拜牛郎之舉，可是本港青年女子已不知拜仙爲何物，祇有年紀較老之婦女家中有稚女者，循例購些香燭作最小型之拜仙而已。

中環擺花街戰前有許多專賣拜仙用品物者，拜仙前夕，青年女子，聯袂到該街購買東西，街上擠不堪，今則已無此盛況，紙紮店亦無大七夕紙紥盆出現。

灣仔譚臣道順景大厦十樓一個單位，昨午發生火警，幸無人受傷。（本報記者莊耀家攝）

窗帘公司火警 燒毁大批窗帘

【本報訊】灣仔譚臣道順景大樓十樓，一間窗帘公司，昨午突然起火，幸當時無人在內，沒有造成任何傷亡，但公司內的大批窗帘布則付諸一炬。

火警現場爲譚臣道十三至十五號，順景大厦十樓，九〇一室的森力公司。

火警發生於昨午四時許，當時公司內的職員已全部離去，火警發生時，濃煙由門罅湧出，附近街坊發現，並報警。

消防員接報趕抵後，立卽派出煙霧隊衝上十樓，將大門破開，入內搶救。

火勢在稍後時間被救熄，而起火原因正在調查中。

新界酒牌申請者衆 發牌換牌下月討論

【本報訊】新界酒牌局定于下月（九月）十五日星期四下午二時半召開會議，討論發牌及換牌事宜，統計全新界申請酒牌者共有一百二十九家。

新界酒牌局已將該一百二十九家食肆名稱及地點，詳細列在昨日出版之憲報內，凡有反對該一百二十九家食肆領取酒牌者，必須在預先將反對理由向酒牌局秘書處，通知同時派出代表于酒牌局開會之日，到會陳述理由。

假冒電話公司職員 積犯到處訛騙 判監十五個月

【本報訊】積犯冒充電話公司職員行騙，因拒收支票露出馬脚，爲事主發覺，報警予以拘捕，昨解上南九龍裁判署審訊，被告認罪，法官判其入獄十五個月。

主控當庭指出，被告係一積犯，前曾犯有多次案底。

被告蘇永恒，卅歲，被控罪名，八月十五日在九龍地區，假冒電話公司職員詐騙一名姓彭男子一百八十元。

據案情透露，八月十五日上午十一時半，被告到尖沙咀天文台道一家商店，自稱爲電話公司職員，謂這商店電話所屬之機房發生故障，須於八月廿三日始能修復，如想店中電話在機房修理期間保持暢通，可作特別服務，店中一名姓彭負責人信以爲眞，並請其順便改裝一具白色電話機，開予一張支票面額一百八十元，被告不肯收受支票，要現金，否則，要加多茶錢五十元，雙方因此引起爭執，不久，警方據報到場調查，被告圖窮匕現，當場露出原形，俯首就逮，被帶返警署落案檢控。

元朗車禍 過路男童被車撞死

【本報訊】新界元朗昨晨發生一宗車禍，一名男童不幸喪生。

死者名顏永强，十歲，昨晨九時卅分左右，當他在元朗馬棚道橫過馬路之際，突然遭一輛編號AV六九×五的貨車撞倒，警方據報召救護車送院救治，但在送院途中不治斃命。

淘大汽水廠鬧工潮 六十名解僱工人 回廠追討遣散費

【本報訊】淘化大同公司的六十多名汽水搬運工人，日前據稱因停工抗議廠方扣佣金，昨日被廠方全部解僱。

六十名搬運工人，昨日上午八時半返廠時，接到解僱通知書，他們遂於下午前往觀塘勞工處投訴，後經勞工處安排，在後日再度進行與資方談判。

據悉：勞資雙方昨午曾於勞工處談判，但未有任何結果。

六十多名工人對資方提出的要求是追討一些仍未發給的因工受傷賠償及七日遣散費。

淘化大同公司的勞資糾紛起因，據稱是因前日該六十名工人，停工抗議廠方增加工作量，而不依照原來的安排，增發佣金。結果該批工人昨晨返工時，廠方人事部負責人由警方陪同下，向各工人表示：由於工人前日拒絕開工，有違廠規，要全部解僱，工資發至前日爲止。

天主教青聯會 發起捐血運動

【本報訊】香港天主教青年聯會爲響應紅十字會「捐血救人」的口號，將發起一次「捐血運動」，並獲得紅十字會的工作人員協助，於本月廿五日（星期四）假大昌大厦十七樓會議室進行，該聯會籲請各公教青年，本着「愛人如己」的精神，踴躍參與該次運動，凡有意參與該次捐血運動者，請於當日下午四時至七時前往進行捐輸，並於事前電知聯會秘書處及早作安排。

申請歸化英籍啓事

區述鈞（AU SHUT KWAN）現住香港九龍花園街181號五樓現向香港總督申請歸化英籍，如有任何人士獲知任何理由認爲不應准其歸化英籍者，可用書面呈香港布政司署將事實向布政司報告之，此啓。

六合彩派彩

【本報訊】第六十五期六合彩頭獎無人中獎，獎金卅七萬二千九百廿元七角六分，撥入下一期頭獎獎金內。

多寶彩爲卅七萬二千九百廿一元。

二獎：七個單位中獎，每一注派五萬三千二百七十五元。

中獎者請於明日上午十時至下午五時間，往跑馬地體育路二號十樓領取獎金。

本期幸運數字爲：七、八、九、十、十二、廿五，特別號碼一。

「職業」陷阱又一例！ 十七歲天眞女學生 搖身一變淪爲吧女

本報特稿

漫長酷熱的暑假，若能找份暑期工，打發一些無聊的時間，能增加收入及增長見識，確是好事，但險惡的社會，陷阱處處，稍一不愼，更會終生抱恨，由一個純潔十七、八歲女學生，搖身一變而成爲吧女，甚至妓女，也絕不稀奇。

社會上陷阱，有些時就連一個經驗十足的人，也會上當，何况是一個中學還未畢業的學生。

據灣仔一間經營二十多年的老闆透露：每年暑假，估計最少有數百少女，在幾個月間，由一個純情的中學生，搖身一變，成爲紅透灣仔的名吧女。

你絕不會想到，一個抽着煙，喝着酒，甚至食了幾顆迷幻藥的少女，昨日可能還在讀聖經，唸着孔子的「論語」。

一些保險公司請營業代表，應徵者首先要買保險，大商行請職員，要交現欵保証金等等，但這些都不大要緊，頂多是失去錢財，但一些「美麗」的陷阱，却往往使人從此淪落，永不能自拔。

今年才十七歲，就讀某著名英文書院三年級的安妮，很乖也很純情，暑假剛開始，與其他很多同學一樣，她已感到無聊，於是便翻報紙的請人廣告，希望可以找到一份工作。

廣告上寫着：「灣仔××夜總會，召請收銀員，」安妮更按地址，前往應徵，萬想不到，就在她踏入該間「夜總會」之後的兩個月後，她飲酒，食迷幻藥，她是灣仔××公子吧女。

安妮怎樣失足呢？原來她去夜總會應徵時，經理表示收銀員一職，昨日已請好，但女侍應則仍有空缺，經理又用他那很和藹、慈祥的語調說：「千萬不要相信、那些古板、沒有知識的人說的『做女侍應是壞事』，要知道職業是不分貴賤的，年輕人只要努力，把握着自己，做什麼還不是一樣。

經理又說：「况且，女侍應底薪一千多元一個月，再加上客人的貼士，就差不多三千元了。」

安妮回家後，躺在床上想：三千元一個月，兩個月暑假下來，一定有足够的錢去買很多張新唱片，甚至可以買一架夢寐以求的錄音機。

想到那部錄音機後，安妮已決定明日上班了，反正經理人給他的時間是中午十二時至八時，家人絕不會懷疑。

兩個月後，安妮沒有返校，也沒有買到錄音機，雖然她的月入已超過四千多元，但却只够他買酒、買煙、買迷幻藥！

灣仔與尖沙咀有幾十間酒吧，吧女數以百計，而像安妮這樣遭遇的人，又何止幾十個呢！

・本報記者葉一堅・

天氣・潮水

吹和緩北至西北風，空曠地方風勢清勁，密雲，間中有狂風驟雨。

最高氣溫約爲攝氏卅一度。

昨晚十一時室外氣溫爲攝氏三十度，濕度百分之七十四。

高潮：上午一時廿二分。下午二時零九分。

低潮：上午七時四十一分。下午七時三十分。

昨晨本港存水統計

昨日上午九時，除萬宜水庫存水二十億六千八百萬加侖外，本港各水塘之存水量爲三百五十六億五千九百萬加侖，卽佔總貯量百分之五十三。

去年同日之存水量爲六百一十六億六千三百萬加侖，卽佔總貯量百分之九十一點六。

古稀老婦上吊斃命

【本報訊】一名古稀老婦，昨日下午四時在筲箕灣寓所內，引吊自縊，被發現後立卽送院急救，但已返魂無術。

死者黃年珍，七十六歲，與兒媳等六人，同住筲箕灣[illegible]街十二號九樓，昨日下午四時十分乘家人全部外出，顧在客廳內，用繩索縛在吊扇上，然後上吊自殺，直至四時許，她的孫兒從外回來發現，立卽致電報警，警方到場後，發覺經已氣絕身亡。

其餘家人至五時許才返家，據他們表示不知何故死者會厭世，而事前亦沒有與家人爭吵，其家人又稱死者身體十分壯健，沒有任何病痛，當日下午一時許，打電話回家無人接聽，已覺奇怪，但料不到會發生這宗慘劇。

東南無綫電專招生 男女

科別：(一)高級無綫電及電視工程科(二)高級彩色電視工程科(三)無線電報務科(四)無綫電及電視技術科（夜校）

試期：八月卅日 開學：九月六日

校址：旺角花園街七十五號

電話：K九六零一二六 監督兼校長鄺文熾

離職啓事

本公司職員陳德生君已於一九七七年八月十九日離職，今後陳德生君在外一切行動及銀洋轇轕概與本公司無關，特此聲明。

達誠三洋電器有限公司啓

香港九龍置業按揭有限公司通告

啓者本公司定期本年九月十五日下午十二時卅分在本港德輔道中六十一號至六十五號香港華人銀行四樓會議室開第七十八屆股東週年平常敘會屆時敬請光臨是荷又本公司股票由九月二日起至九月十五日暫停轉換合併佈達

一九七七年八月十九日 承董事局命 總經理周湛燊謹啓

易通英專日夜校招生

本校歷史悠久設備新穎爲配合社會一般職業青年及升學者進修英文達到加强速成教導爲目的特採用半年升級制各主要科目均採用課本及自編講義並聘有經驗留學英美師資任教

班級：由ABC字母班至FORM5會考班

報名：卽日開始額滿卽止 開課日期：九月二日

校址：香港灣仔軒尼詩道三八五至三九一號二三樓 卽天樂里口金麗華酒家對面

電話：H－七四九四三〇・H－七四九四三八 簡章備索

旺角酒樓招租

荔枝角道22號東興大厦地下，閣樓，一樓及二樓約二萬四千五百尺

★旺盛地[illegible]租金廉宜

★已有[illegible]，卽可起租

★對面停車場

請電生記租務處㊂六七三二九一 ㊂六七三二九三 ㊂八〇二〇三八生記洽

方氏英文專修日夜校 萃華英文專修夜校 招生

本校新學期定於九月二日開課 卽招初學班至會考班各級新生

校址

方氏：彌敦道七四五C－D 電話：八〇二六五五

萃華：旺角運動場道十五號 電話：八一七二六九

分校：土瓜灣北帝街一四一號 電話：〇二〇二八一二

哥林比亞無綫電學校

原子粒機及電視工程函授科 學費20元包括書籍器材發送回家實習每週末週時回校上課

無綫電及電視全科日夜基本班 小學程度 九月三十日開學

無綫電及電視全科日夜深資班 中學程度 九月三十日開學

船舶電台電訊科九月五日開學 學校保送考取無綫電生執照

校址：九龍深水埗保安道20至26號自置校舍設備規模龐大歡迎到校參觀索章請電K862483K789115卽免費寄上

日晚報聯刊 特別分類廣告

每段二吋二格或四吋一格

每天日晚報

合共收費三十五元

連刊七天

上期收費 不折不扣

此種廣告祇以普通廣告爲限 故事及書類除外。

印花短袖夏恤

男裝：$16.50起

女裝：$12.00起

花欵新穎 質料上乘

台灣民生公司

四店：尖沙咀・旺角・北角・灣仔

瑪利亞書院

校址：深水埗青山道339－345號 恒生銀行大厦3－6樓

美加台大預科招生

English Language / Chinese Language / Mathematics / Chinese History / History / Economics / Geography / Civics（公民）/ Physics / Chemistry / Biology

入學資格：曾參加香港中學會考，及格科目不限。

本校代報美加及台灣各大學入學試。

高尚住宅旺中帶靜

灣仔莊士敦道26號東生大厦三個單位485呎及645呎（九月入伙）

☆最近中環 門口電車

☆面積實在 兩個浴室

☆鄰近銀行 郵局街市

☆已裝煤氣 公共天線

☆日夜看更 安全稱著

請電生記租務處③六七三二九三・或電承業公司⑤二七一二七三約時看樓。

住宅招租

旺角荔枝角道22號東興大厦三個單位600呎至640呎

☆門口巴士站直達中環

☆面積實際

☆鄰近銀行郵局街市

☆日夜看更安全稱著

請電生記租務處⑧六七三二九一 ⑧六七三二九三 ③八〇二〇三八

住宅或獨立寫字樓

灣仔海傍分域街18號實用面積約仟二呎

☆門前巴士三分鐘抵中環

☆隔鄰銀行停車場

☆日夜看更安全稱著

☆價錢公道雜費全免

請電生記租務處③六七三二九一或⑧六七三二九三 或請電承業公司⑤二七一二七三

尖沙咀寫字樓

遊客區彌敦道100號東英大廈約1020呎

1 旺盛地區租金廉宜

2 日夜看更安全稱著

3 中央冷氣寧靜舒適

4 統一管理不收雜費

請卽洽東英大廈803室生記租務處 或電③六七三二九一或③六七三二九三

中環旺樓商住兩用

利源東街八號實用面積520呎 祇餘一層

△中區最旺

△前舖後居

△租金廉宜

△雜費全免

請卽洽承業有限公司⑤二七一二七三 或生記租務處③六七三二九一③六七三二九三

黃夢花主張恢復全日供水
水務署發表數字 以澄清存水現況

【本報訊】市政局議員黃夢花前日就水塘之存水量發表談話，評論目前之二級制水與每日耗水量，全日供水所耗的不相上下，因此主張有關當局應考慮恢復全日供水。

水務署昨就各報章刊載市政局黃夢花議員於發表有關本港存水情況之新聞，發表下列的資料，以澄清有關目前的存水情況。

下列所舉出的數字，乃根據本月初的存水情況資料而作出者，並以八月二日本港各水塘總存水量三百六十一億四千七百萬加侖為基數，此存水數字，是包括當時萬宜水庫的十三億八千六百萬加侖存水在內，但此等存水尚未能取用，故此，亦容為抵銷了於本月底前所獲得的十二億加侖中共額外供水額。因此，下列所舉出之事例，目前仍然生效。

為使社會人士更為明瞭為甚麼需要實施制水乃根據慣常計算方法，以估計本港的存水，所考慮期是由現今起至明年四月底止，即下一雨季開始時為止。

(甲)水源 (以百萬加侖計)

(一)直至八月二日為止之水塘存水量 三六，一四七

(二)中共額外供水(至八月十四日止) 一，二〇〇

(三)一九七七年十月一日至一九七八年四月三十日期間之中共供水 一六，九六〇

(四)由一九七七年八月起至一九七八年四月止預算海水化淡廠可產水量 八，七二〇

(五)根據紀錄在八月至四月期間(一九二八—一九二九)水塘最低進帳，以現有集水區之面積計算(一九六三—一九六四年度幾達相同乾旱程度) 六，四〇〇

：六九，四二七

(乙)需求量：

預算一九七七年八月至一九七八年四月期間在全日供水情況下之需求水量為七百一十七億五千萬加侖，即每日平均需求量為二億六千三百萬加侖，需要注意者，此需求之數量，由於溫度及其他影響因素，每日需求量將有頗大波動，故上述之數字僅可代表在該期間之平均需求量而已。

(丙)一九七八年四月杪所剩餘之存水量(以百萬加侖計)

事例㈠倘若全日供水 零

事例㈡倘若每日供水十六小時 四，八五六

(假設可節省用水百分之十)

事例㈢倘若每日供水十小時。

(假設可節省用水百分之二十)

事例㈣倘若每日供水四小時。

(假設可節省用水百分之三十) 一九，二〇五

上述事例，茲予分析如下：

事例㈠倘若維持全日供水，水塘將告全部乾涸，此情況顯明不能接納。

事例㈡，明年四月杪之剩餘存水量，將僅為四十八億五千六百萬加侖，故此，即使包括於一九七八年四月後之中共供水及海水化淡產生水量在內，此存水量以每日供水十六小時論，亦僅足維持稍多於一個月之用。故此情況亦不能接納。

鑒於上述情況，現時之制水措施，與未能予以放寬，惟希望在未來的時間，各集水區能獲得更多雨水，使存水情況得以改善。

參仔心病難療・手術須待兩年
大手術杏林尚乏之術 小生命似聽天由命

【本報訊】患有多種先天性異常症的十一個月大男嬰傅俊彥，已被証實患有一種十分嚴重的先天性心臟病。對於進行矯正其心臟異位之手術，要待兩年後，方能展開。

據負責診治該名男嬰的港大兒科學系講師透露：目前治療該名嬰兒心臟外露的主要目的是設法矯正其外觀上的缺陷，但由於該名男嬰至今尚未足週歲，無論進行何種外科手術，都會影響其脆弱的心臟，而危及到小生命；故要等待至嬰兒三、四歲時，方能展開一切有關的手術。

該位講師續稱：當該嬰兒長大至可以進行外科手術時，會設法一次過矯正他所有的缺陷，包括將心臟突出體外的部份，移回正常位置。

目前，最重要的計劃，是以硬物來保護嬰兒突出在體外的心臟部份。

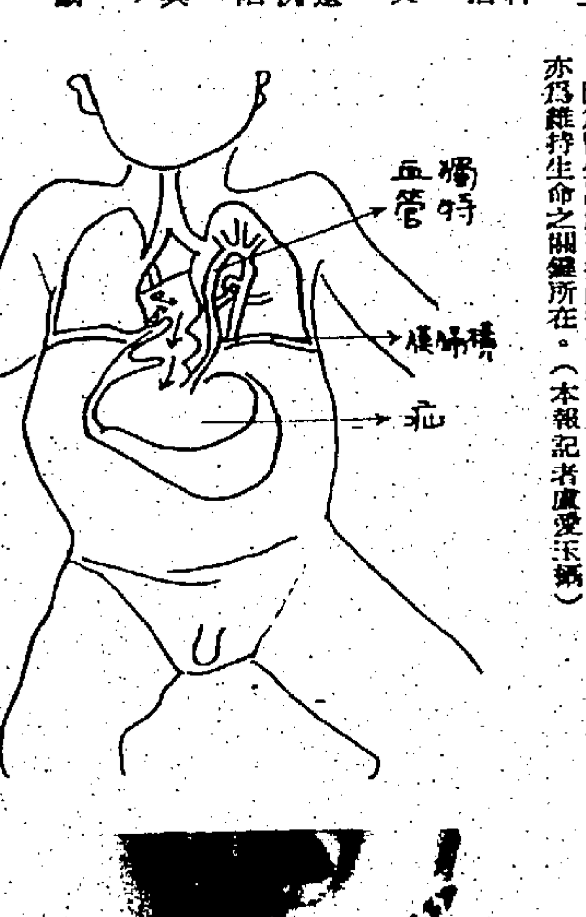
發言人亦表示：畸型嬰兒的誕生，與藥物及遺傳無關，在世界醫學史上，亦有發現過同樣病例，但由於其患有多種先天性異常症，其心臟缺陷比其他國家同類病患者，嚴重得多。

乳名「參仔」的男嬰，除了心臟有異之外，其智力、體力及食量均屬正常。現體重十五磅半，而食量則略少。

由於「參仔」現時仍未能施手術，其母親鍾感宜正為他的生命而感到担憂。

現已懷孕三個月的鍾感宜，除了要顧及「參仔」的生命，更為肚子裏的骨肉担心，對於這個患上奇症的長子，少不免在心理上有點陰影，因此，她恐怕下一胎的嬰兒會遇上同樣命運，那時她可真受不了！

日前，她曾前往李打燕醫院檢驗，知道胎兒的心臟跳動很正常；而另一位婦科專家亦表示：同一母親產下患有相同病症嬰兒的機會，是一萬分之一。故此，相信將來產下之嬰兒，是不會有同樣症狀的。



圖為醫生講解奇症的剖析圖表。左肺的血管是「參仔」所獨有的，亦為維持生命之關鍵所在。(本報記者盧愛玉攝)

圖為心臟和部份腸臟突出體外的「參仔」

另一方面，由於「參仔」並無其他任何病症，而手術亦未能即時展開，院方會建議其父母，將嬰兒交回其家人撫養。對於此事，嬰兒的父親是担心因工作關係，而未能全面照顧他們的愛子。托交育養院照顧，恐怕別人不肯收留。

據據參治醫生的資料報告：該嬰孩所患的是多種先天性異常性，各種症狀可能互有關連。他的上腹臟突出體外，突出部份是有心臟的一部份和一些腸臟。由於橫隔膜有缺陷，心臟位於體內的部份移至右胸部，這是極為少見的上前腹壁、橫隔膜上部、眦連心包膜、下胸骨以及畸型心臟的先天性缺陷的結合症狀。這種結合症狀直到五十年代出版的醫學書籍裡才首次有所描述。在本港，以前從未發生過。

到目前為止，他的病況還未致引起其他嚴重的併發症。相對來說，以手術來矯正他突出的腹臟、橫隔膜的缺陷，是較為簡單。該嬰孩能否正常地成長是決定於這種先天性心臟病的嚴重程度及能否經得起手術。

資料指出：嬰兒心臟的主要缺陷是右心房(收集體內各部份而來的血液)與右心室(泵血液至肺部吸取氧氣)之間的心瓣閉鎖(三尖瓣閉鎖)。幸而該嬰孩比普通人多一條血管，來聯繫肺部血管，故此仍能生存。但因血液裏氧氣不足，孩童的皮膚略呈藍色。

港大兒科學系，對於診斷傅俊彥，已有下列計劃。

(一)醫生是儘量避免在現時階段給嬰孩進行任何外科手術。因為任何手術都會影響其脆弱的心臟，而危及他的生命。

(二)當孩嬰孩長大到可以進行外科手術時，醫生會設法矯正他所有的缺陷，包括心臟的缺陷。

(三)用硬物保護嬰兒突出體外的心臟部份。

(四)該系正與世界其他主要的醫學中心聯絡，以便選擇給該嬰孩進行外科手術的最佳時間和地點。

(五)若心臟位置正常，這類外科手術的成功率約百分之五十。但就該嬰孩的異常情況來看，成功率可能低於百分之五十。

熱帶風暴「愛媚」迫港
懸起一號風球有狂風驟雨

【本報訊】一股熱帶風暴，昨晚已命名為「愛媚」，集結在本港以東的四百海浬風暴警戒範圍內，可能威脅本港，預料本港今日稍後有狂風驟雨，並可能特本港水塘增加不少收益。

天文台於昨日上午十時懸掛一號風球，當時該風暴之組織尚未完整。

昨晚十一時，熱帶風暴集結在北緯二一點三度，東經一一九點九度，即在本港東南偏東約二百四十海浬之巴斯海峽，向西北偏西慢慢移動。

預料該風暴在今日依然慢慢移動，而本港東部地區的風力會逐漸增強。

預測今日天氣：吹和緩北至西北風，空地方風勢清勁、多雲、有時有狂風驟雨，最高氣溫約為攝氏卅一度。

盛傳擬徹底改革之際
三院總理午餐會 撤銷新聞界請柬

【本報訊】東華三院當局，原定下週三舉行的歷屆總理午餐聯誼會，突然撤銷所有向新聞界發出的邀請柬。

自從三院的改革措施，傳聞引起激烈的內部爭論後，三院高層人士一直守口如瓶，拒絕作任何透露及評論。一般相信，這一次的邀約新聞界人士出席總理叙餐會，將有三院方面的重要公佈，但今次的撤回已發出邀請新聞界的請柬，使三院總理餐會，將成為閉門會議，頗使局外人士揣測紛紜。成倍三院內部改革仍未取得一致協議。

三院歷屆總理餐會，對新聞界的先請後拒，三院當局解釋稱：「此次係三院總理圈內座談，未有任何有價值消息發表，不欲煩勞新聞界人士云。」

自從「三院機構工作人員協會」致函港督麥理浩爵士，請求徹查三院內部行政的改革以來，三院高層人士至目前仍未有任何評論。

一封署名「三院員工」的公開信發表後，對三院的改革措施及領導人激烈攻擊，亦未見有任何解釋及澄清。

三院當局是於上週初，以主席張威臣名義，對新聞界人士發出請柬，邀約參加三院歷屆總理餐會。邀請柬寫印：「謹訂一九七七年八月廿四日星期三下午一時假香港干諾道中富麗華酒店三樓翠翡廳舉行歷屆總理聯誼會午餐叙會(第一一〇次叙會)，恭請副民政司署長徐淦先生蒞臨演說。敬請光臨為勝榮籍。」請柬並附有回覆唔要求接柬者在八月二十日前回覆是否參加。

民政司署人員表示：副民政署長徐淦日前正放大假，未悉他是否在總理餐會上致辭。

三院公關人員表示：徐淦的演講將不予發表。

三院員工協會致函港督要求調查改革問題，及匿名信發表後，三院總理及主席團頻頻會議，但未發表任來有關消息。

本報記者武岡與張威臣主席接觸，亦以開會為辭被婉拒。

對於有百餘年慈善服務歷史的三院改革風聲，港府當局及社會人士均表關注。

九龍灣地鐵地盤 昨晨追悼陳文槐

【本報訊】九龍灣地下鐵路工程地盤，昨長籠罩着一片愁雲慘霧，代替着平時的工程進行的嘈雜聲，這是因為追悼因意外死亡的工友陳文槐。

追悼會在昨晨七時卅分於地盤舉行，工地每工作台長及兩百多工人參加，並向陳文槐遺像獻花，地盤內奏起哀樂，由工人代表講述死者生平。

此一事件發生於本月十三日，該地盤的吊機突然折斷，工人陳文槐走避不及，當場被壓死，事後工會及工人代表向公司追討賠償，經過多次會議，終於在日前解決，死者隨即於前日出殯，至昨晨才在地盤舉行追悼會。

三賊劫餐廳 搶走三千元

【本報訊】大角嘴福街七四號新華餐廳昨晚遇劫，損失三千餘元。

案發於昨晚九時卅七分，當時上址餐廳營業問，食客如雲，突有三名年廿餘歲長髮男子，分持以報紙包裹條狀物體，闖入餐廳內，直趨收銀處，三匪同時從報紙抽刀鞘中，拔出十吋長鋒利牛肉刀，指嚇男收銀員劉德，盡掠營業現款三千餘元逃去。

事後餐廳夥計，通知老闆回店，由老闆撥電報警。但匪徒已經逃去達十五分鐘。

警方現時通緝三名劫匪，一名年約廿三歲，約五呎七吋高，瘦身材、長髮、穿夏恤，另一名年約廿四歲，五呎五吋高、長髮、矮瘦，其餘一名年約廿五歲，中度頭髮，矮瘦身材，他們均持有行劫時用的牛肉刀。

「牛郎會織女，有七好心水？」 王澤

問題六合彩彩票 無微形縮影紀錄
馬會依例不派彩金 警方尚未介入調查

【本報訊】據一項可靠消息透露：楊松星所持有的一張「問題六合彩」之二百餘萬獎金，馬會方面將不會給予派彩，並就有關此事展開調查。該宗事件，目前正等待獎券管理局作出決定。

消息來源表示：馬會方面根據六合彩票根上的說明：「投注正式紀錄須經微形縮影後方為有效」。而據說楊君所持有的六合彩收據，根本無法找到票根，亦沒有微形縮影紀錄，即使中獎亦不合標準。

事實上馬會自從採用電腦彩票後，所有票根在投注站經過多重精點手續後，再送往行政大樓的驗票中心，在未開彩前，先將各票根返一縮影以作根據。

消息又表示：另一方面馬會又引用香港政府獎券管理局則例第二章第二節第十八段的甲乙兩部而不予派彩。

該兩部份的則例如上：(甲)「馬會將不會被涉及有關投注者紀錄及收據擁有權之糾紛」。(乙)「在此等則例內，任何事件之有效性所引起之糾紛，將以獎券管理之決定為最後決定，及必須受其約束」。

消息最後表示：雖然如此，馬會方面仍然就此宗事件展開調查。

本報記者昨日訪問持有「問題六合彩」收據的楊松星君，他表示有關問題已委託麥錦文律師處理，問及是否採取法律行動，楊君拒絕答覆。

警方發言人昨晚表示：警方尚未接獲馬會方面要求協助調查「問題六合彩」事件。

酒樓部長返家途中 訴稱被警截查毆打
警方則說曾截獲一醉漢將其送院

【本報訊】一名酒樓部長訴稱當街被警方無理截查搜身，並遭警員毆打至暈倒，醒來後發覺身在醫院，財物盡失。

該名任職在珠城酒樓夜總會的卅九歲出菜部長李東，昨日接受本報記者訪問時稱：他準備向有關部門提出投訴。

李東對記者說：他昨日零晨一時左右放工乘搭隧道小巴過海至上海街近亞皆老街處下車，當時有三名軍裝警員將他截查並話要搜身。李東表示他當時向警員聲稱自己清白如果搜身，可回警署去進行，乃與警理論，就在其時，李東聲稱曾被人扣上手鎖，並遭人拳打腳踢至暈倒。醒來時發現在廣華醫院，身上記事簿及二百多元現款失去。至昨凌晨五時半，其妻接獲警方通知乃赴醫院接其回家。

李東稱昨日稍後時，警方曾通知他前往警署取回物件，但他對記者表示並沒有到警署去取回，並稱對警方的無理拘押毆打，準備向有關部門申訴。

事後據說：李之妻已前往警署領回各物。

另一方面，警察公共關係科發言人昨晚對本報記者稱：昨晨三時十分警方拯護一名的士司機報案，稱他車上有一名醉酒男子，警方後來在佐敦道及亞皆老街交界處，將一名叫李東男子送往廣華醫院。警方稍後通知李東太太往旺角警署，取回李東財物，計有現款四十七元六角，一隻手表，五條鎖匙，一個銀包及一支原子筆。

圖為聲稱被警員毆傷的珠城酒樓部長李東向記者展示手部及足部傷處。(本報記者熊讓森攝)

數十塊玻璃翻下 司機成血人

【本報訊】一名搬運公司貨車司機，昨午在灣仔一宗玻璃傾塌意外事件中，遭鋒利的玻璃碎片割至鮮血淋漓。

受傷司機任職一家搬運公司僅月餘，名揚榮貴、廿三歲、住黃大仙三座七樓某室。

事發於昨日下午四時許，揚與另一名搬運工人正替新昌公司搬運寫字樓檯椅至灣仔軒尼詩道四十六號華光大廈十一樓該公司新址。揚榮貴雖任職司機，但他見同事正忙而自己反正閒着，於是下車，到車後幫手執拾靠在右側的一批三十多塊的三分厚寫字檯玻璃，以方便同事們搬取。

但該批玻璃可能因靠牆角度太「直」，突然整疊三十多塊玻璃一起翻下，把站在左方的楊榮貴打着，他走避不及，被三十多塊又厚又重的玻璃壓個正着，玻璃亦隨之破爛，鋒利的碎片將楊的頭、手、胸及腳全部割傷，鮮血直冒。

同一時間，另方面正在搬檯上樓的工人，亦聽聞很大的抨破玻璃聲音，心知不妙，馬上放下工作走回貨車察看，但見楊被大疊破爛的玻璃壓着，彷如血人般躺在車廂側，乃將壓在其身上的玻璃取去，把他扶至一旁，并撥電報警送院救治。

數十塊三分厚玻璃翻倒遭割至滿身鮮血的司機楊榮貴，由同事代為包紮止血。(本報記者周永傑攝)

靚次伯暫准離新
涉嫌藏毒十月訊

【本報訊】粵劇武生靚次伯涉嫌在新加坡登台期間藏毒一案，昨由代表律師向法庭表示不認罪，並請求法庭押候定期審訊，以便被告能續往檳城上演粵劇，法官遂將該案押後至十月二十四日續審，並准被告保釋候審和暫准被告離境。

靚次伯是本港「大羣英劇團」台柱之一，於上月二十九日在新加坡被警方指控藏有少量一級鴉片，後由當地一公司以二千元坡幣保釋外出候審。

據新加坡法例，藏毒案最高可判十年徒刑，或罰款二萬元坡幣。

本港每日用水量 有五分一被浪費
市民開長喉隨時被重判罰 爆街喉列為不可解釋消耗

本報特稿

「浪費食水罰款四百，婦人聞判當庭暈倒。」「開長喉洗杯碟，冰室罰款三百。」「一名冒失鬼，忘記閂水喉，罰款七百五。」「家庭主婦浪費食水，被罰一千二百五十元。」

以上是報章近來常見有關浪費食水被判罰款的標題。在二級制水期間市民偶一疏忽，忘記關上水喉，代價可謂不菲及不值。記得一級制水初期，浪費食水祇罰二、三百元了事，但自制水升級後，罰款亦相應提高至例牌的一千二百五十元。據說：假如浪費的情形仍有增無減，當局打算再加重判罰的數額至千七元。

市民浪費食水被重罰，但還有一些更大浪費的事例，當局又如之何呢！

「長期浪費無人理，窩打老道山長水流。」「大角咀爆水管，水淹六條街道。」「齊䀟道一供水站，食水長流無人理，水務局竟說不知情。」「柴灣水管爆裂，漏水逾兩個月。」

「華富邨昨再停水，居民為挑水辛勞，原因又是水管爆裂。」

在嚴重的水荒期間，水管爆裂往往造成大量的浪費。當局是否須要追究責任問題。據水務局發言人解釋，水管破裂或漏水的事件，通常是無法避免及無法預知。所以根本不能談到追究責任問題，更加談不上處分。

發言人又稱：地面建築工程，來往車輛所產生的震盪，地質變動下陷及其他服務如電力、煤氣的工程都有可能令到地下水管受到某種程度的損壞以致破裂。

另一方面，水務局分水部高級工程師否認水管爆裂事件是與制水期間經常開關水掣而造成水壓變更以致容易沖爆水管有關。該位楊姓工程師說：無論在制水期間或非制水期間，港九各區所供的水壓均保持不變。而水務局在敷設水管時間，已進行水壓試驗，所有水管耐受到兩倍於其正常壓力。故此一般市民認為制水期間常常爆水管，是與水壓變更有關的概念，楊工程師認為是毫無根據的。

不久之前大角咀區爆大水管，水淹六條街道，不禁令人注意到爆水管虛耗食水問題。工務局發言人稱：水務署平均每週須修理十多次水管爆裂工程。而所浪費的食水，實難以估計。

據悉：本港食水用途可大致分為四大類：(一)工業用水，(二)家用食水，(三)免費供應；(四)不能解釋的消耗。所謂「不能解釋的消耗」，乃是指爆水管，救火，非法偷水，用食水沖廁，及漏水等情形的消耗。

據水務署防漏組工程師凌爾鈞稱：「不能解釋的消耗」，約佔總耗水量百分之二十以上。而實通在用水供應上，大約有百分之八是漏了去的。

凌爾鈞表示：水務署防漏組現時祇有大約百名工作人員，但須要負起查勘全港九新界及離島各供水區每條供水管漏水情況。雖然人手仍感不足，但已盡力進行定期性的防漏工作，利用防漏指示餘檢查每一條地下水管是否有漏水，以減少無謂的食水虛耗。

大批警員圍搜爆竊匪

【本報訊】大批警員昨晚闖搜尖沙咀金巴利街安那大廈，找尋兩名爆竊匪徒不獲。

該大廈座落金巴利街一×號，昨晚七時許，上址住戶發現兩名形跡可疑男子，爬入六樓C座新聞中布疋行，於是報警調查。

警方派出三部巡邏車封鎖大廈各通道，搜索竊匪蹤跡，稍後通知布疋行東主開門入內調查，發現行內寫字檯有被搜索跡象，各物凌亂，幸該行一入牆大夾萬未被開啓，損失初步未明。

搜索工作持續兩小時，匪徒不知所踪。

稍後警方通告通緝一名年約卅歲男子，沙嫌係上址爆竊匪徒，他當時身穿白色恤衫，黑西褲，黑皮鞋，約五呎六吋高，中等身材，方面，細眼，大口，案發後，沿金巴利新街向南逃去。

司機遭玻璃掃下割傷後，一名工友在貨車上將玻璃碎片檢放在一個籮內。(本報記者周永傑攝)

真人真事
新界大族鄧知稼堂 [illegible] 長居祖屋無愧祖宗

鄧樂之口述 梁慧冰筆記

活到八十五歲古稀之年的老人，你也許見過，可是有誰能像鄧樂之般兒孫繞膝，什孫滿堂，光是親系兒孫已九十多人，讓他在無憂無慮地安享晚年。

憑着樂天安命的心境，新界錦田鄧知稼堂的歲老長者鄧樂之，在平凡的人生中，安份地渡過了中國巨變的兩個時代，以及動盪的二次世界大戰。

老，並不是可怕的事，那正是人生應有必經之途，如果你活得快樂，對於死之的來臨，可處之泰然。

在那間寂靜的祖屋中，點起長長的煙斗，鄧樂之可以感到自己童年的快樂日子。他認為在人生旅程上，他最引以為傲的是，無愧於祖宗。

清朝的一八九二年，鄧樂之就出生在新界錦田鄧祝三的家裡，雖然排行次子，但是父母的寵愛，使他與大哥之間，從沒有大小之別，至今，他還時常對着天花板，回味父親怎樣疼愛他們兄弟倆。

談起往事，他最難忘母親的愛，她那雙象徵清朝的纏足，母親走起路時雖然慢吞吞的。幼時，他時常追着兒子，逗着他說話，常他入了學堂，她仍常到書齋對我噓寒問暖。

鄧樂之為着母親那雙纏足難過，但另一方面母親的存在感到自豪。他也娶着一位纏足女子做太太。

他帶着孩子氣地說：「當日非門當戶對不能婚娶，我們數代都在書香世代中長大，在清朝時頗有名望，所以才能娶得名門閨女。那時候的名門淑女，均以纏足越細越為美貴。

雖然現代人都反對盲婚，可是鄧樂之追述當年一位纏足太太剎那，而上露出無限的甜蜜的笑容

他說：「我受父母命，往大埔娶妻，迎親時，村內外一羣羣的小孩子在追逐嬉戲，數條村親友都好像一片喜氣洋洋，我傾着整隊音樂隊，還有彩色繽紛的花轎，徒步到女家，心情緊張到極點，心裡一直在想，那裏未謀面的妻子，樣貌如何？會否像母夜叉？」

盲婚帶給鄧樂之一個妻子。但是，他認為，兒孫的婚姻最好不要像他們兩老，只要他們找到真正相愛的人，做父母的就可以放心了。(一)

口含着長長的煙斗，鄧樂之回味着往事。

苗可秀對影壇厭倦 準備移民居多倫多

月前曾赴美往祭李小龍

苗可秀準備移民加拿大

△苗可秀於前日由台灣返港，辦理一些人私事務後，已定於下星期到台灣，續拍陳明華執導的「風雲人物」，另外並接拍徐天榮執導的一部「鐵劍、桃花、無情劍」。

據阿秀對記者表示，她有長居多倫多，目前其父親已辦理移民手續，而苗可秀則準備與當地友好合資經商，以方便移民手續，日後可以在港九兩地發展。

苗可秀出身嘉禾公司，去年雙方談續約時候，條件已很接近，但在簽約之際卻起了變化，她承認自己脾氣太壞，否則現時仍是嘉禾的基本女星。

一離開嘉禾，隨即入邵氏拍片，目前苗可秀在大馬怡保登台，當地戲院排出她與李小龍主演的「精武門」，苗可秀則認爲沒有嘉禾，也沒有苗可秀，因此若有朝一日，如嘉禾再找她拍片，苗可秀堅言即使更少片酬也會樂於接拍，再度維持賓主關係。

△李小龍已死去三年，但受許多歐美影迷所懷念，他在西雅圖的墳塋，不時有崇拜者攜同鮮花，以專車至其墳前吊祭致哀。

苗可秀月前赴美一遊，也曾親自駕車到西雅圖悼念李小龍，她憑地圖上的指引，同時人生路不熟關係，找了兩個墳場後，始找到李小龍的墳墓，當地管理墳場的人員對苗可秀透露：「很多影迷都在懷念這位在中國功夫有表現的武俠巨星」，却可惜李小龍死得太早。

△甄妮在印尼演唱半月，已於昨午在傳聲陪同下返回香港，她會在香港逗留幾日，之後，返回台灣爲電視台錄映及主持綜合的節目。

陰風陣陣不錯 氣氛音響一流

閒茶閑話

義大利出品的「陰風陣陣」是一部水準相當不錯的恐怖片，成績是可媲美「凶兆」，某些方面甚至在後者之上。

本片講述巫術作祟，意念不算新鮮。然而故事簡潔，交代清楚。上半部描繪一連串恐怖怪事，但原因則秘而不宣。直到中段，謝賢嘉夏芭向精神病專家請教，才把謎底揭開。許多細節的安排，能够做到互相呼應，可見得在構思上是下過一番功夫的。

本片最出色的還是氣氛的渲染和控制。色彩、音響、剪輯無不經過精心設計，配合緊密，渾然一體。一開場，風雨如晦，歇斯底里的少女，大量怪誕的色彩予人血腥的感覺，突如其來的毛手着實嚇人一跳，少女的屍體穿破地板跌下吊在半空，一連串鏡頭，快而不亂，驚險奇異加上神經質的立體音響，緊緊扣住了觀衆的心弦。濃烈的誇張的色彩和神經質的音響貫串全片，前者配合劇情的需要而變幻，超越真實的限制，予人一種邪怪的神秘感；後者則虛實無定，時起時歇，令人提心吊膽，神經保持緊張狀態。燈光佈置與鏡影角度亦地一致，敢於違背常規而別出心裁。有幾個特寫鏡頭，如雨水流入溝渠，浴缸去水時形成的旋渦等，頗有新意而效果甚佳。

·燕青·

劉慧玲狂飲啤酒暈倒

△女星劉慧玲昨日在邵氏拍攝「笑傲江湖」時，卻不支暈倒片場。

據悉，劉慧玲因前晚拍戲到凌晨三時，睡眠不足，昨天又接着拍攝「笑傲江湖」，加上天氣悶熱，她又感口喝，竟在片場喝了半瓶啤酒，但突感不適，未幾更暈得天旋地轉，旋即暈倒，工作人員馬上替她搽藥油，劉慧玲始恢復知覺，孫仲准她先行在化粧間休息，稍後再拍片。

華倫在台上契認乾媽

△華倫向記者透露，他星期二將與陳浩到台灣開拍一部「運動場」，有記者以他經常與陳浩合作，自然了解他們夫婦間的事。

華倫表示：陳浩與陳麗麗感情甚佳，根本不會鬧婚變，而陳麗麗也能克盡婦道，她唯一的嗜好就是打牌，據悉也是她的牌搭子。

據悉，男人去了台灣，自然有了不少艷遇，華倫卻表示，他在台灣拍「我們戀愛了」，沒有機會識女友，卻有了一個契媽。

他說，他的契媽在台北是頗有名氣的女人，由陳浩介紹他們認識，對方有意與華倫進一步成爲契媽，結果，華倫在家人同意下今次返台，將會擺上契酒。

嘉倫「好頭好尾」終拍完大丈夫 短期內與伊雷赴日

△嘉倫與伊雷昨午同會記者，嘉倫最近忙於拍「狙擊十三」，據悉，「狙擊十三」已完成了一大半，短期內將赴日本拍外景，爲了好頭好尾起見，亦接拍了最後一集「大丈夫」之「鐵漢柔情」。

而伊雷的一部「小人物與大丈夫」，亦定於九月開鏡，另一方面，一位印尼片商亦有意找他們兩人九月廿五日到印尼拍片，加上長天電影有限公司兩部片約，使嘉倫在九、十月之間，分身不暇。

伊雷表示，他所籌拍的「大丈夫與小人物」，男主角已內定他與嘉倫演出，但是，女主角仍未決定，伊雷指出，他過去所執導的影片，以一般肉彈女星爲多，有記者問他，有不少肉彈女星既然與應召組有關，他是否將會與她們再合作。

伊雷表示，她們拍片以外的事，也與他無關，如果有合適的劇本，他也會與她們再合作。

嘉倫（左）與伊雷

張家班添一員新將 張徹聲明無私人關係

張徹的「生死門」昨日在第三廠開鏡，這是一堂鐵匠舖的佈景，「生死門」計有四生四旦。

張徹說：「主要的戲在郭追和羅莽身上，不過，排名是傅聲、李藝民、郭追、羅莽，女主角是……」張徹停了停問我：「林珍奇與余莎莉應怎樣排？除了林珍奇、余莎莉還有劉慧玲和惠英紅，惠英紅就是射鵰中的穆念慈。」

「生死門」原定的女主角是井莉。張徹說：「井莉被飛起，她目前三部片是楚原導演，頭一天開鏡便撞期，所以換了林珍奇。」

林珍奇目前也有三部片在手上，除了這部「生死門」，還有華山的「劍魂」，張徹的「地獄」，從台灣回來的林珍奇目下也成了大忙人，片運亨通。

羅莽者，客家人，習南螳螂拳多年，此人四年前便投考「長弓」，爲其兄長反對而作罷。

羅莽的兄長是追隨了張徹達十年的司機，甚得張徹之歡心。因反對其弟拍電影，羅莽便加入「長弓」爲文員，渡過了三年，直到一年前張徹再度招考武師，他瞞着其兄投考邵氏，被錄取。

受訓期滿後的羅莽，跟邵氏簽了三年的武師合同，今番才被張徹提拔爲冷面殺手。

張徹在介紹羅莽時向記者聲明：「我捧羅莽，絕非私人關係，他是老闆看片時，親自欽點的。」「這種聲明，我當時笑張導演：『豈不是此地無銀三百両。』」

羅莽自稱與戚冠軍同期。他說：「我大哥當年若不反對我拍戲，說不定我今日與戚冠軍齊名，阿才（戚冠軍）如今已是十萬元片酬的演員。」

據說，羅莽在簽約爲武師時，曾托其兄向張徹進言，希望給他機會，其兄長說：「邊度有咁既事，我話捧你佢就捧你？」

其後是邵老闆在一部影片中（可能是唐人街小子）看到羅莽有出色的表現，提議捧成冷面殺手。

張徹目前力捧的新人，包括李藝民、郭追、孫達、羅莽。其實，這四個打仔中，李藝民和郭追已不算新人。

林青霞偕妹遊船河 大讚避風塘風光好

林青霞昨晚偕同其妹林麗霞，到銅鑼灣避風塘去遊船河。

消遙別有風味的水上風光，不但妹妹麗霞極爲欣賞，林自霞自己也認爲間中抽空遊遊船河，是人生一大樂事，林青霞感嘆的說：拍「異鄉夢」時，以爲威尼斯的景色怡人，不過，卻缺乏銅鑼灣避風塘那別具一格的風味，假如「異鄉夢」中，能够加插一幕避風塘的夜景，拍攝她與秦祥林談情的場面，那便非常出色了。

林青霞本來打算請妹妹遊歐洲的，可是，當她赴歐拍「異鄉夢」時，林麗霞尚未放暑假，祇好改請她來港了。

不過，在香港享受到避風塘遊艇河，與及吃到艇上的蒸魚、灼蝦、炒蜆、與及魚片和燒鵝粉等美味，林麗霞認爲：這已經非常值得了。

林青霞最近很忙，不過，她表示：如果有空，將會再邀妹妹到避風塘再玩一個痛快，吃一個飽。

盧海鵬手勢甚怪 皆因臉部被擦傷

△陳觀泰的一套「鐵馬騮」嘉禾公司又購得東南亞發行權，另一方邵氏也表明態度，聲言若此片在港上映，勢將採取禁制行動，「鐵馬騮」是陳觀泰與邵氏之間未約滿而拍攝的影片。此外，昨日邵氏對陳觀泰合約官司的進一步消息稱：目前台灣高等法院第二審民國六六年度（即一九七七年）判決書第一二四五號所示，陳觀泰上訴被駁回，維持原判，至於民國六九（一九八〇年）一月三十一日，陳觀泰在台灣拍攝之影片，包括電視及廣告片，不准出口，除非得邵氏方面的同意。

此一判決書所指出陳觀泰影片雖被出口，無疑對阿泰本人有極大影響。

盧海鵬最近習慣了用手掃擦自己的面，與及鼻尖，很多人都覺得他的手勢很特別，追問之下，方才知道，盧海鵬這手勢，是去年拍杜平的「走得快好世界」後才學到的。

在接下劇本時，盧海鵬與李添勝，已經知道這是豬頭骨，不容易嚼的了。

·不過，由於這部片是杜平做老闆，又兼是光藝公司的創業作，盧海鵬和李添勝，都答應了下來。

有一次，盧海鵬與李添勝在九龍塘拍被綁票匪追踪時，盧海鵬生得較爲肥胖，不像李添勝那麼瓢逸，終於失足跌倒，面部與鼻子，被擦傷了，結痂時，盧海鵬天天用手去撳臉上的痂，久了便養成習慣。

少年行看麵廠

有兩份小朋友寫信給「少年行」的「有辦法」，他們很多時候都吃麵，但可惜不知道麵是怎樣製成的。萬劍青與他們安排了一次參觀，帶他們到麵廠去。

不到麵廠去參觀，不知道原來蝦子麵、全蛋麵、視水麵、上海粗麵等，都是同一架機器製造出來的。

本港有很多做麵廠，規模都相當大，而且每日的產量也不少，由此可知香港人吃多少麵。

香港在不久的將來，會有一座天文館，小朋友們可以在天文館中看到其他星球的情況。在本期的節目裡，訪問了天文館的負責人，詳談將來天文館的設備。天文館的地點，就是在尖沙咀舊火車站側。到時，小朋友又多了一處好玩的地方。

中影籌拍戚家大軍

【本報駐台記者司馬芬專稿】中影邀請郭南宏積極籌備的一部歷史戰爭古裝動作大片「血戰保山河」，現在已改名爲「戚家大軍」，改名的原因，是因全國製片協會的同仁爲支援張文鏞也在籌備一部「百戰保山河」，雖是一字之差，有恐外界誤會雷同，再則此片故事，主要是描述明朝大將戚繼光在浙海一帶抵抗倭寇進襲的英勇壯烈史蹟，戚家軍在那一時代中，衛國保民，曾立下不少汗馬功勞，所以中影與郭南宏商量，還是用「戚家大軍」比較恰當。

爲拍「戚家大軍」，郭南宏近日曾參加了一次製片籌備會議，研討有關事項，在這次會議中作了以下決議：

（一）製片成本，初步預定台幣三千萬元，如因製片所需不足時，可以追加。

（二）戰爭大場面，決定商請軍方全力支援，估計扮演戚家軍的要一千五百人，扮倭寇的要一千五百人，最少要三千人。

（三）租用或改裝船艦數百艘，戰馬數百匹，服裝三千套，道具均全新製作。

郭南宏在會中提出了一份非正式的演員名單，由中影去決定，名單有狄龍、田鵬、黃家達、戚冠軍、王俠、曹健、羅烈、張玲、嘉凌、燕南希、南宮勳、甄珍等，在他的計劃中，儘量羅致一些著名打仔參加演出，因爲這是一部大片，需要的角色太多，如名角太少不好看，不過他僅是提供資料，最後決定還是在中影，因爲他僅拿導演費，不負責製片事務。

這部大片現在決定十一月開拍，估計最少要拍半年才能完成，台灣地區，排定明年的暑假推出，因此製片計劃要迅速展開。

郭南宏曾受過日本教育，對日本的歷史很瞭解，在他的構想中，一千五百餘位倭寇，都將挑選一五〇公分高的矮子扮演，因歷史曾提及，那些倭寇個子很小，但短小精幹打起仗來都很勇敢凶猛。

郭南宏說倭寇那時正是用的武士刀，每人各有兩把，一長一短，長刀殺別人，短刀是自殺。可見「軍國主義」的殘酷不仁。

爲拍此片，郭南宏除擁有劇本外，還特別找了不少戚家軍的史料參攷，務使忠於歷史，把它拍得盡善盡美。

爪哇羣島海嘯 實景出現銀幕

造成天然大災難的海嘯真景，從未在銀幕上出現過，之，是在一部名「海嘯地震大災難」的影片中開始。「海嘯地震大災難」的故事背景，是一八八三年，地點是在爪哇群島與他海峽，介於爪哇與蘇門答臘之間的加勒卡吐島。當年的海嘯地震所造成的大災難實際情況，曾有人將它拍攝下來珍藏。

到一九六八年，有一家名美國廣播公司，通過大製片家威廉富曼和大導演納伯奇和斯基的合作，用七十毫米七彩大菲林與六聲帶身歷聲的最新技術，利用當年拍攝珍藏的真景，搬上大銀幕。這就是「海嘯地震大災難」這部影片的誕生和海嘯真景破天荒在大銀幕出現的經過大概。

「海嘯地震大災難」的演員陣容，也是非常強勁的，爲首的是麥斯美倫雪兒、白賴恩基夫、載安妮碧娜、巴巴拉維露、路沙奴巴拉西、佐積頓和沙祓奴……都是當年獨當一面的影圈風雲人物。

「海嘯地震大災難」的故事大概說：一八八三年，一艘名巴達維亞輪船，從新加坡啓航，前往與他島找尋一艘沉船內的大批珠寶。

尋寶客三教九流，當中一名潛水專家康納利，是當日沉船的唯一生還者，隨他前往的還有當日沉船時失踪的船長之妻羅娜和康納利的情人涉莉，目的是希望尋回當日因火山爆發而失落的一批珠寶和羅娜的兒子。

乘客中還有爆炸專家、汽球專家和一批被解往附近荒島的囚禁犯。一條船中，混雜了這樣一批三教九流分子，在航行途中，不斷發生麻煩，並不是意外之事。

海底的珠寶尋到了，一班人爭着分贓的當兒，加勒卡吐島的火山突然爆發，海嘯跟着而來，人們在大災難中亂竄逃難，船長麥斯美倫雪兒，鎮靜應付大難，在地震海嘯交侵之下，艱輪衝出給火山溶岩阻塞的海峽，向茫茫大海駛去，希望逃出生天。

克藍瑪爆炸性新作

影帝奧赫曼向以演懸疑的偵探動作片爲名，最近，他的一部新作「霹靂風雲」終於到港，將於本月底在海運及麗聲兩院綫推出公映。

「霹靂風雲」受人矚目，不僅是奧赫曼主演，同時還有才女甘蒂絲褒瑾及「女人四十一枝花」及「蝴蝶小姐」的男主角愛德華阿拔等衛領主演。

「霹靂風雲」一如奧赫曼以往的作品一樣，具有充分的娛樂性及啓發性。該片描寫一個囚犯（奧赫曼飾）被捲入了一場政治的暗殺行動，他如何面對惡勢力的包圍？如何逃出生天？整部影片充滿了懸疑性。

「霹靂風雲」果然是克藍瑪的最新傑作。他的「瘋狂世界」嘲笑人類的貪婪；「龍城殲」涉及公民責任；「金龜婿」探討黑白通婚問題；「却後昇平」肩負整個世界的罪惡，而這一部最新的作品「霹靂風雲」則暗示人與人之間信用的崩潰、惡勢力的抬頭等具有現代感的問題。

可以說是驪上有驪、局中有局，而且在爆炸性的情節後面，蘊藏着一些人生的道理，具有相當的啓示性。

商業電影而言之有物，如今並不多見，假如有，必定是金像獎大製片家兼導演克藍瑪的作品。

史超域華曼新作是「寃魂」講寃鬼復仇來回一命，比「凶兆」更緊張。

今日電視節目

無綫翡翠台

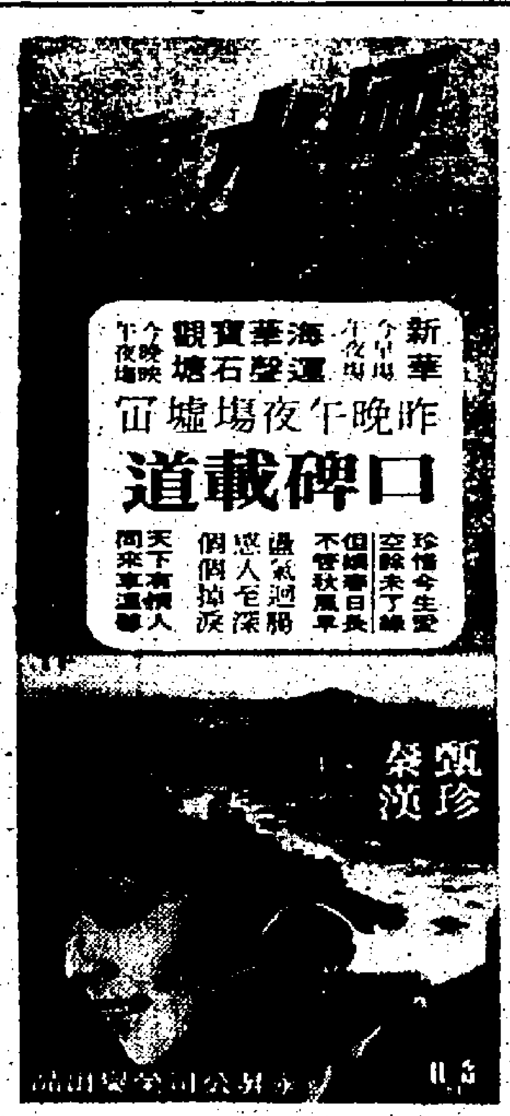
8.00 「萬里尋親」卡通片
30 「草原兒女」片集
9.00 「父子親情」卡通
35 「太空堡壘」片集
10.15 「校園小金剛」片集
11.15 大少爺
40 情海波濤
12.15 黃飛鴻（重播）
1.10 午間新聞
25 「波叔」（重播）
55 國片「天之嬌女」甄珍、鈕方雨主演（黑白）
3.25 人類之友
55 卡通片
4.05 無敵金剛
5.00 少年行
6.00 零舍心急
30 新聞及天氣報導
7.00 新聞特寫
05 並無虛言
30 家家有本難唸的經
8.00 民間傳奇
9.00 猛龍特警隊
10.00 杜麗莎特輯
30 星辰幼女知多少
11.30 最後新聞報導
45 英片「特務雙龍橫掃地獄門」
1.15 全日播映完畢

麗的中文台

6.30 太寶郎
55 早晨新聞節目
8.00 八十日環遊世界
35 卡通世間
5.30 小雲雀
10.00 矛盾博士
30 小瑕指與巨無霸
11.00 蝙蝠俠
30 少年行
12.30 新聞及天氣報導
45 粵語片「湖畔相思」江雪、謝賢主演（黑白）
2.35 萬花筒（重播）
3.05 聰明笨伯
30 真功夫
4.25 新聞簡報及節目介紹
30 荔園小天地
5.30 盲拳小子
6.20 小時候
45 奪標
7.30 新聞及天氣報告
50 香港動態
8.00 新警訓雄風
9.00 新追緝令
55 新聞及天氣報導
10.15 新特警雄風
11.05 神秘之夜
12.55 全日播映完畢

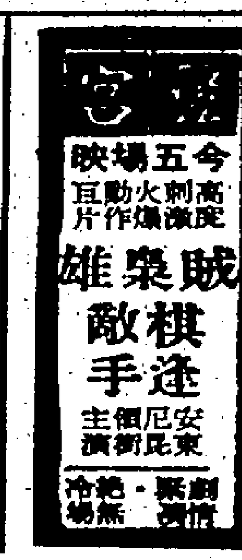
佳藝電視台

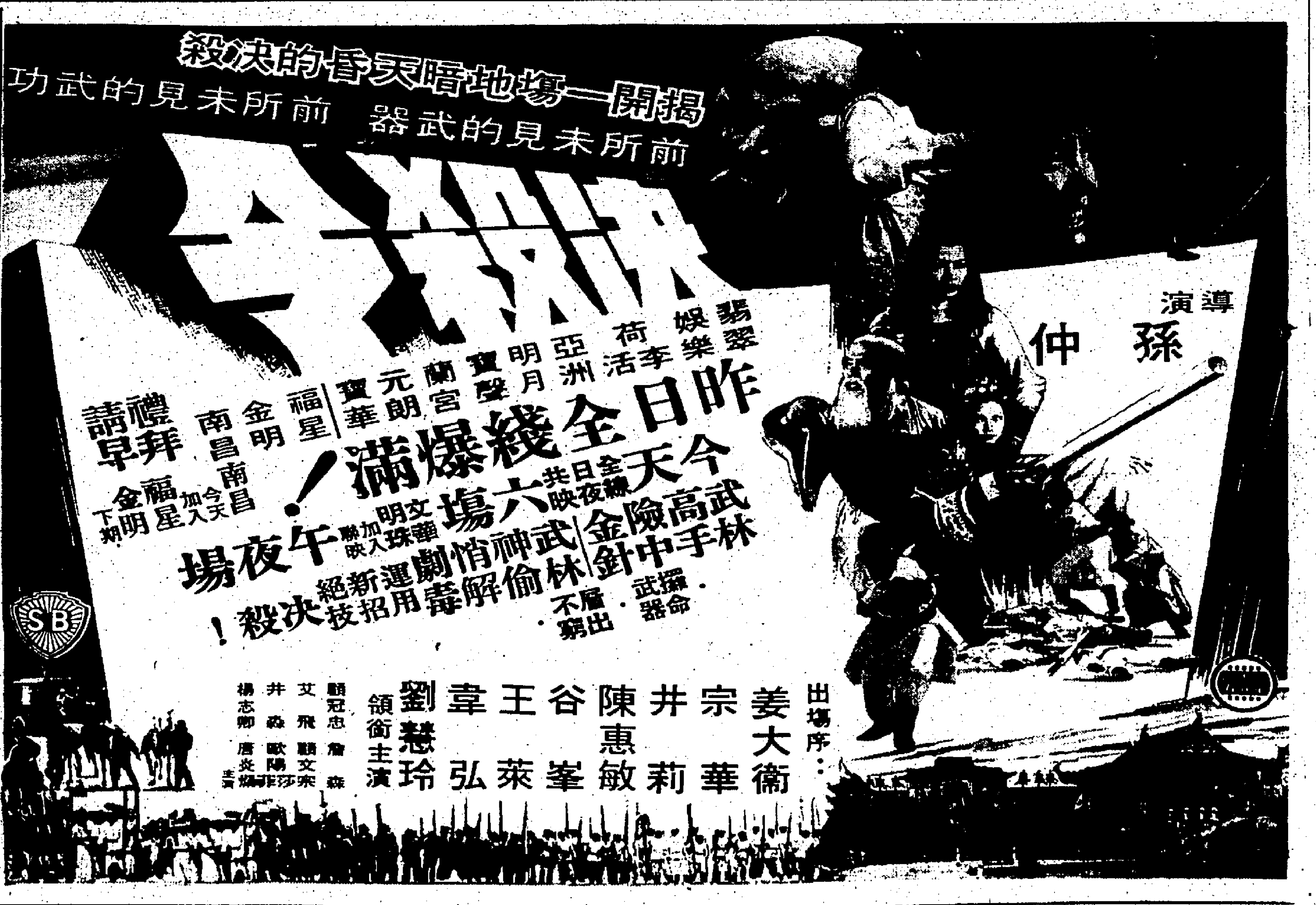
6.00 節目預告
05 世界童話集
30 新聞及天氣報告
55 街坊士多
7.00 美國流行音樂會
8.30 美國職業籃球大賽
10.00 即日新聞精華
05 國片「一身是膽」陳鴻烈、王羽主演
11.30 仙鶴神針
12.30 全日播映完畢



台灣物產價廉物美

台灣民生物產有限公司尖沙咀東英大廈、灣仔莊士敦道東生大廈、旺角荔枝角道、北角英皇道各店，常備各種台灣物產，大量供應，歡迎參觀選購！





新潮奇俠傳奇

昨夜英雄

馮嘉著 培新圖

「但也應該是你這種工作是不可能退休的！」

」杜雷吃吃笑着：「而且我又不是給你錢！」

「但你剛剛才跟我分手，」陳四說：「以我目前的狀況，我根本是連一個女人都打不過了！」

「我也不是叫你馬上去辦，」杜雷說：「過兩天也不遲的。以你的身體這樣強壯，一定復元很快！」

「這個——呃——到時再講吧。」陳四爲難地說。

杜雷在那邊格格笑起來：「反正我這個時間也不能拿錢給你，銀行是關了門的。我現在祇是想跟你商量一下細節的問題吧了。」

「我們——我們還是過後再說吧！」陳四苦着臉。

那個女人在旁邊撫着手，制止陳四繼續講下去，示意他千萬不要答應。有一個女人在身邊當然頗有舒服的地方，但是亦有很多麻煩的地方。

「我先要肯定這件工作你是否幹得來。」杜雷說。

陳四的自尊心又受到刺激了，馬上傲慢地說：「剛才的事情祇是一次意外，一個很大的例外。我是大多數事情都幹得來的。」

「我現在要對付的這個人是趙士清。」杜雷說：「他是經營夜總會的，當然，我並不希望把他置諸死地！」

「這個不能，」陳四哀嗚着說。

「爲什麼？」杜雷道：「你不是說什麼事你都幹得來的嗎？」

「我是說大多數的事情我都幹得來。」陳四苦着臉說：「這就是小數的例外。這個人——我是認識他的。」

「這個嘛？」杜雷說：「這就真巧了。每一個人都有朋友的，這也難怪你，不過現在這樣一講，就使我的情形變得比較尷尬了。這個人是你的朋友，那你不但不會接受我這樁生意，而且還會告訴他了。」

「你用不着担心這一點的，」陳四連忙又哀鳴地說道，「我根本不認識你，又不知道你是姓什名誰，有什麼好講的呢？而且我不過說我是認識他吧了，我並沒有說我是他的朋友，認識是一件事，朋友是另一件事。」

「既然不是朋友，」杜雷說，「那更沒有問題了。」

「你不妨試一試。」陳四說，「你不知道趙士清是什麼人嗎？」（四○）

鼠膽英雄美人

高寒

金環大漢道：「少廢話，那一個先來。」

明環道：「咱們一齊上不行麼？」

金環大漢道：「沒有這個規定。」

明環撇撇嘴道：「害怕了？哼，瞧你長得這麼粗壯，原來膽小如鼠！」

金環大漢虎目暴睜，忽然哈哈一陣狂笑道：「好，我就破例一次，你們一起上吧。」

丁兆白道：「且慢，在下還有一事請教。」

金環大漢道：「甚麼事？」

丁兆白道：「咱們如何才算過關？」

金環大漢道：「有三種辦法，一是每人接我三掌，二是打倒我，三是將我殺死。」

丁兆白道：「如果咱們失手將你殺死，這一關豈不就缺少一個守將了麼？」

金環大漢哼了一聲道：「本關主銅筋鐵骨，刀槍難傷，豈是你們幾個毛孩子傷得了的。」

丁兆白道：「萬一咱們傷了你呢？」

金環大漢怒道：「這個你不必耽心，最好還是耽心你自己吧。」

丁兆白道：「好，在下先接你三招。」

明環道：「公子，咱們不是說好了一起上的麼？」

丁兆白道：「別忙，如果我接不下他三掌，咱們再一起也不爲遲。」

夏侯燕燕道：「此人以掌力馳名，必有極深的造詣，你可以跟他過招，但不必接他三掌。」

丁兆白道：「好，朋友，你聽到了麼？咱們是過招，我不必硬接你三掌。」

金環大漢道：「怎樣都可以，你出招吧。」

丁兆白道了一個好字，雙掌一提，以推挽之勢向金環大漢遞出一招。

掌如推挽，蓄力不發，這是大手印的奧妙之處，當力道蓄足，弓張拉滿之際，一招擊出，便如海嘯山崩，縱然是鐵打的金剛，也難當大手印一擊。

金環大漢見丁兆白掌出無力，不由哈哈一陣狂笑道：「回家吃奶去吧，娃兒。」

在狂笑之際，他的雙掌可沒有閒着，右臂倏的一伸，兜胸一掌擊出。

此人不愧虎掌之名，這兜胸一掌，竟然虎虎生風，掌勢凌厲無比。

丁兆白此時還不想跟他硬拼，脚下一挪便輕輕的避了過去。

金環大漢一掌走空，第二掌跟着劈了出來，掌勢之強，比第一掌還要兇狠。

不過不管他的掌力如何強勁，還是跟第一招一樣，真力耗去不少，但却招招落在空門。（八一）

香港生意經

何行

周邦彥是瘦的，上了年紀的人，當然是瘦的好，一肥不正常，容易中風，反而瘦的筋骨好，當周邦彥脫掉衣服後，郭羅蓮摸摸胸脯笑說：「其實你並不瘦，這裡還不是洗衣板那樣一根根排骨顯出來。你什麼都很正常，但是保養得好，一點沒有拆掉身體。」

「很能在你身上要拆了，我一直沒有找到一個好對手，現在是找到了。」周邦彥笑說：「你讀過通俗小說三國誌嗎？內裡有一個老將黃忠，人老可是手中寶刀不老，我却是身上寶刀不老。」

這教郭羅蓮格格笑了起來，然後披披嘴說：「那末打過便明白：你這把寶刀是不是犀利便可知道，我會當心的和你打，不會使你拆掉身體的。」

於是他們這間房中，變成了天體樂園，更是風月無邊了，郭羅蓮的風情，自然是比貝絲濃艷的，周邦彥想在郭羅蓮身上所要的享受，是都得到了，是使他滿意的，她的熱情是真，貝絲則是虛假，這是周邦彥體會得來上來。

他們是由激動而至靜止，現在又恢復了一份精力，郭羅蓮笑說：「這一次我們是打一個平手，都沒有贏，真是出乎我意外，你的寶刀真未老，戰鬥力亦強，幸好我還有防備，一點沒有疏忽，否則說不定吃敗仗。」

「其實是我輸掉了，」周邦彥笑說：「不過我有這樣能力打得一個平手，我自己亦不相信，以後怕不會有這樣的戰鬥力了，要大大打折扣。」

「爲什麼？祇是一次，就算是把你身體拆掉了？」郭羅蓮笑說：「你倒是好的，受過木匠的？會裝筍頭？」

這使周邦彥笑了，他吻吻她說：「不是裝你筍頭，我說給你聽便知了。告訴你，我在下午打過一針，才有這樣好的一股戰鬥力，這是一種透支方法，難得透支一次，是想打敗你的，贏了你，我可盡情的調侃你。」

「這種調侃，彼此會心，施在貝絲身上她是不懂的，我對你比我想像中的更好，太有情趣了。」

郭羅蓮年紀並不大，今年亦不過二十三歲，比貝絲大上二歲，但在風情上是老辣得多了，她是應付男人有一份天賦，這是無法教導的。

他們這樣隨意說笑，躺上一會，便起身沖涼，沖完涼後，郭羅蓮笑說：「現在時間還早，反正不想睡，那末我們喝酒好不好，喝得差不多或是倦了，那末再睡。」

「好！」周邦彥笑說：「我從來沒有這樣試過，上了床就會第二天起來，從未中間再起身喝酒的，有適口的東西嗎，教我光是喝酒就不習慣。」（一○六）

坊間怪譚

四、血像

上海，霞飛路！

黃昏，夕陽令霞飛路美得像月曆裡的風景畫一樣！

兩輛黃包車，正在路上緩緩的走着，車子是並排的，車上坐着的是一對年輕的男女！

車子並排的在路上走，車上的人在交談。

「五年沒有回家，我恨不得立刻就到家去！」說話的是左邊車上，穿西服的男子，他的眼睛，清晰得像湖水一樣，流露的神色，却是興奮非常。

「瞧你！老是這樣緊急，馬上就會到了，這兒不已是霞飛路了嗎？」右邊車上的年輕女人，望着身邊的男人，說話是溫柔的，但又充滿了憐愛。

「愛玲，我們結婚之後，都沒有回過家，妳會明白，我對家那份感情？我是在那兒出生，那兒成長，這個家，這幢房子，是看着我長大的！」年輕的男人，用激動的聲音說着。

「我怎會不了解你心情，旭東，不要忘了，從我們決定回上海後，你每一天都向我介紹你的老家，現在我雖然還沒有踏進你的家門，可是，閉上眼睛來，我幾乎都已看到你家裡每一張椅子的位置和擺設！」

原來，上面的男女，是一對年輕的夫婦，他們大概是在外邊結婚，今天才是頭一次回家。那黃包車終於停在一間精緻的洋房前，那個叫旭東的年輕男人，第一個跳下車來，扶着他的妻子下車，連忙就在口袋裡付了車費。

「愛玲，家已經到了，妳喜歡這兒嗎？」

年輕的女人，抬起頭來，觀望了面前的洋房一眼，衷心的應着：「它比我想像中的更要漂亮！」

「來，我們進去！」男一手挽着身邊的皮箱，一手拉着妻子，就走上洋房大門的石階。

大門忽然「呀呀」一聲打開了，出現在門裡的，是一個五十多歲，身穿灰色唐裝的漢子。

「少爺，你可回來了！」那老漢望着門前的男子，欣喜的叫道。㊀

秦淮月

南宮搏

於是，姜日廣昂首闊步向外走，那樣子，像戰場上打了勝仗的將軍。

馬士英的忿怒未消，匆匆地跟出去，在後面大叫：

「老賊！」

「奸臣！」姜日廣回轉身，針鋒相對地叫出來。

「老賊膽敢辱我？」馬士英搶前兩步，捋起袖子，準備打架了。

恰當此時，另外一位大學士王鐸連忙搶步上前，攔在兩人中間，同時，兵部尚書阮大鋮也擠了上來，一把拉住馬士英袖子，低聲說：

「相爺息怒，傳出去，不好聽啊！」

「奸臣也總有一天，十目所視，十手所指，你這個倭國殃民的賊，不得好下場！」姜日廣一步也不肯退讓。

「呸！」馬士英啐了一口：「你這老賊，是千夫所指的，會無疾而終！」

「呸！你才會無疾而終！」姜日廣脹紅了臉大叫。

「混蛋！」馬士英又啐了一口。

「你混蛋！」姜日廣還啐了他一口。

朝堂上，出現了潑婦罵街式的吵鬧了，阮大鋮看情形不對，強拉着馬士英走過一邊，低聲說：

「相公，不要與這老賊計較——他的目的就是叫辱相公，我們別中他的計！」

馬士英餘怒未息，退了出去——大羣人跟着他回相府。孔灰孫也是跟從的人之一，他看準了機會，在入門之後，忽然挺身說：

「相公，我去殺了這老賊！」

馬士英一凜，好像會表示同意了，阮大鋮連忙擠進來，一面阻攔孔灰孫，一面說：

「使不得的，灰孫，我們不必採用這種手段，讓那老賊自己也會滾開，祇要他滾開，死活都一樣的。」

「嗯！」馬士英吐了一口氣，走入大廳，招呼衆人就坐，隨着說：「這老賊欺人太甚！」

「相公大人大量，老子說得好，能受國之垢者，方爲社稷主！」

——王鐸用了老子的話，稍後又說：「對於姜日廣，我以爲放過他算了，不過，他的背景却要研究一下。我思疑是史可法爲他撐腰。這事，可要查明！」

「唉！」馬士英一揮手，假假地說：「老史也太過，我對他總算是忍耐了啊！如果迫人太甚，狗急，也會跳牆的啊！他，他應該滿足了啊！」（九○）

碧海黃沙

黃思騁

「還記得那個海龍王女兒的故事嗎？」

「我記得的。」

「但願我們都做一個好夢。」

我離開秋虹的家，村子裡一片寧靜，自從找到那個捕魚的地方以後，村子裡的人似乎都睡得早了。

三十九、

大波仍然拖着秋虹的船去捕魚，不過因爲村子裡的人知道將魚賣給大波不但能得到更多的錢，還可以省下來往縣城的時間和氣力，所以大家都願意在捕魚的海島上作交易，使大波可以縮短捕魚的時間，提早到廣州去。

這天，他們是早上出發的，但天剛入黑就回到灣口了。我雖然已到上課的時間，仍然到海邊去看看。大波從船板上走下來，笑着對我說：「君棣子，我每四天就可以去一次廣州啦！」

「這是一件好事，」我說：「你有現款付賬沒有？」

「我還價以後還有一百多塊多下來，魚錢統統都付清了。」

「我早就說過有一天他們會知道大家合作的好處。」

「先生，我晚上就出發去廣州，今晚有月色，行船方便。」

「秋虹不去？」

「她說不去了，等下次再去。」

「我倒希望她再走幾次，這條路她還不熟呢！」

「還是照她自己的意思吧，去廣州的機會多着呢。」

我看見秋虹和乃良都不在船上，知道他們都回家去了，可能還自己做飯吃。我因爲要上課，所以回學校去了。

這是正式上課的一天，有好幾個孩子沒有來上學，可能是出海還沒有回來。我抬頭看見乃良已坐在他的位子上，心裡很安慰，這孩子始終將讀書當成一回事。

我們上課了，從國語、算術教到常識。孩子們回家以後不會有多大時間溫習功課，所以我得盡量利用這三個小時來教書，使學生有較深的印象。但多數孩子白天已經幹了一天活，已很倦了，我也不能不照顧這種實際情況，讓孩子早點回家休息，尤其是第一天上課。

九點多鐘，我就放了學，學生一個個回去，祇有乃良留下來。（一○○）

變

星星小語

街上，一張熟悉的臉孔從我眼前掠過。

「你？」

「你！」

差不多彼此同時發出同樣的訝異。

記不起隔別了多久，事實上也毋須刻意去細記這些日子。

因爲無論日子多久，你的影子都一樣深刻地印在一個人的心上。

這次你改變了，變得與我全不相干的兩個人。

兩個人？哈，現在根本就是兩個人嘛！

至於相干，管它相干不相干呢？

山川人物

丁寶楨護制誅閹

清世宗，愛新覺羅氏，名祖臨，即順治帝也，鑒於明朱之亡，大半肇於閹禍，爲免重蹈明轍，乃制定「太監不得離京」之訓，歷朝各帝，均守其制無敢違者。同治初，帝少不更事，慈安、慈禧兩宮垂簾聽政，慈安后秉性沖和，雍容有度，慈禧后則任性專擅，沉溺聲色，內監安得海，思欲遂其歡心，恒招集梨園子弟，日夕演劇，以投其好，又因參贊垂簾有功，以故權力愈大，除兩宮太后外，上至同治帝，下逮王公大臣，無敢忤之者。

時捻匪既平，海內無事，同治帝年已及冠，兩宮議爲納后，詔恭王等會同內務府堂官二部，商籌大典，因帝婚服，例向江南採選，而安閹久有出遊之想，乃假督辦龍衣爲由，請准慈禧懿旨，於同治八年六月，乘太平巨艦二，船頭各豎大旗，旗上繪一太陽，太陽中繪三足烏一頭，兩旁遍插龍鳳旗，船內攜童妙女左擁右簇，品竹調絲，不絕如縷，其聲勢之赫，不啻君王之狩獵也。

道出直隸，地方官聞爲奉旨差遣，况又赫赫權監，供奉惟恐不謹，所過州郡，庫存爲之一空。將至德州，州尹某閹沿途索供甚苦，乃詳文巡撫丁寶楨，請示應否供奉。丁撫貴州牛遠人，隨李文忠公剿捻有功，連擢斯職，平生爲官剛正，見詳文大驚曰：「安得海，太監也，何敢妄出部，祖制豈容廢乎？」即擬奏文，星夜緊遞恭王邸，代呈宮闈。

適慈禧御園觀劇，恭王改入東宮，面知慈安，呈上丁之密奏，曰：「安得海違制出部，罪在不赦，請飭丁撫就地正法」。慈安雖主東宮，素憚慈禧，不欲獨主其案，恭王又曰：「有祖制在，西后應不違背，還請速斷，如西太后有異言，臣等當力持正論。」

慈安始頒下懿旨略云：「安太監擅自出部，有違祖制，着直隸、山東、江蘇各撫速飭幹員，嚴密拿捕，就地正法，毋庸再行請旨。」其旨仍交原人兼程齎回。

懿旨抵濟南時，安閹船已至泰安，總兵王正起奉命率兵追捕，既追及，王總兵宣明來由，一一綑縛駛回濟南，安閹自度奉命差遣，有恃無恐，及聞丁撫宣讀旨意至「就地正法」四字，始告氣餒，依訓丁撫曰：「此行係奉慈禧旨意者，莫非朝旨弄錯，還請覆奏澄清其事。」丁撫以：「朝命已有明言，勿庸再請」爲拒，於是置之於法。此後慈禧得李蓮英告知，事已晚矣，且係祖制，無可如何，祇得暗恨於心，而種下後之慈安后死因不明之果。（燕公）

狼人

那簡直像是一陣巨響，突然發生在這寂靜空洞的後樓梯間。

那少女本來是緊隨在她身後的，當「巨響」開始時，她突然伸前，雙手緊緊抓住了陳淮南的臂膀，他也回手去攙扶她。

原來是那少女的脚尖踢到一隻被遺棄在那兒的空罐，空罐一路沿着樓梯的石級滾下去，就一路響着「砰砰砰」的聲音。

陳淮南發現自己緊握着那少女一雙又柔軟又滑膩的雙手，也是基於恐懼的原因，她把身子緊挨着他——

等他們發現那不過是一隻空罐的回音，而並不有其他惡果的時候，她們才發現彼此之間緊握着雙手而又如此接近，當他則一念及此的時候，那女子就靦靦地把手一撤，撇離了他。

——奇怪，一個妓女也會對男女之間的產生靦靦心理。

陳淮南思忖着，便繼續往下而去；讓她在後邊跟着，這條後樓梯的「旅程」就像是一次「探險」：雖然祇不過是三層高的樓梯；他們之間沒有說過一句話，但是比一般說過許多話的人與人之間，交換了更多的情緒。

下邊幾層好像更黑，陳淮南又伸手去援助她時，她開始好像不肯接受他的援手，後來又改變主意……轉下一層時有一些光，他想把手放開，她又不願意讓他放開了，在恍惚之間，他們的感情像是結合在一起。

這奇怪的還是陳淮南本人，他好像忘記自己來到這間公寓來的本意，他是到來求「死」的，現在却在幫助別人逃出生天。

已經望到那個後樓梯的出口了，外邊街燈射進來的光線究竟是比較強烈些。

陳淮南腦子裡記起了，不知是那一個名人的句子：

——有光的地方，就有希望。

一下子他們就像看見了希望。

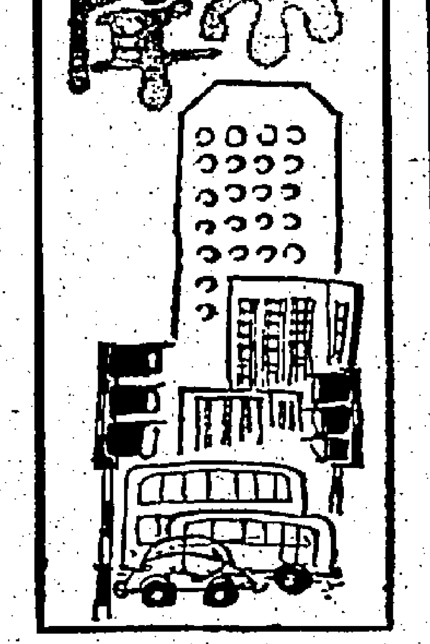
究竟是小妓女，較爲自私一些，一見到那扇有光的有希望的門口時，就搶前一步，越過他而走到外邊去了。

陳淮南的腦子才想到這一點，他剛要跨出門去，那門畔突然多了一棟東西，幾乎要絆他一絆，並且還有一個可怖的聲音在他身畔響起！

「死靚仔，眞想作反！」

那一聲吆喝使陳淮南整個人當堂窒住。

祇見門的側邊閃出一個男子來，這個男子祇不過和他相仿的身材，約摸五呎六吋高，可是却有一種他所沒有的威武與殺氣。（一七）



大地春

「喂，女士們，準備好了沒有，時間差不多了，」對講器中，傳出了馮爲達沉渴的聲音。

「好了，我們現在可以出來了，車子在那裏？」

「就在你們房子後面。」

馮爲達剛說完，貝西和伊莉便已經看見房子像機關佈景一樣，在後面慢慢打開一大窟窿。

一部黑色的汽車，已經車尾對正她們兩個，並且一連閃動了幾下燈光。

「貝西，你和伊莉坐這部車。」

「你呢？」

「我坐另一部，在海關裏碰頭，希望你們一切小心，回頭見。」

「好吧，」貝西看起來也顯得有點緊張，抓着伊莉的手上車時，伊莉可以發覺她在微微顫抖。

反而伊莉自己，這時候在暗中祈禱過之後，似乎獲得甚麼安全的力量，登上車子的時候，祇覺得腦袋空蕩蕩的，談不上畏怖。

司機座位與客座之間，被一幅神秘森嚴地遮隔了開來，兩個人甚至看不出司機是誰。

「唉！」上了車子，貝西伸了伸懶腰，長長嘆了一口氣，怔怔地望着車窗。

「我們這是到機場去？」伊莉問她。

「大概是吧。」

「怎麼車子還不開？」

「也許是等着通知，我也不知道。」

突然之間，花園的高處，閃動了幾下燈號，像是和這邊的車子呼應，這邊的車子，也同樣閃動了幾下車頭燈，便開動了。

貝西一連打了幾個呵欠，索性交搭着雙手，懶洋洋地斜靠着絨絨襯墊，閉上眼睛。

至於伊莉，雖然沒有瞌睡，却也感到一種由壓力所造成的疲倦，也祇好儘量地支撐着，而且不時將眼睛向四面溜來溜去。

這時，她才發覺，車窗的玻璃，祇能從裏面看出去，外面似乎看不到裏面的一切。

車子沿着寂寞的大路飛馳，偶然一陣雨點飄了過來，顯得一切都特別肅殺，如果不是偶然有幾部車子從對面「沙」的一聲駛過，甚至使人以爲是置身在一個死城中，連路燈也那麼慘淡。

「眞奇怪，我竟會做這樣的事。」（一○九）

工商日報晚報外埠讀者訂報價目表

本報日報分外埠版及香港版，外埠版精編一大張，每月報費三元；香港版三大張，每月報費九元，晚報二大張，每月報費九元。另視所寄地區按下列郵費表收取郵費。（郵費按每日計算）歡迎讀者訂閱，請預付一個月報郵費，當按日寄出。

地區	郵類	每日郵費（港幣計算）日報外埠版	日報香港版	晚報
台灣	平郵	二角	四角	三角
其他各國	平郵	三角	七角	五角
亞洲	空郵	八角	弍元四角	壹元六角
澳洲、歐洲、非洲	空郵	壹元四角	四元二角	二元八角
美國、中美洲、加拿大	空郵	弍元	六元	四元
南美洲	空郵	弍元六角	七元八角	五元二角

子女太多，令你眉皺，間疏生育，快樂無憂。

分類廣告 醫藥

喉 專科中醫 吳景雲醫擅
喉痧 喉癰 喉痛 喉癬 陰虛 喉爛 雙單 喉症
無論何症，狀如兒喉或未醫頭症，來診保證治癒
即日見效・限日痊癒・
館址：旺角亞皆老街三十八號三樓
先施公司九龍分行對面
若非確有特長，安敢獨醫一味

靜林氏 世傳老醫
臨床實驗，中國古代秘方，特效丹藥，實驗正確，指日斷根
頭暈
頭痛，內外失眠，健忘，神經衰弱，心跳，定驚，不安，氣虛，胃痛，腰痛，肝腎虧損，元氣虛弱，單久咳，氣喘，痰多，四肢無力，九龍深水埗
荔枝角道二六一號二樓，長沙灣近十字街口，時至下午七時，星期日下午休息

善補靈藥
外施強壯堅體・固本培元 有不可思議之奇效
老牌名藥 遐邇知名 各處藥行均有代售
敬告用戶
市面近有偽冒本藥出售，購時務請留意辨認包裝面上之「防偽封口」凹凸金紅色圖形印及本藥主人肖像商標印刷玲瓏清晰者方爲正貨。如金紅色圓印無凹凸紋及人像印刷模糊不清者乃係欺騙用家金錢而毫無功效之偽藥也。

男性外用妙品 樂的露

尚有分類廣告刊十一頁

工商日報 分類廣告

銷數廣 效力大 收費廉

每段大字四個，小字三十四個，每天二元（日晚報聯刊，每天每段共收四元），醫藥類每天四元，不折不扣，以四段爲限（日晚報聯刊，不在此限）。

凡涉及法律性廣告，請携同身份証來本報辦理刊登手續。

洽刊處

（一）中區雪廠街利源東街八號地下 電話：二三二五五四九五・二三二三八
（二）灣仔分域街十八號本報廣告部 電話：二七三九七・二八七零八
（三）銅鑼灣軒尼詩道三六六號大眾聯生記相機處
（四）旺角亞皆老街二十號大廈生記相機處
（五）油麻地上海街三一號
（六）九龍城周生生珠寶金行有限公司（太子道四三二號）
（七）青山道周生生珠寶金行有限公司（青山道二二六號）
（八）深水埗周生生珠寶金行有限公司（彌敦道二二一號）
（九）旺角周生生珠寶金行有限公司（彌敦道七零七號）
（十）深水埗周生生珠寶金行有限公司（大埔道四七號）
（十一）佐敦道周生生珠寶金行有限公司（佐敦道卅七號L）
（十二）紅磡周生生珠寶金行有限公司（蕪湖街九九號）
（十三）荃灣周生生珠寶金行有限公司（青山道一九九五號C）
（十四）元朗周生生珠寶金行有限公司（青山道八七號）
（十五）九龍彌敦道一〇〇號東英大廈台灣民生物產有限公司
（十六）北角英皇道一三五至一四三號民眾大廈台灣民生物產有限公司
（十七）荃灣新區第廿六座十七號中軍商行

租售

平售 土瓜灣下鄉道八樓四房一廳四期一千二百元 電話〇四四一四五七七・蘇先生洽

鄉村別墅 屯門新界

地王舖售

樓實租成託委 人人搵歡迎

舖位廉售

唐樓廉售

元朗福昌樓

港九及新界區 代客租售樓宇舖位 快捷可靠

同發樓 尚有112年期 近地下鐵車站 旺角西洋菜街306—310號

尚有住宅數伙・地下舖位一間・辦價廉售

一樓商業・大特價平售 每呎式佰餘元

地盤售樓時間：每日下午一時至五時③803659

元朗平樓

葵涌吉樓

港九及新界區

元朗錦上路

港九及新界區

元朗青山道

招租

（香港）青山屯門 洋樓廉租

中區商住樓

（九龍）地王舖租

全層招租

校舍出租

大閣

工廠出租

馬路旺舖

荃灣樓租 大光明背後泰華大廈式樓F（一）六百呎二房一廳租八百五管理處洽

元朗舖租

紅磡出租

元朗旺舖

出讓

古玩連舖

飯店頂讓

出讓

旺舖出讓

工廠出讓

木屋出讓 大業地份向商業及井部 鋪木屋工合便水錶二千呎 道通交線電 順寧街四下二樓 亦可電③708045

旺舖出讓

聘請

招請什務員

誠聘教師

招請夜班排字技工

聘請練習生

製衣廠請

招請文員

酒吧餐廳聘請水吧

柯式印刷練習生

荃灣某校聘

聘請教員

待聘

香港中文大學

聘化科教師

聘請教師

代改作文

高級訓犬

中大理科

徵求

收買酸枝

專買酸枝

鋼琴 蘇小姐 K681395

幸福婚姻

幸運婚姻

誠徵女友

遺失

遺失聲明

遺失聲明

遺失聲明

聲明

啟事

遺失聲明

聲明

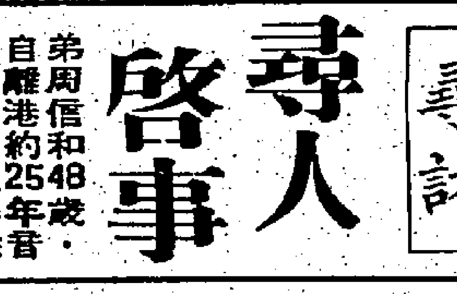
尋訪

尋人啟事

地址・電話：自弟周信和離港・居九龍現住2548號新界・報在台灣全無信息・請與周源處聯絡・得年歲見悉・

商業

新到迷你單車 原價三百七折・買一送一



金輪單車行 K932431 K932176

遊河 聯明公司 遊艇最多 萬宜613 ⑤241386 779096

追債追租

電子計算機

奇華著名禮餅高級西餅

學滿港九・逢人話好・會經試過・讚不停口

（方便貴客派送特備中西餅券）

總行 旺角上海街四五八號 電話：K845196

分行 土瓜灣道七十八號E 電話：K648709

分行 深水埗北河街一八九號 電話：K863271

分行 青山道昌華街三十五號 電話：K711612

分行 油麻地上海街三二〇號 電話：K844901

分行 香港北角英皇道三四四號 電話：H719429

搬運

立昌搬屋公司 港九新界 3-922712 3-922728 5-624161 大歡小迎

德信搬屋貨運 港九新界大小歡迎 九龍636132 655945 香港700536 562174

美加 台北$600 菲島$830 東京1150 歐洲1750 $1700 澳洲4200 定座⑤254733

台灣合法百貨 批發 帶往 可帶免稅避稅合法百貨用品 特快證120 機票600 得其利旅行社 信用第一 旺角彌敦道607號新興大廈1817室電梯按18字 電話K851245 K849562 K859555

瑞香園 貨倉有限公司

塑膠模 五金彫刻

油印

最高價收音響電視 ③798428 ④866920

智明女士 祖傳哲學 掌相命

20元修電視 包括換膽及零件 K776379 明輝行

新龍專門搬屋 3-849159 3-302835 3-856284

立榮搬屋 香港 783183, 780179 彌敦道 840811, 888434 土瓜灣 310866, 308818

合誠公司搬屋 九龍：640728・640561 香港：440906・440971 辦公時間：上午七時至晚上11時

龍運專門搬屋 九龍：969033 969617 彌敦道：957351 958805

合勝搬屋 香港：726402・731298 九龍：938521・938549

中聯 提防假冒 5-627922 5-628973 3-632345 3-333532

珠寶首飾設計

學院氣功

道宗 太極 八卦掌 形意拳

強身氣功

龍藝苑

中國新醫藥針灸研究院

講座班 痔瘡班 針灸班 跌打班 氣功班 草藥班 護士班

理論結合臨床每班三月速成期滿發給結業證書 彌敦道242號十樓B座立信大廈佐敦道口 K673928 K891964 院長：蕭保永

學 電③411560

訓犬師

港九 德信烹飪學校 創辦九載△譽滿全球△桃李滿天下

正港：油蔴地彌敦道四七七號二樓
分校：旺角道50—56號新旺大廈四樓
分校：銅鑼灣霎仙街1—5號四樓
報名：①303062③968771⑤703667
校長：鄧之（英國烹飪學會會士）

招生

程萬昌授

立勝專門搬屋 885280 773544 703300 848810 772755 703332

本報台灣總經理處

地址：紹興南路二十號三樓

電話：三四一七八一二 三四一八〇〇七

高雄 長明街二四號
台南 南門路五九
台南 永福路一五二巷五〇號
左營 大路八五號
新竹 牛埔路九號
桃園 大園村廟前街二號
鳳山 中正路三三號之一
台中 三民路二段一二二號
嘉義 吳鳳南路一七巷一三號
淡水 中山路三號
基隆 義一路二六號
基隆 安一路二七八巷一四八號
基隆 南榮路一三三之四號
豐原 南陽路一四六巷二二號

士林 大北路七八號
北投 中央北路一段一二之一號
金門 金沙官嶼村七六號
花蓮 仁愛路一〇號
苗栗 中山路三三一號
屏東 自由路三一七號
彰化 長壽街四一號
板橋 自強新村九四之一號
斗六 太平街一〇二號
岡山 勵志路一三三號
中壢 中豐路七九巷一號
台東 福建路二八三號
龍潭 中正號三三號
樂業 民生路一七八號

本報啟事

本報當天空運抵台，歡迎台灣讀者訂閱

本報台灣全省各地設有分銷處，請讀者就近向下列各地分銷處訂閱：

醫藥

老牌中醫竹林氏 專醫胃病

半島烹飪學校

★學科多★師資優★教授方法★千錘百鍊★

粵酒燒點 油打糕 西餅 麵 粥 薄豆 蝦腸 西菜 席烤心 器麵品 餅花 飽粉 餅腐 片粉 餐

灣仔天樂里三號三樓A 索章電話⑤745973

專業烹飪教授：郭子文主理

德法烹飪學院

新法教授出國謀生技術易學速成收費平有證書

點燒粵打油西麵調水豆蝦腸西糖薄京 心烤菜麵器餅飽酒吧腐片粉餐果餅菜

旺角彌敦道494—496號寶利商業大廈21樓全層

冷氣課室新型冷氣： 電話K306427

英語西報錄音帶 自修

英人聲帶英婦主理報攤售

彌敦道564號六樓K301603免費試聽

每天二元，不折不扣，以四段爲限，日晚報聯刊，每天共收四元，醫藥類小廣告，日報每天四元，晚報每天三元（醫藥類除外）

請注意：如寄郵票（請用一元以下面額），請將「支票」二字劃去，寄來支票則將「郵票」二字劃去

每段不超過「大字四個」「細字卅四個」

住址：　　電話：

刊戶：

工商日報　　啟　　一九　年　月　日

我們的讀者：

如果你需要刊登分類小廣告的話，請將廣告文字列入表格，連同廣告費，郵寄香港灣仔分域街十八號工商日報廣告部收，當即妥爲刊登也。

工商日報啟

茲函附港幣　拾　元（支票郵票）請將下列日報分類小廣告由　月　日起刊登　天此致

工商日報

眼光獨到的廣告戶必然列登工商日晚報

工商日報分類廣告

除客戶列有地址或電話號碼，係直接聯絡者外，無須經由本報廣告信箱，或已來本報取去信件之客戶外，尚有下列信箱存有信件，請携同收據到取。

W760 W801 W812 W820 W901 W916 W967 W97

江燕婦科代理家

月事通力 聖藥

仙婦女婦聖藥

子女三兩，衣食充足，有適當教育，子女五六，唯有食粥，多子未必係多福。

為何父母會虐待幼童

·童心·

「美國醫學新聞」和「法醫學雜誌」，年前曾相繼報導：「由於虐待或摧折孩子所導致的死亡事，多於意外或傳染病致死的總和。」

專家們認為，虐待兒童的行為在美國及其他國家，已達「流行病」的程度。

令人痛心疾首的虐待兒童行徑，在香港亦相當「活躍」。雖然恐怖程度似乎較美國稍遜些，照本港報章上報導的，在日常生活中目睹耳聞的，香港的父母對小兒女的態度，不少人所犯的劣行令人髮指，更有「余手好戲」是對小兒女施以口頭或情緒性的虐待。小傢伙們自牙牙學語或學步時已開始受罪。

虐待兒童的父母，沒有固定型式，不分種族、經濟和社會階層，也不一定是心理反常、經濟拮据。

專家認為，虐待兒童的父母有時因為環境惡劣影響情緒，當怒不可遏對兒女施「辣手」，往往會感後悔，痛心轉以理解自己爲甚麼不能抑制憤怒。但部份專家卻認爲，爲父母者對不喜愛的、悲慘的兒女，特別加以虐待，俗語說的「偏心」，便屬於此類型。

那無法抑制的憤怒是如何引起的呢？可以說主要的因素是城市生活。城市的過度擁迫，以及空氣和水遭受污染，噪音時刻不停地擾人神經，使得成年人感到難以應付而引起精神緊張，無法保持心平氣和。當性情偏激的成年人心情煩躁時，眼前的弱小無知稚兒，便成爲發洩對象。如果更甚於貧窮或個人不如意的秘密、或心理有病徵等的導火線上，「爆炸」性的毒打便來得更容易、更瘋狂。

另外的因素亦不少：如父母一方或雙方在準備不夠充分的情況下，當要應付新環境所致。年輕的父母，不懂照料那些隨着婚禮不久而來的兒女，往往被弄得束手無策。尤其當幼兒出牙齒因牙肉痛而經常啼哭不寐，以及剛學會走路時跑來跑去，攀高爬低，甚麼東西都要觸摸等的階段，形成不停「騷擾」和「闖禍」，使父母因須提心吊膽而精神緊張，進而憤怒。特別是爲人父親者，很少能忍受小兒女的哭、叫、跳，喧鬧不休的。

父母的心理因素：他們從小在童年時代被虐待或被冷落，在「自卑」的心理上成長。當自己爲人父母時，內心陰影便要表示自己「行」，「行」的涵義，是要在親朋戚友間顯示自己教導有方，而且兒女都長進聽教聽話，自己便「臉上光彩」。無知稚童如何懂得，也不可能百分之百按照父母的旨意行事，當兒女不能符合要求達到所期望的，便被認爲忤逆、不是東西。感到失敗的父母於羞惱成怒中，除了施虐之外，並無他法。

新時代的「急激式」情慾，也是孩童遭殃的禍根之一。一對情侶尚未打算正式結婚，孩子來了，迫得「奉子成婚」，婚後發覺對象不理想，便歸咎於生來的孩子。父或母另有情人，幼兒天真好動，妨礙了暗戀父母的「享樂」計劃，就不幸成爲出氣筒了。

爲人父母者，應該學習抑制憤怒的。當你認爲孩子「可惡」，而憤怒至欲施予懲誡時，立即回憶自己童年時代的生活情節，便會感覺是自己要求過高，甚至是教導無方。當覺得孩子行爲乖張，情緒焦躁時，檢查一下他是否疲勞？還是有甚麼地方不舒服？這些情況都會使孩子不安寧、發脾氣，以致「不聽話」。

虐待兒女的父母，都是自私心重的人。撇開私心吧，孩童在成長過程中，絕不需要自私自利的父母，他們祇需溫柔的愛心！

㈠小女孩子的花裙可由母親縫製直領大圓領都很可愛

㈡在冷氣間嬰兒穿長袖衣服，以免害感冒。

婦家受歡迎的原因

·梓軒·

「心思思」，經常提醒女孩子，男人喜歡怎樣的女性，「閨中人語」提示怎樣做一個好妻子，「美的世界」又正確地指導女孩子們去「扮靚」，「心菊朵朵」更不時表現時代女性的獨立性格，確是洋洋大觀，婦女家庭版受讀者歡迎真是「[illegible]」。至於寫情懷詣的又懶又愛「發噏風」，時不時還脫稿，慚愧！

看來「婦家」版創造的女性美，坐享其成的還是男人，太太溫柔體貼，女朋友標緻可人，十全十美的收穫。可是有些男人苦着臉說，「你以爲呀！」真真，男人有時摸不着女性的心理，情形夠尷尬。

好吧！今後就站在女性立場說說女人喜歡怎樣的男人，對嘅怎樣的男人，希望夫婦們彼此心靈溝通，生活幸福，戀人們懂得「避忌」，感情進水乳交融。但先此聲明，此乃個人愚見，一個女的心聲，供諸廣大讀者，希望是仁者見仁，智者見智。

喜的靈感來自上數期「男人也像花」一文，據云反應良好，謝謝！

逢星期日出版

瘋女

·夜心·

夜雨綿綿下着。

夜雨敲窗，宣的燈溫漸漸削減，擁被眠，未是秋涼卻有秋夜的寂睡，從鄭愁予詩句：「我達達的馬蹄是美麗的錯誤」中，漸入朦朧夢鄉，夢裡也有周夢蝶底「還魂草」一啊！在幽幽的夜裡，明見莊周蝴蝶夢？不靜心湖有時會泛起點點已逝已逝的餘殘，那磨人的情感，再沾不上邊沿，寧靜，不要跨越痛苦才降臨。

好夢正濃，突被一陣凄厲嘶喊，新居不久，聞說鄰舍有一瘋女，給人關起來，瘋病發時癒，聽她切切飲泣，在此雨夜倍覺毛骨悚然，據說是少女時期深受刺激所致。

醒來難復睡，嗚咽斷續，如泣如訴，本來是一段快樂生的旅程，爲甚麼要受這般折磨呢？個性柔弱對女性有何好處？許多難題需要勇敢面對，不少磨難要理智克服，如果情感太脆弱，內心的矛盾不能突破，外來的失望不能排拒，「神智失常」使一個少女如花般睡去，一季已逝再不見花期。我不明白，爲何她的家人不送她到精神療養院治療，死要面子，和錯誤的愛都是不足爲法的。

青春期的性徵轉變和心理狀況

·明麗·

在青春期間，帶來了許多迷惘與矛盾的感覺，譬如情緒不安、寂寞、焦躁、自我懷疑。青年人必須學習「愛人」和「被愛」，作爲將來成爲良好丈夫或妻子的基礎，這些都要經過極長的過渡時期，才可抵達堅毅鞏固的成年階段。

在九歲和十二歲之間的孩子，已失去了少許純良和可愛，開始對家庭有反叛性，對功課生厭，無精打彩。在這期間的孩子和父母，大家同樣的感到精神的不安。

在這期間的女孩子，裝成自己像小婦人一樣，與都地挑撥挪揄異性。做起事來，總是懶洋洋，也不喜歡別人任何幫忙。至於男孩子，愛成群結隊，玩冒險性的遊戲，嚮往沒有家庭的流浪式生活，不愛異性同玩，這些都是青春期的基本象徵。

青春發動期，亦是性成熟期了，由於生殖系統中荷爾蒙的改變，於是，男孩子喉音變粗，面上長出鬍鬚，女孩子胸部開始發育，臀部變圓等的性徵。

在這時期的少男少女，通常都是把心不定的，做起事來也不能果決，精神較憂鬱。

十四至十六歲時，另一轉變又發生了，做任何事各方面都表現得像大人一樣，每事也感到不滿足，開始對異性有興趣，對自己的外貌和儀表幾乎要達到吹毛求疵的地步。充滿活力，對工作有信心，但依然不喜歡自我反省。女孩子更學會撒嬌，掉眼淚。但至少他們已經開始用他們的成熟去衡量和解決問題。

父母對這期間的孩子，幫助是多餘的，因爲他們認爲要從父母手中得到精神的解放，父母不再成爲他們心目中的偶像，由於性的再成熟，他們希望異性的互愛。

在此期間，性的表現是極正常的，他們都愛冒險去嘗試不同的性經驗，像愛撫、擁吻，性的幻想都是普通的。

青春期的少年，因通過經驗，便能領畧到一切的情感、興趣、慾望和能量，漸漸地到達了自己所選擇的行爲和道德的法則。

容許少年人在較不重要的事上去做出決定，日後，在大事上他們同樣也會對事情有所決定，同時更可減少他們的反抗性。

但無論如何，上一代和下一代的矛盾永遠存在的，應付孩子們青春期間的事，父母們定要緊記，在以前自己的少年時代，和現在都是有很大的變化了，不再可以像你孩提時代的方法去對待孩子了。

不管少年人如何去行事，他們仍然需要父母的良好教導。而父母對於在青春期的兒女，當然是不可以卸去責任的。

把丈夫趕到酒吧去

·瘂·

問向身旁：「怎麼老是跑到這兒來？」

身旁是一位中年人，跟他眼神交往不知多少次後，就傻里傻氣地冒出這句話來。

當歌手唱完「第三度愛」，那人深深吸口氣掉過頭來回答一句：「想靜靜」。哈！在酒吧靜靜？

怎想到一個已婚多年也有孩子的男人，每晚仍留進酒吧內。可料想到他的婚姻生活一定有問題。

「每晚家裡吵得不像話，太太打牌，孩子爭着看電視，自己好像成爲家裡的閒人，年輕人，如果是你怎辦？」他問。

男人最感到心灰意冷的時候，是當他被家庭遺棄冷落，於是，心灰意冷就往外跑，把持不定的男人甚麼事也易發生了。

身旁傳來啤酒過喉「骨碌」的聲音，台上歌者又再唱：……

閨中人語

夏日運動可收減肥之効

·美盈·

最近喜好游泳和做桑拿浴，同樣的對身體有益的運動，是一冷一熱。

說眞個的，我是喜歡游泳多於桑拿，游泳有一種與自然接近的感覺，如果有好的泳術，眞是像魚兒一樣，可以盼泳愉快，撥水滑游的個中滋味實不是言語所能表達。

而桑拿是一種祇花時間不花體力的活動，在一個充滿了蒸氣的房中，利用蒸氣的熱力把體內多餘的水份及些脂肪油排出體外，雖然會收些少體磅的效果，但是那些熱辣辣的感覺，是很難受的。

爲甚麼一向疏於運動的我，會這樣好動起來，其實對於我來說，這並不是很新奇，在未婚之前，我之好玩是很出名的，玩的項目也是很熱門的，像游泳這些傳統的玩樂方式，反而常被冷落。

曾經很喜歡跳舞，也很喜歡玩球類，像籃球、排球、保齡球（但卻不會玩網球）、羽毛球等，但都是一陣熱潮過了後，便吸引力全無了。

現在再不會聞樂起舞了，很多時要參加應酬場合，在夜總會裡，看到人們湧進舞池，自己居然無動於衷，眞是自己也驚奇起來，或者年事已長，失去了活動的衝動吧。

今日喜歡游泳，其中原因是太有空了，一天做完了家務，便呆呆的坐在家中悶熱，倒不如跑到沙灘玩玩水，曬曬太陽。

同時又因爲發現自己體型日胖，必得要減去少少，便去做蒸氣浴，減去少許水份及油脂，及早保持身材，總比胖起來才減的好。

髮型專家創造優美髮型

·陳文志·

古今女性大多喜歡留長髮，因爲長髮可表現女性美，髮型配合有一定的重要，各人面型不同，喜愛有別，故此流行的髮型未必能適合任何面型，故此每一髮型專家會與顧客討論解釋那類髮型比較合適。正確研究長髮未必可倍增女性美。而且在整理方面也感困難，長髮比短髮容易脫落，髮腳開叉或色澤變壞，所以在護理保養方面也應該十分注意，如果身體健康有問題，長期睡眠不足、貧血、缺乏維他命C，或在太強烈的陽光下曝曬，都會使頭髮脫落的。

頭屑通稱頭皮，是毛孔排出的廢物，各人的分泌不同，故此有油性及乾性之分，或因空氣污濁使到頭髮變成油膩，乾性頭髮與洗頭水、染髮水或電髮藥水處理不適當，或游泳時被海水破壞，強烈陽光會使頭髮變成乾枯色素及變黃色，頭髮開叉的原因，是被太熱的風筒吹壞或電髮藥水性能與時間未能配合，所以最好的是經常修剪。

一位髮型專家應該懂得如何處理受到破壞的頭髮，有良好的髮質也要有優美的髮型，髮型專家有獨特的眼光，頭髮的護理保養有一定的認識。

七夕

今夜七夕
看星光閃爍
記否和你發
綠秧的日子
牛郎織女
鵲橋相會
楓葉也快紅了
我們何時才再見
只有向雲淡風輕
的夜空
寄上祝福

㈠有讀者說爲「婦家」版內容不夠深度，又有讀者非常喜歡婦家版的作風主動提供寫作的資料，一切祖誠的指導幫助，我們均深深感謝。此外有一份彷徨，面對廣大讀者，我們該何去何從，有關讀水準稍高的，清楚而平直的讀者，我們怎樣決定所走的路線？站在作者立場當是文化領導羣眾，如果讀者們希望婦家版形式怎樣，就供給我們怎樣的稿，我們仍是這一句，本版公開歡迎投稿，歡迎指導。

㈡芳芳君因病進院，今期運動減肥法未能續刊。而美盈君，與美君有詳細介紹，請細閱。

㈢一位年青的髮型專家陳文志君剛從英法實習回港供給「美的世界」從外國帶回最新的髮型設計，陳君爲倫敦及巴黎髮型研究學會會員。

·編者·

香蕉船

·依力·

夏天是雪糕的季節，尤其是在電冰箱十分普遍的社會中，每個人的家裏差不多均有一部。因此，在家裏不妨放置一兩款雪糕，半加侖一桶的，起碼可以存放兩罐。

雪糕除了好吃之外，還十分的有營養價值，是餐後最理想及方便的甜品，就是平時也不妨選吃，小孩子十分歡迎，成年人何嘗不是，筆者就是十分喜歡吃雪糕，唯一要注意的便是提防兒童吃得過量。

純吃雪糕似乎太單調了一點，如果花點心思，堆砌幾款美麗悅目的「新地」，則會更具吸引力。「香蕉船」便是十分流行的一種。

先要預備長形的碟一隻，朱古力雪糕、雲尼那雪糕各若干，鮮忌廉（可在超級市場中購買鮮忌廉噴筒），威化餅一塊，朱古力汁、合桃肉或杏仁肉烘脆，車厘子一粒，香蕉一隻。

首先在碟上放上朱古力雪糕及雲尼那雪糕各一隻，然後將香蕉去皮，切去首末兩端之後再從中破開，分別夾在雪糕兩邊（如圖），然後淋上朱古力汁，再上合桃肉或杏仁肉碎，在雪糕頂上噴上一朵花形之鮮忌廉，最後在頂上放上一顆車厘子，側邊放上一塊威化餅，便可以端出奉客了。

家庭式的食法對於威化餅不必太講究，普通的威化餅便可以了，扇形的威化餅則較爲名貴一點。但不要忽畧，威化餅是雪糕的最佳配搭。

消耗脂肪 保持[illegible]

慧心讀者：以你五呎四吋的身高，體重有一百二十五磅，並不算太胖，祇是比標準重些少而已，你祇要保持着，不讓身體發肥下去，是沒有多少大礙的。

當然每一個女孩都希望自己是苗條的，但正如你說，在家中你已經算是最纖細的一個了，母親是大肥婆一個，而哥哥及姊姊，都是體重在一百四十磅以上，也爲此，你擔心自己像他們一樣的肥。

你問做蒸汽浴是否可以減肥？說實在的，效果是不會太大，祇不過讓你體內的水份蒸發了些，和消耗你一些脂肪而已。

成功而有效的減肥方法，應該是節制食物及做運動，節制食物，並不是叫你不要吃東西，而是要你少吃含脂肪的物質，例如肥豬肉、油煎或炸的食物，及過份多的澱粉食物。

平日最好按時進餐，平時少吃零吃，早上喝果汁代替牛乳，午餐可吃六安士左右的牛肉，而你喜吃中菜的，也可吃多些蔬菜，飯祇吃一小碗便夠了，而晚餐是很理想的進食時刻，但你千萬不要留戀飯桌，吃過了認爲足夠的份量之後，應馬上離開餐桌，不要坐在上面不走，這樣會令你愈坐愈食，食量大了，你的吸收養分也多，當然會使你體重增加的。

有了計劃的進食後，當每天早上或晚上，最好是保持有十五分鐘的運動，無論是立定跑步，或是其他實服運動，都是對你有益的。

現代愛情故事 水仙和紫貝之

·盧復心·

用厚厚的毛巾揩揉着濕漉漉的長髮，夏的陽光照進人的心裡，可以歡呼，祇爲陽光、海浪、青山、蔥綠的草樹，還有如棉絮停在藍天的白雲，他說：「告訴你，夏天的雲是不動的。」是的，雲不動，但他卻跑得老遠！

水仙正想得痴痴迷迷的，冷不提防背後給人重重一拍，驚得跳起來，看清楚原來是表姊紫貝，踏着日本塑膠拖鞋盈盈地來到鵝黃色的沙灘上，身上已換上一襲淺紫色的泳衣，一身白皙的皮膚，水仙不由向她輕佻的吹響口哨。

「嘩！美人兒，難得見你穿比堅尼，嘖嘖！平時眞是暴殄天物。」水仙調侃地說。

紫貝粉臉刷時紅起來，忸怩的說：「又來了，不是看在你是客人份上，我才不來伴你。游泳一年難得幾回，不諳水性怕淹死。」

「我的好表姊，看你嬌滴滴似的，眞要找個表姊夫給你侍候、侍候，姨媽早給你安排好啦，不是明天？相親多羅曼蒂克的名詞。」

「你……你愈說愈不像樣了，給人聽到多不好意思，」紫貝急得滿臉漲紅，一面環顧左右，幸而平日淺水灣泳客很少，疏疏落落的散開在沙灘上。

水仙看見紫貝狼狽的模樣，差不多要笑出來，好不容易才忍住笑。紫貝這時的神情是憂鬱鬱的，水仙爲自己開的玩笑而抱歉，說眞的在新時代，那個女孩子願意給人來來去去的介紹男朋友；自尊心總有些過不去吧！況且表姊又是如此漂亮，溫婉文靜，好一個大家閨秀。

也許是這名稱害了她，還有姨媽那一種擇人而事的觀念也是一大阻力，她認爲自己女兒是天之驕女，學問好（大學生），家裏有錢，社會聲望不差，若未來快婿不門當戶對，就堅決不給表姊嫁，而表姊又是二十四孝女兒，母親的話總是全部照單收，結果自己不敢交男朋友，而姨媽也很瘋給她選擇對象，今天是某某的長子，明天是誰個銀行家總財，但奇怪姻緣總是無着，表姊對相親這勞什子玩意也愈來愈勉強，態度也愈來愈冷淡了。歲月蹉跎，紫貝也快三十歲了。水仙糊裏糊塗的想，唉！誰說姻緣不是天定呢？表姊有這樣好的條件，卻有令人啼笑皆非的命運，她遙望淺水灣酒店附近的別墅，表姊的家，不由輕輕歎氣。

「你以爲他怎樣呢？」紫貝輕問。

「誰？」水仙楞着說。

「當然是他啊！聽說是學醫的，剛從英國回來，我不相信他沒女朋友。」紫貝缺乏信心。

「哦！那個張彬，照片就頂帥了，看來像一位運動健將，英雄配美人，表姊啊，這次總成了吧！管他有沒有女朋友，你可以將他擒來。」

「去你的，明天你要陪我一起，臟死死了，」紫貝不依地說。

「我不是來了你家作上賓嗎！答應過怎會反悔，只恐怕我成了一千火的電燈泡。」

「死鬼，看我不饒你。」紫貝一個勁朝水仙潑擦，水仙直撲向起伏的波浪，像一朵水仙花，浮向海心。她是活的。

* * *

絕早，那個張彬已換進淺水灣來，姨媽眉開眼笑的將我們「趕」到淺水灣酒店吃早餐。紫貝死命拉住水仙的手，水仙感到她那一份緊張，而張彬風度翩翩。早晨空氣泌着花香，張彬不是一個拘謹的男人，很風趣，但紫貝在他跟前就變得更忸怩，她只是低下頭來默不作聲，做成很明顯的局面，水仙只有和張彬交談，二人談得很投機，原來張彬眞是一個運動健將，游泳、打球、開車、跳舞無樣不精，而水仙也是個中能手，紫貝幾乎被冷落了，幸而水仙很快醒覺，這一天還算愉快地渡過。

* * *

「水仙，你是怎搞的。」姨媽冷着面孔向水仙問。

「有什麼不對嗎？」水仙賴在沙發上一面嚼小說一面漫不經心答。

「還好意思？你別裝蒜了，張彬說喜歡的是你不是紫貝。」

水仙嚇了一大跳，登時坐直了身子，張口結舌，不知所措。

「對我說了一大堆甚麼與紫貝性格不合，還說她比較保守，恐怕不能適應與他的新思想，你倒可以試試做個朋友，還要徵求你的同意，這成甚麼話，看你，打扮瘋瘋野野就能吸引他。」姨媽語氣充滿火藥味，「哼！那個姓張的不是東西，我的紫貝非嫁他不成嗎？看我明天找個比他強一千倍的。」

幸而紫貝明白事理，反而帶些傷感的語氣安慰水仙，叫她不要介意母親的話。

沒隔多天，姨媽又給表姊找到一個準快婿，聽說其家財千萬，做生意的，人品很好，樣貌也不錯，卅五歲，水仙可替紫貝忙了，便頭髮換新裝，將紫貝打扮得更新潮更漂亮，受過上次教訓，水仙想躲着不見那位準表姊夫，但紫貝苦苦央求要她作伴，於是水仙想好吧！將自己打扮得土頭土腦，可以了吧。

結果呢！那個相親的又向姨媽表示，他喜歡那一個樸實無華的。又是水仙！這大姨媽可光火了。

紫貝低低的啜泣，水仙快快的辭別她們，淺水灣的海浪仍是如此迷人，她走在碎細的沙灘上，海風撩起她一頭長髮，她記起一首歌：每個人都有一顆幸福的星，如果你找到這顆星你就找到了愛，對於紫貝的星星在那裏？水仙在歎氣，自己的星又在何處？

他說：「夏天的雲是停住不動的。」但他卻沒有停下來。

台灣物產價廉物美
台灣民生物產有限公司尖沙咀東英大廈、灣仔莊士敦道東生大廈、旺角彌敦道、北角英皇道各店，常備各種台灣物產，大量供應，歡迎參觀選購

海嘯地震實景首次出現銀幕
東方 金冠 新聲
快將盛大獻映
歷史上最大的災難片
海嘯地震大災難

擁有最多讀者的工商晨報
刊登廣告·影響力大
5-280708
5-279307

豪華 大華 華聲
歡洲公司新奇神秘驚險災難巨片
絕早狂滿 請早定座
探險隊多災難 雷鳥驟墜飛機 降下世外天地 怪獸咄咄逼人
史前巨獸 活躍銀幕
古世紀大災難
The PEOPLE That TIME FORGOT

啟德遊樂場
鑽石戲院
華美歌藝團